

42  
842  
85

工5L54

法文新講義  
邦語新講義

早稻田大學教授  
宮井安吉述

蒙華房發行  
東京市日本橋區十軒店町

明治  
16. 4. 24  
丙文

## 自叙

英文法邦語新講義一卷印刷工を竣り、茲に中等學校生・卒業生・高等諸學校受験生・及び中等學校教員にして從來英文法を等閒に付したる人に薦む。

今より三十年前英文法書は其の必要を認めずして漫讀せられたり。當時の英學生といふもの多く文法書を読んで文法の用を知らず、其の眞義を解せず、たゞ教師の命により先輩の壘に倣ひ日々之に親みたるなり。而して其の爲す所は船載文法書に就き定義規則を暗誦し且つ文の解剖を試むるのみ。後十餘年を経て英學界の趨向一變し、斯學を學ぶもの皆な切に文法の必要を感じ最も重きを之に置きたり。以謂らく文法を知らざれば語を操ること能はず、文法に精通せざれば隻句も屬ることを得ずと。乃ち一動詞の用法に一箇月の研鑽を費し、一成句の意義に幾月の商量を凝し、細思精討至らざるなかりき。然かも此輩英語の談話に得る所なく、作文にまた造詣する所なし。斯くの如きもの又約十年、而して其の反動は倏忽として到れり。英學生皆な云ふ、文法は談話に作文に用あることなし。從來の文法研究は竟に徒勞なり。之に用ひたる力を轉じて發音を研鑽せば其の効幾倍なるを知らずと。邦人の英文法に對する態度は過去三十年間實に此の如き變遷を経たり。然かも具眼の士は此の三種の態度の悉く誤れることを知れり。文法は語學を修むる者に爾かく無意義のものに非ず、爾かく有効のものにもあらず、はた爾かく無用のものにも非ず。十歳以下にして外國語學を學習し初めたる者、十歳以上に達するも語學の天才あるものには、其の文法の必要少きこと邦人に邦語文法の必要少きが如し。然かもかゝる人は百中たゞ一二を數ふるのみ。殘餘の九十餘人は皆な書を読み文を屬るに文法の知識を缺くべからず。對話を爲すにすら該語の口舌に慣るゝまでは多少之に顧慮する所なかるべから

ず。間々文法を知らずして縦横に筆を舞はす人ありと雖も、此の類の士尙ほ某の語某の句の當否に就き安んぜざる所あるを常とす。文法豈に輕んずべけんや。然れども學生等語學を専門とせざる限りは文法に甚だ深きを要せず。否な深きに利少しと謂ふに非ずと雖も、之より急なるもの多きを奈んせん。講者學堂に在りて斯科を講ずること十餘年、略ぼ普通學生に必需の程度を知り、乃ち本編を作る。此の一書を細讀して通曉の域に至らば、讀書の際多少の文法眼を用ひ、且つ名家の文を諳ずべし。是れ讀書作文を善くする捷徑にして又唯一の道なり。本書載する所世間普通の文法教科書よりも稍や精なり。然れども現今の中等學校に於て授くる所多く練磨を缺き且つ餘りに淺薄にして、實用を爲すに至らず。本編の彼れよりも精細に亘るは萬已むを得ざる所なり。

講者嚮に英文を以て *Higher English Grammar* 二卷及び中學教科用 *Higher English Grammar and Idiom* 一巻を著したるも、中等學校生徒及び新卒業生が獨力を以て兩書所載の定義・規則・説明を知解するの力なきを見、本編の如き参考書に英文を用ふるの愚を悟り、故らに邦語の言文一致體を用ひ、且つ難解の點に就き反覆の解説を費したり。此の一書如上の學徒に多少の裨補あらば洵に講者の幸なり。

本書の印刷中裳華房支配人野口健吉君及び *Japan Times* 社員榎谷岡之進君の校正の勞を分たれたるは講者の深く感佩する所、特に記して謝意を表すと云爾。

明治四十五年四月上浣

宮井安吉識

## 目 次

	Page.
第壹章 總論.....	I
1. Language (語).....	I
2. English (英語).....	I
3. Grammar (文法).....	I
4. Word と Letter.....	2
5. Alphabet.....	3
6. Sentence.....	3
7. Syllable (綴音).....	3
8. Idiom.....	5
9. Etymology (詞論) と Syntax (文論).....	6
第二章 Sentence と其の構造.....	7
10. 主辭と動詞.....	7
11. 文の要素.....	7
12. Phrase.....	8
13. Clause.....	8
第三章 Parts of Speech.....	10
14. 八品詞と其定義.....	10
第四章 Nouns (名詞).....	12
一、名詞の定義と分類.....	12
15. 定義.....	12
16. 名詞の種類.....	12
17. 普通名詞.....	12
18. 固有名詞.....	12
19. 規則.....	14
20. 抽象名詞.....	14
21. 物質名詞.....	17
22. 規則.....	18
23. 集合名詞.....	19
24. 多数名詞.....	19
二、名詞の變質.....	21
25. 名詞の變用.....	21
26. 固有名詞が普通名詞となる場合.....	21

	Page.
27. 物質名詞が普通名詞となる場合. ....	28
28. 普通名詞の抽象用. ....	30
三、Modification (名詞の文法變化). ....	31
29. 定義. ....	31
30. 名詞の文法變化. ....	31
(一) 人稱 (Person).....	31
31. 人稱. ....	31
32. 第一人稱. ....	32
33. 第二人稱. ....	32
34. 第三人稱. ....	33
(二) 數 (Number).....	33
35. 名詞の數. ....	33
36. 單數及び複數. ....	33
37. 單複數の區別を示す語形變化. ....	33
(三) 性 (Gender).....	40
38. 名詞の性. ....	40
39. 男性と女性. ....	40
40. 中性. ....	40
41. 通性. ....	41
42. 擬人法と性. ....	42
四、格 (Case).....	46
44. 名詞の格. ....	46
45. 主格. ....	48
46. 物主格. ....	48
47. 目的格. ....	48
(一) 主格 (Nominative Case).....	48
48. 主格の形. ....	48
49. 主格の所在. ....	48
(二) 物主格 (Possessive Case).....	51
50. 物主格の形. ....	51
51. 物主格の用途. ....	52
52. 物主格と Gerund.....	55
53. 物主格名詞と省略. ....	55
(三) 目的格 (Objective Case).....	58
54. 目的格の形. ....	58
55. 目的格の所在. ....	58
四、56. 名詞の解剖. ....	59
五、57. 名詞の用. ....	61
第五章 Pronouns (代名詞). ....	64

	Page..
一、代名詞及び其の種類. ....	64
58. 定義. ....	64
59. 代名詞の種類. ....	65
二、人稱代名詞 (Personal Pronouns) 及び其の變化. ....	65
60. 定義. ....	65
61. 人稱代名詞の文法變化. ....	66
62. <i>I</i> と <i>we</i> . ....	67
63. <i>We</i> . ....	67
64. <i>My</i> と <i>our</i> . ....	68
65. <i>My friend</i> . ....	68
66. <i>My photograph</i> と <i>a photograph of mine</i> . ....	68
67. 書翰文の <i>truly yours</i> . ....	68
68. <i>He</i> と <i>they</i> . ....	69
69. <i>He</i> と <i>she</i> . ....	69
70. <i>She</i> と 國名. ....	69
71. <i>It</i> . ....	70
72. 後文の語句を指す <i>it</i> . ....	70
73. 殊別指定の <i>it</i> . ....	71
74. <i>It</i> と 小兒. ....	73
75. <i>They</i> と <i>we</i> . ....	73
76. 代名詞と説明辭. ....	74
77. Reflexive Pronoun. ....	75
三、關繫代名詞 (Relative Pronouns) 及び其の文法變化. ....	77
78. 定義. ....	77
79. Antecedent. ....	78
80. 關繫代名詞の文法變化. ....	79
81. 規則. ....	79
82. 關繫代名詞の格. ....	80
85. 關繫代名詞と Infinitive. ....	80
84. <i>Who, which</i> と <i>that</i> . ....	80
85. 團體と關繫代名詞. ....	82
86. <i>Whose</i> . ....	82
87. <i>That</i> と 前置詞. ....	82
88. 關繫代名詞の省略. ....	82
89. <i>What</i> . ....	83
90. <i>Whatever, whoever, whichever</i> . ....	83
91. <i>Such as</i> と <i>the same as</i> . ....	85
四、疑問代名詞. ....	86
92. 定義. ....	86
93. 疑問代名詞の文法變化. ....	86
94. <i>What</i> と <i>how</i> 及び <i>how much</i> . ....	86

	Page.
95. 疑問代名詞と前置詞	87
96. <i>What</i> と <i>who</i> .	87
97. <i>Which</i> .	88
98. 疑問代名詞の接續法	88
99. 疑問代名詞と Infinitive.	88
100. <i>No matter</i> と疑問代名詞	89
101. <i>What</i> の感嘆用.	89
五、指示代名詞 (Demonstrative Pronouns).	89
102. 定義.	89
103. <i>This</i> .	89
104. <i>That</i> .	90
105. <i>These</i> と <i>those</i> .	90
106. <i>So</i> .	90
107. <i>The same</i> .	91
六、不定代名詞 (Indefinite Pronouns).	91
108. 定義.	91
109. <i>One</i> と <i>none</i> .	92
110. <i>Aught</i> と <i>naught</i> .	93
111. <i>Each</i> .	93
七、代名詞の用.	93
112. 代名詞の用.	93
八、代名詞の解剖.	94
113. 代名詞の解剖法.	94
第六章 Adjectives (形容詞).	96
一、形容詞及び其の種類.	96
114. 定義.	96
115. 形容詞の種類.	97
二、性狀形容詞 (Qualitative Adjectives).	97
116. 定義.	97
117. 性狀形容詞の形.	98
118. 固有形容詞.	99
119. 性狀形容詞の二種別.	102
三、數量形容詞 (Quantitative Adjectives).	103
120. 定義.	103
121. 定數量形容詞と不定數量形容詞.	104
(一) 數の不定形容詞.	104
122. <i>Many</i> .	104

	Page.
123. <i>Few</i> .	104
124. <i>All</i> .	105
125. <i>Some</i> と <i>any</i> .	106
126. <i>No</i> .	107
127. <i>Several</i> .	107
(二) 量の不定形容詞.	107
128. <i>Much</i> .	107
129. <i>Little</i> と <i>a little</i> .	107
130. <i>Some</i> と <i>any</i> .	108
131. <i>All</i> .	108
132. <i>No</i> .	109
(三) 數語 (數の定形容詞).	109
133. 數語.	109
134. <i>Twenties</i> .	110
135. <i>Teens</i> .	110
136. 數語の讀方.	111
137. 序數語.	111
138. 實數と序數.	112
140. <i>First</i> と Phrase.	113
141. <i>One</i> .	114
142. <i>One</i> と <i>it</i> .	115
四、指示形容詞 (Demonstrative Adjectives).	116
143. 定義.	116
144. <i>This</i> と <i>that</i> .	116
145. <i>Yonder</i> .	117
146. <i>Such</i> .	117
147. <i>Same</i> .	118
148. <i>Very</i> .	118
149. <i>Other</i> と <i>another</i> .	118
150. <i>Some, any</i> 及び <i>a certain</i> .	119
五、關繫形容詞 (Relative Adjectives).	120
151. 定義.	120
152. 關繫形容詞と假想の Clause.	121
六、疑問形容詞 (Interrogative Adjectives).	121
153. 定義.	121
七、箇分形容詞 (Distributive Adjectives).	122
154. 定義.	122
155. <i>Each</i> .	122
156. <i>Every</i> .	122
157. <i>Either</i> と <i>neither</i> .	123

八、形容詞の文法變化	Page:
158. 比較 (Comparison)	124
158. 絶對級	124
159. 比較級	124
160. 優絶級	125
161. 比較優絶兩級の詞形	125
162. 局部比較 (Absolute Comparative)	126
163. 絶對優絶 (Absolute Superlative)	127
164. <i>No more</i>	127
165. 否定語と比較級	128
166. <i>More than</i> の否定意義	128
167. <i>More (than)</i> と <i>rather</i>	128
168. <i>None the</i> と比較級	128
169. 低度の比較	129
170. 拉丁の比較語	129
171. 誤解され易い比較語	129
172. 比較すべからざる形容詞	133
九、形容詞の位置	134
173. 通常の位置	134
174. 名詞の次に配置される場合	135
十、形容詞の解剖	136
175. 形容詞の解剖	136
第七章 Articles (冠詞)	138
176. 冠詞の性質	138
一、定冠詞 (Definite Article)	138
177. 限定の定冠詞	138
178. 優絶、比較兩級の定冠詞	141
179. 二物中の一	141
180. 事情により限定せられる名詞と定冠詞	142
181. 唯一の物の名と冠詞	145
182. 總括の定冠詞	148
183. 具體名詞を抽象名詞の如く働かせる定冠詞	149
184. 形容詞と定冠詞	151
185. 固有名詞と定冠詞	154
186. 普通に化した固有名詞と <i>the</i>	160
187. 副詞の <i>the</i>	160
二、不定冠詞 (Indefinite Article)	161
188. 不定冠詞の二體	161
189. 單數純不定の義に用ふる不定冠詞	162
190. 單數半不定の義に用ふる不定冠詞	163

	Page.
191. <i>One</i> といふ意味の不定冠詞	165
192. 固有名詞の不定冠詞	166
三、冠詞の位置	167
193. 冠詞の位置	167
四、冠詞の省略	169
194. 冠詞の省略	169
195. (一)	169
196. (二)	171
197. (三)	172
198. (四)	172
199. (五)	172
200. (六)	173
201. (七)	173
202. (八)	174
203. (九)	175
204. (十)	179
205. (十一)	179
206. (十二)	180
207. (十三)	181
208. (十四)	181
209. (十五)	183
210. (十六)	184
211. (十七)	184
第八章 Verbs (動詞)	185
一、動詞の定義と分類	185
212. 定義	185
213. 動詞の種類	186
214. (一) 自動詞と他動詞	186
214. 自動詞	189
215. 他動詞と不完全動詞	190
216. 不完全動詞	192
216. (三)	195
217. 動詞の分類	203
218. Finite Verb (有限動詞) Verbal (准動詞)	203
219. Reflexive Verb (反身動詞)	204
220. Cognate Verb (類義動詞)	206
221. Dative Verb (二重目的動詞)	207
222. 助動詞と主動詞	210
223. 自他兩様に用ふる動詞	211
224. 自動詞が他動詞に變ずる場合	212

	Page.
225. 他動詞が自動詞に變ずる場合.....	214
三、Modification of Verbs (動詞の文法變化).....	219
226. 動詞の文法變化.....	219
一、人稱 (Person).....	219
227. 規則.....	219
二、數 (Number).....	220
228. 規則.....	220
三、體 (Voice).....	222
229. 動詞の體.....	222
230. 他の受動體.....	224
231. Factitive Verb, Cognate Verb, Compound Verb の受動體.....	226
232. 受働體動詞と受働的意義の補辭.....	227
四、様 (Mood) と時 (Tense).....	228
233. 定義.....	228
234. 様の種類.....	229
235. 四様の意義用途.....	229
236. 定義.....	230
237. 時の種類.....	230
I. 叙實様.....	230
(1) 現在 (Present Tense).....	230
238. 叙實様現在の意義用法.....	230
239. 叙實様現在の形體.....	232
240. Progressive Form.....	234
(2) 過去 (Past Tense).....	235
241. 叙實様過去の意義用法.....	235
規則.....	237
242. 叙實様過去の形體.....	240
244. 過去に伴ふ現在.....	241
245. 過去の Progressive Form.....	242
246. 過去の事實と現在.....	243
(3) 未來 (Future Tense).....	245
247. 叙實様未來の意義用法.....	245
248. 叙實様未來の形體.....	246
(4) 現在完了.....	247
249. 叙實様の現在完了の意義用法.....	247
規則.....	250
規則.....	250
249. 叙實様現在完了の形體.....	257
250. 現在完了の Progressive Form.....	258

	Page.
(5) 過去完了 (Past Perfect Tense).....	258
251. 叙實様過去完了の意義用法.....	258
252. 過去と過去完了.....	266
253. 叙實様過去完了の形體.....	268
254. 叙實様過去完了の Progressive Form.....	269
(6) 未來完了 (Future Perfect Tense).....	269
255. 叙實様未來完了の意義用法.....	269
256. 叙實様未來完了の形體.....	270
257. 未來完了の Progressive Form.....	270
2. 假想様 (Subjunctive Mood).....	271
258. 定義.....	271
259. 假想様と tense.....	272
(1) 現在 (Present Tense).....	272
260. 假想様現在の意義用法.....	272
261. 假想様現在の形體.....	274
262. 假想様現在の Progressive Form.....	275
(2) 過去 (Past Tense).....	276
263. 假想様過去の意義用法.....	276
264. 假想様過去の形體.....	279
265. 假想様過去の Progressive Form.....	280
(3) 未來 (Future Tense).....	280
266. 假想未來の意義用法.....	280
267. 假想未來の形體.....	280
(4) 現在完了 (Present Perfect Tense).....	281
268. 假想様現在完了の意義用法.....	281
269. 假想様現在完了の形體.....	282
(5) 過去完了 (Past Perfect Tense).....	282
270. 假想様過去完了の意義用法.....	282
271. 假想様過去完了の形體.....	284
272. 假想様過去完了の Progressive Form.....	285
(6) 未來完了 (Future Perfect Tense).....	285
273. 假想未來完了の意義用法.....	285
274. 假想未來完了の形體.....	286
假想様.....	287
275. 假想様と tense.....	287
276. 過去の叙事に補.....	289
277. 假想様動詞の省略.....	290
278. 假想様の過去.....	291
3. 可能様 (Potential Mood).....	292
279. 定義.....	292

	Page.
280. 可能傑と時.....	292
(1) 現在 (Present Tense).....	292
281. 可能傑現在.....	292
A. <i>May</i> .....	293
282. <i>May</i> の意義用法.....	293
B. <i>Can</i> .....	296
283. <i>Can</i> の意義用法.....	296
C. <i>Must</i> .....	298
284. <i>Must</i> の意義用法.....	298
D. <i>Ought (to)</i> .....	301
285. <i>Ought</i> の意義用法.....	301
E. <i>Need</i> .....	301
286. <i>Need</i> の意義用法.....	301
F. <i>Dare</i> .....	301
287. <i>Dare</i> の意義用法.....	301
288. 未來の能力必要.....	302
(2) 過去 (Past Tense).....	303
289. 可能傑過去.....	303
A. <i>Might</i> .....	303
290. <i>Might</i> の意義用法.....	303
B. <i>Could</i> .....	306
292. <i>Could</i> の意義用法.....	306
(3) 現在完了 (Past Perfect Tense).....	308
293. 可能傑現在完了.....	308
A. <i>May have</i> .....	308
294. <i>May have</i> の意義用法.....	308
B. <i>Can have</i> .....	308
295. <i>Can have</i> の意義用法.....	308
C. <i>Must have</i> .....	308
296. <i>Must have</i> の意義用法.....	308
D. <i>Ought to have</i> .....	309
297. <i>Ought to have</i> の意義用法.....	309
(4) 過去完了 (Past Perfect Tense).....	309
298. 可能傑過去完了の意義用法.....	309
A. <i>Might have</i> .....	310
299. <i>Might have</i> の意義用法.....	310
B. <i>Could have</i> .....	311
300. <i>Could have</i> の意義用法.....	311
4. 命令傑 (Imperative Mood).....	314
301. 定義.....	314
302. 命令傑の形體.....	314

	Page.
303. <i>Let</i> を含む命令傑.....	314
304. 命令傑助詞の條件用.....	315
一. <i>Say</i> と <i>Suppose</i> .....	316
二. <i>Let</i> を略した命令の Clause.....	317
5. <i>Shall</i> と <i>Will</i> .....	317
305. <i>Shall, will</i> の本義.....	317
306. 未來と他の意義の <i>shall, will</i> .....	317
(1) 第一人稱の <i>shall</i> .....	318
307. 第一人稱の <i>shall</i> .....	318
(2) 第一人稱の <i>will</i> .....	319
308. 第一人稱の <i>will</i> .....	319
(3) 第二人稱の <i>shall</i> .....	320
309. 第二人稱の <i>shall</i> .....	320
(4) 第二人稱の <i>will</i> .....	322
310. 第二人稱の <i>will</i> .....	322
(5) 第三人稱の <i>shall</i> .....	323
311. 第三人稱の <i>shall</i> .....	323
(6) 第三人稱の <i>will</i> .....	326
312. 第三人稱の <i>will</i> .....	326
(7) 間接引用の <i>shall</i> と <i>will</i> .....	328
313. 間接引用の中に用ひる <i>shall</i> と <i>will</i> .....	328
314. 規則.....	330
(8) 疑問の <i>shall</i> と <i>will</i> .....	332
A. 第一人稱の <i>shall</i> .....	332
315. <i>Shall I</i> (又は <i>we</i> )? の意義.....	332
B. 第一人稱の <i>will</i> .....	332
316. <i>Will I</i> (又は <i>we</i> )? の意義.....	322
C. 第二人稱の <i>shall</i> .....	333
317. <i>Shall you?</i> の意義.....	333
D. 第二人稱の <i>will</i> .....	333
318. <i>Will you?</i> の意義.....	333
E. 第三人稱の <i>shall</i> .....	334
319. <i>Shall he (she, it, they)?</i> の意義.....	334
F. 疑問語と <i>shall, will</i> .....	334
320. 疑問語を主辭とする <i>shall</i> .....	334
321. 疑問語を主辭とする <i>will</i> .....	335
6. <i>Should</i> と <i>Would</i> .....	335
(1) 叙實傑の <i>should, would</i> .....	335
322. <i>Shall, will</i> と <i>should, would</i> .....	335
323. 單純なる過去の未來.....	335



	Page.
(2) 假想様と <i>should, would</i> .....	337
324. 従文の假想様と <i>should, would</i> .....	337
325. 断言を避け或は禮を重んじた <i>should</i> と <i>would</i> .....	339
326. 意思を表はす <i>should</i> と <i>would</i> .....	340
(3) 叙實様の <i>would</i> .....	342
327. 叙實様過去の <i>would</i> .....	342
328. 間接引用の <i>would</i> .....	343
(4) 間接引用の <i>should</i> と意思 .....	344
329. 意思を表はす <i>should</i> .....	344
(5) 義務の <i>should</i> .....	345
330. 義務を表はす <i>should</i> .....	345
331. <i>It is</i> に伴ふ <i>should</i> .....	346
(6) 豫言の <i>should</i> .....	348
332. 豫言に使ふ <i>should</i> .....	348
(7) <i>Lest</i> と <i>should</i> .....	349
333. 接続詞 <i>lest</i> と <i>should</i> .....	349
(8) <i>Would better</i> .....	349
334. <i>Would</i> と <i>better</i> 或は <i>best</i> .....	349
(9) 意外といふ義の <i>should</i> .....	349
335. 意外といふ義の <i>should</i> .....	349
(10) <i>Should have</i> と <i>would have</i> .....	350
336. 可能様過去完了の <i>should have</i> と <i>would have</i> .....	350
337. 第一人稱の <i>would have</i> .....	451
338. 第二人稱第三人稱の <i>should have</i> .....	351
7. 動詞の解剖 .....	352
338. 動詞の解剖法 .....	352
<b>第九章 Verbals (准動詞) .....</b>	<b>354</b>
一、准動詞及其の種類 .....	354
339. 准動詞の用 .....	354
340. 准動詞の種類 .....	354
二、Infinitives .....	355
341. Infinitive の用途 .....	355
342. 形容詞の用を兼ねた Infinitive .....	357
343. 副詞の用を兼ねた Infinitive .....	357
344. 本文に無關係の Infinitive .....	359
345. Simple Infinitive と Perfect Infinitive .....	359
346. <i>To</i> を省いた Infinitive .....	361
347. <i>Be</i> と Infinitive .....	362

	Page.
348. <i>Have</i> と Infinitive .....	363
349. <i>It is</i> + Infinitive と前置詞 .....	363
<b>三、分詞 (Participles) .....</b>	<b>364</b>
350. 分詞の用途 .....	364
350. 分詞の他の用途 .....	364
<b>四、Gerunds .....</b>	<b>370</b>
351. Gerund の用途 .....	370
分詞と Gerundive Noun .....	371
352. Gerund と Gerundive Noun .....	377
353. Gerund と物主格名詞 .....	373
354. Simple Gerund と Perfect Gerund .....	374
<b>五、准動詞の解剖 .....</b>	<b>375</b>
355. 准動詞の解剖 .....	375
<b>第十章 Adverbs (副詞) .....</b>	<b>377</b>
一、副詞の定義、分類、用法 .....	377
356. 定義 .....	377
357. 副詞の他の用途 .....	379
358. 副詞は何を表はすか .....	381
359. 副詞の種類 .....	382
二、正副詞 (Simple Adverbs) .....	382
360. 定義 .....	382
361. 形容詞と副詞 .....	382
362. 二様の正副詞 .....	385
363. 複成副詞 .....	387
364. 對をなす副詞 .....	387
365. 誤解誤用せられ易き副詞 .....	388
(一) 時に關するもの .....	388
366. <i>Once, before, ever</i> .....	388
367. <i>Before, ago</i> .....	388
368. <i>Since, afterwards, from that time on</i> .....	389
369. <i>Soon, shortly, lately, recently</i> .....	389
370. <i>Just, now, just now</i> .....	390
371. <i>Already, yet, still, even</i> .....	391
372. 度數の副詞 .....	391
(二) 場所位置方向に關するもの .....	392
373. <i>Home</i> .....	392
374. <i>Off, away, aside</i> .....	392
(三) 程度に關するもの .....	393
375. <i>Very, much, greatly, largely</i> .....	393

	Page.
376. <i>Far, by far.</i> .....	393
377. <i>Enough, too.</i> .....	393
(四) 他の種類のもの .....	394
378. <i>Also, too, likewise, alike, equally.</i> .....	394
379. <i>Thus.</i> .....	395
380. <i>So.</i> .....	395
三、副詞の文法變化 .....	395
381. 副詞の比較 .....	395
382. <i>More.</i> .....	396
383. <i>More than</i> の用途 .....	396
384. <i>Rather.</i> .....	397
四、疑問副詞 (Interrogative Adverbs) .....	397
385. 定義 .....	397
386. 疑問副詞普通の用法 .....	397
387. 接續用の疑問副詞 .....	398
388. <i>How, why.</i> .....	399
389. <i>Why, wherefore, what—for?</i> .....	599
390. <i>When</i> と <i>(at) what time.</i> .....	400
五、接續副詞 (Conjunctive Adverbs) .....	400
391. 定義 .....	400
392. 接續副詞二種の用法 .....	401
393. 複成關繫副詞 .....	402
六、様副詞 (Modal Adverbs) .....	402
394. 定義 .....	402
七、副詞の解剖 .....	404
395. 副詞の解剖法 .....	404
第十一章 前置詞 (Prepositions) .....	405
一、前置詞の總説 .....	405
396. 定義 .....	405
397. 前置詞の目的 .....	406
398. 二重前置詞 .....	408
399. Prepositional Phrase .....	409
400. Participial Preposition .....	409
401. 拉丁の前置詞 .....	409
二、前置詞の意義 .....	409
402. 各前置詞の意義 .....	409
403. <i>About.</i> .....	410

	Page.
404. <i>Above.</i> .....	411
405. <i>Across.</i> .....	412
406. <i>After.</i> .....	412
407. <i>Against.</i> .....	413
408. <i>Along.</i> .....	415
409. <i>Amid, amidst.</i> .....	416
410. <i>Among, amongst.</i> .....	416
411. <i>Around, round.</i> .....	417
412. <i>At.</i> .....	417
413. <i>Before.</i> .....	423
414. <i>Behind.</i> .....	424
415. <i>Below.</i> .....	425
416. <i>Beneath.</i> .....	425
417. <i>Beside.</i> .....	426
418. <i>Besides.</i> .....	427
419. <i>Between.</i> .....	427
420. <i>Beyond.</i> .....	428
421. <i>But.</i> .....	429
422. <i>By.</i> .....	429
423. <i>Down.</i> .....	432
424. <i>During.</i> .....	433
425. <i>Except, excepting.</i> .....	433
426. <i>For.</i> .....	434
427. <i>From.</i> .....	441
428. <i>In.</i> .....	445
429. <i>Into.</i> .....	458
430. <i>Of.</i> .....	459
431. <i>Off.</i> .....	466
432. <i>On, upon.</i> .....	467
433. <i>Out of.</i> .....	475
434. <i>Outside (of), inside (of).</i> .....	477
435. <i>Over.</i> .....	477
436. <i>Past.</i> .....	480
437. <i>Save.</i> .....	480
438. <i>Since.</i> .....	480
439. <i>Than.</i> .....	480
440. <i>Through, throughout.</i> .....	481
441. <i>Till, until.</i> .....	482
442. <i>To.</i> .....	482
443. <i>Toward.</i> .....	487
444. <i>Under.</i> .....	488
445. <i>Up.</i> .....	490
446. <i>With.</i> .....	490

447. <i>Within</i> .....	497
448. <i>Without</i> .....	498
二、前置詞の解剖 .....	496
第十二章 Conjunctions (接續詞) .....	500
一、接續詞の定義、分類法 .....	500
450. 定義 .....	500
451. 接續詞の種類 .....	502
二、同等接續詞 (Co-ordinate Conjunctions.) .....	502
452. 定義 .....	502
453. <i>And, so, therefore</i> .....	502
454. <i>And</i> と <i>but</i> .....	503
455. <i>But, yet, however, still, nevertheless</i> .....	503
456. <i>Or, nor</i> .....	504
457. 相対接續詞 .....	505
三、従接續詞 (Subordinate Conjunctions.) .....	506
458. 定義 .....	506
459. <i>As, for, because, since</i> .....	506
460. <i>As, though, although</i> .....	507
461. <i>If, unless, provided</i> .....	508
462. <i>Lest</i> .....	508
463. <i>While, whereas</i> .....	508
464. <i>That</i> .....	509
465. <i>As—as</i> .....	510
466. <i>So—as</i> .....	511
四、接續詞の解剖 .....	512
467. 接續詞の解剖法 .....	512
第十三章 Interjections (間投詞) .....	513
468. 定義 .....	513
469. 重なる間投詞 .....	513

## 附 録

Direct and Indirect Quotations. (直接引用と間接引用) .....	516
1. 引用の二法 .....	
2. 直接引用を間接引用に改める法 .....	516

## 英文法

## 邦語新講義

## 第壹章

## 總 論

## 一、LANGUAGE (語)。

1. 吾々人間は種々の思想感情を表はすに口語 (*spok'en lan'guage*) と文章 (*writ'ten lan'guage*) とを以てする。此の口語と文章を總稱して之を *lan'guage* 即ち語といふ。

## 二、ENGLISH (英語)。

2. *Language* は國により土地によりて多少とも異なる所がある。即ち佛國には佛語、獨逸には獨語、支那には華語といふがあつて、各特有の音や字や文や語法を具へて居る。英國と亞米利加合衆國にも一種の語が遍く行はれて居る、之を *Eng'lish lan'guage* とも或は簡單に *Eng'lish* と稱へる。

## 三、GRAMMAR (文法)。

3. 既に語が存在する以上は之を使用するに就き何等か一定の申合せとか仕來りとかいふものが出来るのは自然の勢である。若しか

る習慣法則がなかったならば如何といふに、思想の簡單なる未開時代と雖も、相互の意思感情が通じなくて困るであらう。併し文明の未だ進んで居ない國或は土地では此の習慣法則も簡單なる爲め、各人が自然に之を覺え悟て其の語を實際に善く運用して行く故、隨て習慣や法則を纏めて置く必要更らになく、又た誰も之を一科の學として研究しやうともしない。文化が進展すると文章も口語も思想と與に複雑になって來て、自國の語でも使用の方法を誤り或は之を誤解し又は讀み悟ることが出來ないといふ如き不便も生じて來る。その曉には自然口語及び文章に關する習慣や申合せを捉へて之を一定の規則に納めるといふ必要も起る譯である。斯くの如く語の習慣申合せを一定の規則に入れ、此の規則によって人々に正しく書き誤りなく話す事を教ふる學を *grammar* 即ち文法、文典、或は語法といふ。故に文法は簡単に云へば其れ々々の國語を正用する道を教ふる學である。

#### 四、WORD, LETTER, ALPHABET, 及び SENTENCE.

4. 國語は野蠻未開の國に於てはいざ知らず、文明の進んだ國では必ず幾萬といふ多數の詞より成るものである。此の詞といふは意味のある且つ一二或は數多の a, b, c より成る集合體をいふのである。c と a と t と集まって cat となり、m と e と w と s と集って mew となる。是れ即ち詞である。この詞のことを英語では *word* (*wúrd* と發音す) といふ。詞は日本語ではアイウエオ以下五十音の中の一或は二或は數多の聚て出來るものであるが、英佛獨語等では *letter* 即ち字母といふものが一、二、三或は數多集合して出來る。C も a も t も皆な字母である。

5. *Letter* の數は語によって色々になって居るが英語には二十六ある。この二十六字母を總稱して之を *alphabet* といふ。*Letter* は字母一つ一つの名であつて *alphabet* は二十六字母を一つに集めた名稱である。

日本語には五十音といふものがあつて、總べての詞はこの五十音の一つ二つ或は數多が集て出來ることになつて居るのである故、五十音は丁度外國の *alphabet* に當る様に見えるけれども、細かに考へて見るとアイウエオ或はイロハと a, b, c とはまた大に違た所がある。何となればカの字はクとアから成立て居るし、シの字はスとイから成立て居るし、テの字はトとエから成立て居る、而してそれ等の點を考へると此等の字母は決して西洋の a, b, c の如く單純なものではなくて複成音を爲して居るからである。語を易へて言へば a といひ b といひ c といふが如き字母は化學の元素の如くこの上分つべからざる物であるけれども、日本の ロとかハとかニとかいふ字母は化學の化合物の如くまだ之を分解することの出來る性質の物である。

次に支那の松とか鶴とかいふ詞は勿論 *word* であつて字母ではないが、支那の字母は何かと問ふに、あの國には字母即ち英語の *letter* や邦語のアイウエオに當るものがないのである。また松とか鶴とかいふ詞を筆に書き活版で印刷して紙上に字形が現はれた時には之を *character* といふ。之を要するに西洋では *word* を *letter* の組合せて現はすのを支那では一定の字形即ち *character* で表はすのである。

6. 前に述べた詞が集められて何か意味のある集合體となれば之を *sentence* 即ち文といふ。例を挙げれば the といふ詞と cat といふ詞と mew といふ詞が相聚まって The cat mew (猫がニャーオと啼く) となれば簡單ながらも一の纏まった意味のある文を爲すが如きものである。こゝに繰返して置て置くが *sentence* といふものには是非意義がなくてはならん、意義のない詞の集合體は文ではない。Father mother Asakusa go and beef eat. といふが如き詞の集合は之を口にした人の積りては「父上と母上と淺草へ行て牛肉を食べた」といふのであらうが、吾々或は英米人が之れを讀んでは逆も其様な意味には取れないのみならず全然無意義である故、ツマリ是れは文といふものになって居ない。若し強ひて之を解するならば「父と母と淺草と三人行て牛肉が(この三人を)喰ふ」といふ可笑しな意義になりさうである。此くの如き間違ひだらけの文を書いたり言たりしない様に詞の用法や排列法を教ふるのが即ち文法の仕事である。

#### 五、SYLLABLE (綴音)。

7. *Word* 即詞は前に述べた如く往々五、六、七或は十以上も *letter* が集められて出來るのであるが、斯くの如く數多の語が集まる

と自然に其の中の或る *letter* と或る *letter* とは密切に接合せられ、或る *letter* と或る *letter* とは比較的親密ならざる關係を以て立つことになる。例へば *cattle* (牛) といふ詞は六の *letter* から成立て居るが、この六字母の中で頭の三字 *c* と *a* と *t* はキヤットとなつて互ひに親密であるし、また *tle* を構成する *t* と *l* と *e* の三字母はまた相互に密接の關係を有して居る、而して *cat* の *t* と *tle* の *t* と餘り密切になつて居ない、そこで *cat* を一の音となし、*tle* を別の音と見做し、この二音を以て一の *word* を組立つるものとする。かくの如き字母の集合を *syllable* 即ち綴音といふ。*Word* には意味があるけれども、*syllable* には意義のない事が多い、*word* は多く一息氣に發音することが出来ぬけれども、*syllable* は一息氣に發音することを得る。前に擧げた *cattle* といふ詞は *cat* と *tle* といふ二つの *syllable* から出来て居るが、*cat* の方は *syllable* でもあり又た *word* でもあつて、「猫」といふ意義を有して居るけれども *tle* の方は *word* の資格がなく、隨て意義もないのである。

日本の詞は「ア-」「キ-」「フ-」「レ-」と延びる音と「セン」「パン」とはねる音と、「ハッ」「カッ」「キッ」と詰まる音と、「クッ」といふ音の出る場合の外は、假名一つ一つが皆な *syllable* である。即ちソシミ(伏見)のフとシとミは各一の綴音になつて居る。クッ(火事)はクとジの二綴音、オンレイ(御禮)はオンとレーの二綴音、クッパツ(活潑)はクッとパとツの三綴音から成る。

英語を書き或は印刷するに當て少しく長い詞をその書きかけたか或は刷りかけた行に書き切れず刷り切れない時には、巴むを得ず一語を二分して納まり切らぬ部を下へ行へ繰り越すのであるが、斯くの如く一詞を二つに割るには必ず綴音と綴音との間で切ることになつて居る。例へば *cattle* を二分しなければならぬ場合には *cat* と *tle* に分けるのであつて、決して *ca* と *tle* に分けたり、或は *cat* と *le* に分けてはならない。また *father* は *fa* と *ther*, *mother* は *moth* と *er* とに分ける。一綴音しかない詞例へば *brought*, *strike*, *branch* などは如何なる場合と雖も之を分つことが出来ないのである。

*Word* の中には三、四、五、或は六、七も *syllable* を含む語がある。*Probable* は *prob' a ble* の三つより成り *improbable* は *im prob' a ble* の四つより成り、*improbability* は *im prob' a bil' i ty* の六つより成るが如き其の一例である。

## 六、IDIOM.

8. 文法が上述の様なものである以上は其の示す規則は自然普く同種類の場合に當てはまるべき理であるが、併し勿論往々それが當てはまらぬ場合も現はれて来る。例へば文法上の規則として、極まつた指し處のある物の名をいふ時には、*the* を其の名に附して使へとあるから、吾々の心中に或る一小都會たとへば上野の國の桐生町を指して *the town* といふのは如何といふに、普通の場合には無論正しいが、併し若し桐生在の農夫か何かと *I am going to the town this afternoon.* (私は今日午後町へ参ります) と云たなら夫れは間違て居る、即ち *town* の前の *the* は無用である。また *London* 府の住民が *He is not in town, he is gone into the country* (あの人は市に居ない田舎へ参りました) と云ふとすれば、*town* といふは勿論 *London* 府を指して居るのであるけれども、然かも *the* を附けるといふことはない。かくの如く *to town* といひ *in town* といふ時には指し處があつても *town* に *the* を附けずして使ふのは如何なる理かと申せば、別に理由はない、唯だ夫れが習慣である、極まりてあるといふだけのことである。ツマリ文法上の規則といふものは如何なる場合にもあて簾まるといふ譯には行かない、換言すれば文法には澤山例外があつて一定の規則で治め切れるものでない。而して此の例外の内にも規則が出来また例外が出来る故、文法は非常に複雑なるものになる。扱て文法の支配に屬する習慣又は申合せは一定の規則の中へ收められるが、然らざるもの即ち例外の習慣申合せはどうするかと云ふに、是れは *idiom* と稱して文法の繩張の外に投げ出して置くのである。前に示した例に就いて言へば桐生町の事を指して *The town produces a large quantity of silk.* (同町は多量の絹織物を産出す) といふ場合に、*town* に *the* を附けて置くのは文法の規則であるが、*I am going to town this afternoon.* といふ場合には *town* に *the* をつけずして使ふ、是れ即ち *idiom* である。

かくの如く説き來れば文法と *idiom* との區別は一目瞭然たる事

い様に思はれるが、さて實際に當て見ると此の詞の使ひ方或は彼の句の組立方は果して文法上の規則に準據したものであるや否やが仲々ハッキリしないものである。換言すれば文法と *idiom* の分界が甚だ不分明なものであって、劃然之を引分ける譯には行かない、隨て文法を説くに當て屢々 *idiom* に論及しなければならん場合が起て來る。此の書に於て處々に *idiom* が説いてあるのも亦た此の理に外ならない。

### 七、ETYMOLOGY (詞論) と SYNTAX (文論)。

9. 文法は前にも述べた如く語を正しく言ひ且つ書く法を論ずる學であるが、さて語を正しく言ひ或は書くには詞を正用せねばならず又た之を正しく文に組立てねばならぬ。隨て文法は二部分に分れ、一は詞を論じ一は詞を聚めて文を組立てる法を論ずる。前者は之を *etymology* 即ち詞論と稱し、後者は之を *syntax* 即ち文論と稱へる。本書には此の二論をハッキリ分割しないで、殆ど每章混淆的に講述する積りである。

或る英文法家に文法を四部門に分て(一) orthography, (二) etymology, (三) syntax, (四) prosody として居る。此の四部門の分擔任務は下の如くなる。

- (1) Orthography. 一字母、綴音、綴字法、詞形を論ず。
- (2) Etymology. 一入品詞、其の由來、其の變化を論ず。
- (3) Syntax. 一文章中に於ける各詞の相互關係、一致、排列法等を論ず。
- (4) Prosody. 一句點、發音、詞姿、詩形を論ず。

本書には斯くの如き分ち方は必要がないが、他の文法書を讀みでもする時に、此の名稱と其の各の分擔任務を覚えて居ることは極めて大切だと思ふ故に附記して置く。

## 第二章

### Sentence と其の構造

#### 一、主辭と動詞。

10. *Sentence* 即ち文といふものが意義のある詞の集合體であることは既に前に述べたが、さて文を意義あるものとするには少くとも二部分を具へしめなければならぬ。その理由を説明するならば人が話をし或は文章を作るときには先づその題目といふものを書いて其の名を言ひ、然る後その物なり人なりの爲す事或は情態を言ひ表はすのである故、隨て文には其の題目たる事物の名と其の行爲状態を表はす二つの詞がなくてはならぬ。一例を擧げるならば、「鳥が囀づる」といふ極めて簡単な事を述べるにも、先づ此の語の題目たる *birds* といふ詞を置き、次ぎに *sing* といふ詞を之に添へるが如きものである。此の *Birds sing.* は即ち詞の集合體であつて且つ鳥が囀づるといふ明瞭なる一意義を表はして居るから、簡單ながらも完全な *sentence* を形成して居る。而して此の文の題目たる *Birds* の如き詞をその文の主辭 (*subject*) といひ、主辭たる物の爲す事 (或は其の状態) を表はす詞即ち *sing* の如きを動詞 (*verb*) といふ。Birds sing. といふ文に枝葉を添へて *Those birds sing sweetly.* (あの鳥はよい聲をして囀る) と言へば主辭は矢張り *birds* で動詞は *sing* である。James is ill. (ジェームズは病んで居る) といへば主辭は James であるが動詞は James の状態を表はす所の *is* といふ詞である。斯くの如く動詞は状態を表はすこともある。

#### 二、文の要素。

11. 前述の如く *sentence* は必ず主辭と動詞を具へて居なくてはならぬが、なほ此の外に場合によって必要なものが出て來る、併し是れは便宜後章に説明することゝして、爰には文といふものを構成

する要素を論ずる。此の要素は大別して三種となる。詞 (word) は勿論その主なるものであるが、其の次には詞の集合體なる *phrase* と *clause* である。

### 三、PHRASE.

12. *Phrase* は二詞以上集合して一つの意義を表はすものをいふ、日本語の句或は熟語の如きものである。On Monday last (この前の月曜日に) は三詞集合した *phrase* である。To Yokohama (横濱へ) といふも二詞集まった *phrase* である。そこで He went to Yokohama on Monday last. (この前の月曜日にあの人は横濱へ行った) と言ふと、此の *sentence* は he, went といふ詞 (he は主辭 went は動詞である) の外に二つの *phrase* を含んで居る。*Sentence* も詞の集合體で意義を表はし、*phrase* も詞の集合體にして意義を表はすといへば、此の二つは同一のものかと云ふに、決してさうではない。然らば其の相異の點はと問へば、*sentence* は主辭と動詞が必有であるが *phrase* にはそんなものがないといふ一事である。随て *phrase* は他の詞と集合しなければ *sentence* を作さないのである。

### 四、CLAUSE.

13. 次ぎに *clause* は *sentence* と同じく主辭と動詞を具備した詞の集合體である。かくいへば *clause* と *sentence* とは差別がない様に聞えるが、*clause* は *sentence* の一局部、一部分、一要素たるに過ぎないのである故、自然區別が立つ譯である。Those birds sing sweetly. (あの鳥は美しい聲をして囀る) は前段にも述べた通り一の *sentence* であるが、此の文に I think (私は……と思ふ) (この I は主辭、think は動詞である故、I think は一つの *clause* である) といふ文句を添へ加へて、I think those birds sing sweetly (あの鳥はよい聲をして囀ると思ひます) と言へば、I think は *clause*、those birds sing sweetly も *clause* になって、I から sweetly まで此の文全部が即ち *sentence* である。故に *clause* を詳しく説明すると主辭

と動詞を具へて *sentence* の一局部をなす詞の集合體と云はなければならん。

以上説く所によって文の要素は何々であるといふ事が解つたであらう、*phrase* といひ *clause* といふもツマリ詞 (word) で出来て居るものに相違ない故、是れより進んで更らに詳しく詞の性質種類及び變化を研究しなければならん。次章より之に取りかゝることとする。

## 第三章

## Parts of Speech.

## 八品詞と其の定義。

14. 英語に属する word 即詞は辭書に現はれ居る如く非常の多數に上るが、文法家は通常之を八種に分類して居る、この一種一種を *part of speech* といふ、即詞類といふことである。八つの *parts of speech* は下の通りである。

- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| 1. Noun (名詞).        | 5. Ad'verb (副詞).        |
| 2. Pro'noun (代名詞).   | 6. Preposi'tion (前置詞).  |
| 3. Ad'jective (形容詞). | 7. Conjun'ction (接續詞).  |
| 4. Verb (動詞).        | 8. Interjec'tion (間投詞). |

此の外に冠詞 (*ar'ticle*) を以て一の *part of speech* となす人もあるが、多くは之を形容の一種とする。さて八品詞の定義を簡単に下せば、

1. **Noun** (名詞) は事物の名である。  
例——Man (人), god (神), rat (鼠), tree (木), rock (岩), paper (紙), war (戦亂), work (労働), collision (衝突).
2. **Pronoun** (代名詞) は事物の名に代へて用ふる詞である。  
例——He (彼れ), I (予), your (君の), him (彼れを、に、へ、と), nothing (何も……しない), what (何), a few (少数人).
3. **Adjective** (形容詞) は事物の性質、數、量、程度、範圍を表はす詞である。  
例——Large (大きい), hard (固い), bright (光輝ある、光澤のある), broad (幅の廣い), honest (正直な), easy (易い), many (澤山の), a little (少量の), seven (七つの), that (あの).

4. **Verb** (動詞) は行爲、出來事、状態を表はす詞である。  
例——Go (行く), laugh (笑ふ), begin (始まる), grow (生ずる、成長す), become (なる) is (てある、なり).
5. **Adverb** (副詞) は動詞、形容詞、他の副詞、或は文全體を形容する詞である。  
例——Fast (迅く), well (よく、旨く), easily (容易に), very (餘程、甚だ), slightly (少く), fortunately (幸にして), soon (程なく、間もなく).
6. **Preposition** (前置詞) は名詞代名詞若しくは之と同効力の語に隨伴して他語との關係を明かにする詞である。  
例——On (の上に、に就いて), in (の中に、に), through (を穿て、を通過), under (の下に、の蔭に), before (の前に).
7. **Conjunction** (接續詞) は詞と詞、句と句、或は clause と clause と結合する詞である。  
例——And (而して、且つ), but (併し、然れども), while (であるのに、之に反して), as (故に), if (ならば), though (たとひ……とも、實際……けれども).
8. **Interjection** (間投詞) は主として感情を表はす詞である。  
例——Oh (ア、オー、ア), alas (嗚呼、噫), bah (馬鹿な), aha (アハ).

以上八品詞の性質は爰に擧げてある様な簡単な定義では悉さぬ所が多い故、別に詳しく八品詞の各論の章に説明することにして、これより八品詞の第一なる名詞の事を講ずる。



## 第四章

## NOUNS.

## 一、名詞の定義と分類。

## 15. 定義——名詞は事物の名稱である。

例——Man (人), Napoleon, Japan (日本), water (水), rice (米),  
air (空気), kindness (親切), walk (歩行), physics (物理學).

一、天地間に有りとある事及び物の名は悉く名詞である。此の「物」と云ふ語の中には人及び土地をも含み、抽象無形の物例へば親切、愉快、原理、主義の如きものをも含み、又た實在せずして只だ人間の想像傳説中に存在する物、例へば幽霊、鬼、魔の如きものをも含む。

二、上に述べたる「事」と云ふ語は人間の行爲自然界の現象一切を包含する。故に戦争、談話、服従、成長等皆な事である、地震、天候、蒸發、風雨等又た事である。

## 16. 名詞の種類——名詞は通常下の四種に分類せらる。

- 一、 *Common nouns* (普通名詞)。
- 二、 *Proper nouns* (固有名詞)。
- 三、 *Abstract nouns* (抽象名詞)。
- 四、 *Material nouns* (物質名詞)。

17. 普通名詞——種類一階級中の物の何れにも適用せらるゝ名稱を *common noun* 即ち普通名詞と云ふ。

例——Man (人), god (神), soldier (軍人), statesman (政治家),  
city (都市), pen (ペン), horse (馬)。

18. 固有名詞——種類一階級中の特別な一個若しくは數個に適用し得べきも、その全部には通用せざる名稱を *proper noun*

## 即ち固有名詞と云ふ。

例——William, Mars (希臘の軍神), Napoleon, Prince Itō,  
London, Ikedzuki (池月)。

一、普通名詞は前述の如く一種類若しくは一階級に屬する物の中の何れにも適用し得べき語である故、是れを種類若しくは階級の名と云ふも不可ない。例へば man と云ふ語は人と云ふ一種の物の中の何れの一個にも用ひ得べき名稱だから、是れを種類の名と稱するも差支へない。之れに反して William 或は Napoleon の如き名詞は William 若しくは Napoleon と稱する一個特別の人物に限り稱呼せらるゝ名稱であつて、人と稱する種類或は軍人と稱する階級の全部には適用が出来ない。斯くの如き名詞は悉く固有名詞であつて普通名詞ではない。

二、固有名詞は往々二詞若しくは數詞より成ることがある、Napoleon Bonaparte は一人の名であるけれども二詞より成り、Prince Itō Hirobumi (伊藤博文公)は三詞より成り、Sir Rogar de Coverley は四詞より成る。斯くの如き名詞を複成名詞 (*compound nouns*) 又は成句名詞 (*noun phrase*) と云ふ。此の類例は普通名詞にもある、governor-general (總督)、aide-de-campe (副官)、court-martial (軍法會議) 等即ち夫れてある。

三、前例に見えたる Prince Ito の如きは普通名詞と固有名詞より成る複成語である (Prince は本來 *common noun* であつて固有名詞ではない、伊藤は純然たる *proper noun* である)。斯くの如く多種類の詞を包含する固有名詞は其の数が少くない。President Taft (President 即ち大統領は原と普通名詞である), Premier Saionji (Premier 即ち總理大臣は又た普通名詞である), the Duke of Wellington (Duke は原と普通名詞で of は前置詞である) 等皆な是れてある。

四、複成固有名詞の中には又た全然固有名詞を含まず或は僅かに固有形容詞 (*proper adjective*) のみを含むものがある (爰に固有形容詞と云ふは固有名詞の形容詞に變形した語を云ふ、固有名詞 Russia より出てたる Russian, 固有名詞 Japan より出てたる

Japanese, Britain より出たる British の如きは皆な固有形容詞である)。

固有名詞を含まざる複成語

- (The) United States (合衆國).
- (The) General Staff (參謀本部).
- (The) Salvation Army (救世軍).
- (The) Department of Agriculture and Commerce (農商務省).
- (The) Imperial Palace (宮城).

固有形容詞のみを含む複成語

- (The) Japanese Government (日本政府).
- (The) Spanish Empire (西班牙帝國).
- (The) Olympic Game (オリンピック競技).
- (The) Napoleonic War (ナポレオンの戦亂).

19. 規則——(一) 固有名詞を書するには其の中に含有する前置詞及び冠詞の外悉く *capital* (大文字) を用ひる。

(二) 固有名詞には概して冠詞を附せず。

20. 抽象名詞——吾人の頭腦を以て有形具體の物より抽出し來りたる無形物の名を抽象名詞 *abstract noun* と云ふ。

例——*kindness* (親切), *whiteness* (白色), *honesty* (正直), *poverty* (貧窮), *ability* (技量), *war* (戦亂、戦争), *death* (死), *learning* (學問).

一、天地間の人若しくは物には必ず之れに附屬する性質がある、其の立てる位置及び状態がある、又た其の爲す行爲がある、而して其の性質状態及び行爲は人若しくは物を離れては存在し得られない。例へば戦争と云ふ行爲若しくは状態は人若しくは動物があつて發生存在するけれども、人及び動物がなければ發生存在し得られない、しかも吾人人類の頭腦は不思議の機能を有し、物と其の性質状態及び行爲を分離して思考し、想像し、推定する。例へば白色の雪より白と云ふ性質を分離し、堅固なる岩石より堅固と云ふ性質を分

離し、平穩なる人民若しくは社會より平和と云ふ状態を分離し、戦闘を爲す軍人よりその戦争と云ふ行爲を分離するが如き事をする、而して吾人は斯くの如く分離し抽出した事物に就き *whiteness* (白), *hardness* (堅固), *peace* (平和), *war* (戦争) 等の名稱を附する。之れを抽象名詞と云ふのは如上の性質状態及び行爲を人或は物より分離し抽出して思考し稱呼するに用ひる詞である故である。

二、抽象名詞は上述の如き性質の詞である故、更らに之れを具體的に説明すれば、性質、位置、状態、行爲、事故の名なりと云ふも差支へない。*Kindness*, *whiteness*, *hardness* 等は性質の名である、*situation* (位置、形勢), *peace* (平和、平穩), *danger* (危険), *diligence* (勤勉) の如きは位置状態の名である、*fighting* (戦闘), *war*, *collision* (衝突), *rise* (上昇), *fall* (下落) の如きは行爲若しくは事故の名である、故に皆な抽象名詞に屬する。

三、抽象名詞は多く動詞形容詞若しくは他の名詞に多少の語尾變化を加へて之を作る。然し乍ら動詞と形體を同じうするもの亦た少なくない。

抽象名詞の語尾の主なるもの下の如し。

1. *-ness*. — *White*, *whiteness*; *hard*, *hardness*; *great*, *greatness*; *happy*, *happiness*.
2. *-y*. — *Honest*, *honesty* (正直); *tyrant*, *tyranny* (壓制); *photograph*, *photography* (寫真術); *recover*, *recovery* (回復).
3. *-ity*, *-ty*. — *Equal*, *equality* (同等); *peculiar*, *peculiarly* (特殊); *personal*, *personality* (性格); *penal*, *penalty* (制裁、刑罰); *certain*, *certainly* (確實); *sovereign*, *sovereignty* (主權).
4. *-tion*. — *Inform*, *information* (報知); *accuse*, *accusation* (非難攻撃); *civilize*, *civilization* (文明); *describe*, *description* (記述); *define*, *definition* (定義); *repeat*, *repetition* (再言).
5. *-sion*. — *Possess*, *possession* (所有); *explode*, *explosion* (爆裂); *evade*, *evasion* (逃避).
6. *-ment*. — *Agree*, *agreement*.

ment (契約、雇入); nourish, nourishment (滋養); confine, confinement (禁錮).

7. -hood.—Boy, boyhood (幼時); neighbour, neighbourhood (近隣); priest, priesthood (僧職).

8. -ence.—Exist, existence (生存); important, importance (無力); present, presence (出席、現存).

9. -ance.—Appear, appearance (現出); assure, assurance (保證); resist, resistance (抵抗); accord, accordance (一致).

10. -ism.—Imperial, imperialism (帝國主義); social, socialism (社會主義); Buddha, Buddhism (佛教); liberal, liberalism (自由主義).

11. -ics.—Polity, politics (政治、政治學); physic, physics (物理學); economy, economics (經濟學).

12. -ship.—Friend, friendship (交り); workman, workmanship (細工); general, generalship (統率).

13. -ude.—Grate, gratitude (感佩); apt, aptitude (才); solitary, solititude (孤獨).

14. -ure.—Please, pleasure (快樂); literal, literature (文學); sign, signature (署名調印).

動詞の語尾に *-ing* を附したる語は動詞と名詞の用を兼ねる時は *gerund* となり、抽象無形の物の名に用ひらるゝ時は抽象名詞となる。

Gerund.	Abstract noun.
learning (學ぶこと)	learning (學問)
swimming (泳ぐこと)	swimming (水泳)
reading (讀むこと)	reading (讀書)

詳細は之れを第九章 *Gerund* の部に譲る。

動詞と同形の抽象名詞中最も普通なるもの二三を擧ぐれば  
return (動. 歸る。返す。名. 歸宅。)

stand (動. 立つ。名. 抵抗。)

walk (動. 歩く。名. 歩行。)

work (動. 働く。名. 仕事。)

cut (動. 切る。名. 切り傷。裁ち方。)

attack (動. 攻撃す。名. 攻撃。)

①【注意】抽象名詞を動詞 *is, are, be, was, were* 等の下に配置して物の性質を表はす時には必ず之れに *of* といふ前置詞を附ねばならぬ。若し *of* を附けないならば名詞を捨て、形容詞を使ふのである。

It is *of* absolute necessity. (それは是非必要だ)

此の文では *necessity* (必要) といふ抽象名詞を *is* といふ動詞の下に置いてその補辭としてある。而してこれは主辭 *it* といふ事の性質を説いたものである。故に *necessity* の前に *of* を要する。若し *of* を取り捨てるならば *necessity* を形容詞に改めて

It is absolutely necessary.

にしなければならぬ。

They were *of* superior quality. (それは優絶の質の品です)

That coat is *of* up-to-date style. (あの上衣は最新形だ)

It is *of* rare occurrence. (それは稀に起る事です)

My coat is *of* a different colour. (僕の上衣はそれとは違つた色です)

21. 物質名詞——物の成分及製造原料たる物質の名を物質名詞 *Material noun* と云ふ。

例——Metal (金屬), gold (金), gas (氣體), liquid (液體), oil (油), medicine (藥), powder (粉末、火藥), blood (血), flesh (肉), tea (茶), rice (米), fish (魚肉), steam (蒸氣)。

一、物質名詞は一面より見れば或る一種の物質に通じて適用し得らるゝ名稱である故、普通名詞の一種であると云ふも差支へないとは勿論である。然し乍ら吾人が普通名詞を以て稱呼する物は皆

な殆ど一定せる形状を具へ、物質名詞を以て稱呼するものは一定の形状を有しない、この故に前者は數語を以て之れを數ふる事を得るが後者は出來ない。是れ二名詞相異の主要點である。一例を擧ぐれば cow (牝牛) 及び ox (牡牛) はその大きさに於ても、はたその重量に於ても、殆ど一定の度があるけれども、beef (牛肉) に至りては大小重量共に一定の限度がなく、一片の牛肉を指すにも萬斤の牛肉を呼ぶにも之れを用ふることを得るのである。又た牛は一、二、三等の數語を以て之れを數ふる事を得るが、牛肉には不可能である。是れ cow 及 ox は普通名詞なれども、beef は物質名詞である故である。尙下の例に就いて二者の相異を見られたい。

普通名詞	物質名詞
fish (魚)	fish (魚肉)
stone (石)	stone (石材)
paper (論文)	paper (紙)
nickel (白銅貨)	nickel (白銅)
tree (樹木)	wood (材木)
pig (豚)	pork (豚肉)
glasses (眼鏡)	glass (硝子)
river (河)	water (水)

かるが故に物質名詞には下の如き規則を生ずる。

22. 規則——物質名詞には數を表はす形容語 (例へば a, an, many, few, several 等) を附してはならない。

二、物質名詞に就いては前述の如く其の數を明かにするに由なく、又その必要がないけれども、その分量を表はすには二種の方法がある、一は度量形容詞を用ひ、一は數量を表はすべき他の名詞を添用するにある。但し度量形容詞とは some, little, much 等を云ふ。下の例について用法を見られたい。

形容詞を用ひたる場合	名詞を用ひたる場合
Much money (多額の金錢)	Plenty of money (多額の金錢)

Some fish (魚肉を少々).	A pound of fish (魚肉一斤).
A little ashes (灰を少し).	A cartload of ashes (灰を一車).
Any coal (多少の石炭).	Tons of coal (石炭數噸).
No paper (紙が——ない).	A sheat of paper (紙一枚).
Some wood (薪を少し).	A piece of wood (一本の薪).

### 集合名詞と多數名詞

23. 集合名詞——二個及二個以上の人或は物の集合體を集合名詞 (collective noun) と云ふ。

例——Class (級、組、階級), assembly (議會), committee (委員會), regiment (聯隊), crew (乗組員), dozen (ダース), pair (一對、一足).

集合名詞は上述の如く集合體の名である故、普通名詞の如く一個々々別々の名稱と稍性質を異にしてゐるけれども、其の他の點に於ては普通名詞と異なる所を見ない。故に集合名詞は通常普通名詞の一種と認められてゐる。

24. 多數名詞——集合體中の一個々々を別々に考へて多數物の意義に用ふる名詞を多數名詞 (noun of multitude) と云ふ。

例——People (人民、世人), committee (委員), jury (陪審員).

一、或る集合名詞は其の意義用法の如何に依て多數名詞ともなる、即ち集合體を組織する人或は物を一團體と認める時には集合名詞となり、個々別々の多數人或は多數物と認める時には多數名詞となる。例へば people と云ふ語は一團をなす國民或は人民を表す場合には集合名詞であつて、下の如き用法を許す。

An Asiatic people (亞細亞の一國民).

European peoples (歐洲の數國民).

然るに之れを人民の一團とは視ずして非團體の多數人と云ふ義に用ふる場合には多數名詞となつて下の如き働きをする。

Some people think that the rich are always happy (金のあ

る者は必ず幸福なものと思てゐる人がある)。

People say he is dead (世間の人はその男は死んだと云てる)。  
之れと同様に下に挙ぐる集合名詞は皆な意義用法の如何に依て多数名詞となる。

集合名詞	多数名詞
committee (委員会)	tommittee (多数の委員)
class (學級)	class (級内の學生生徒)
jury (陪審會)	jury (陪審員)

② 二、多数名詞は語尾に s, es を附せずして複数の意義に用ゐられるのが常である。此の點に於ては多数名詞は普通名詞及集合名詞と扱を異にする、何んとなれば普通名詞を二個以上の物に用ふる時には s, es を附ける規則であり、又た集合名詞を二個以上の團體に用ふる時にも同じく s, es を附ける故である。上に挙げた例は皆之れを明示してゐる。尙下の例に就て之を説明して見やう。

The committee seem to have divided in their opinion (該委員等の意見が一致しなかつたらしい)。

此の場合に於て committee は協同一致の動作を爲さず個々別々の意見を主張したのである故、隨て該委員等を一團と認める事は出来ない、故に committee と云ふ語を團體の名即ち集合名詞に用ひずして多数名詞に使ひ、s を附せずして複数の義に用ひてある、即ち又た之れを代表する代名詞を its とせずして their と書き、且つ committee に對する動詞 seem を單數にせずして複數にしてある(若しこの動詞が單數ならば語尾に s があるべき筈である)。

③ 三、固有名詞の中にも多数名詞の性質を具へたものがある、(the) English (英人), (the) French (佛人), (the) Dutch (蘭人), (the) Japanese (日本人), (the) Chinese (支那人), (the) Siamese (暹羅人) 等は此類に屬する。是等の語を(但し Japanese 以下を除く)名詞に使用する時は何等の語尾變化なくして多數人、即ち該國民全部、若しくは戰場に臨んでゐる該國の軍人全體を表はす、即ち形體は單數

の如くにして其の意義は複數である所が全然多数名詞と同様である。又た是等の名詞を國民全體に用ゐずして其の中の或る一人に用ふる時は之れに man と云ふ語を附して Englishman, Frenchman, Dutchman など、云ふ(但し二人以上を指す時は two Englishmen, five Frenchmen, a hundred Dutchmen と云ふ)。語尾に ese を有する Japanese の如き語は國民全體の名としても又た一人若しくは一人以上の國人を指すにもその儘に使ふ事になって居る、即ち the Japanese は日本國民全部又たは戰場に臨んでゐる日本軍隊全部を指し、a Japanese は一人の日本人を指し、three Japanese は三人の日本人を指す。因みに云ふが、國民の名にして語尾に sh, ch, ese を有せざるもの、即ち German (獨逸人), Spaniard (西班牙人), Turk (土耳其人) 等は國民全體を表はす場合にも二人若しくは二人以上の國人を表はす場合にも普通の語尾變化を生ずる。

一國人	數國人	國民全體
(a) German	(ten) Germans	(the) Germans
(a) Greek	(some) Greeks	(the) Greeks
(a) Jew (猶太人)	(many) Jews	(the) Jews
(a) Spaniard	(several) Spaniards	(the) Spaniards

語尾に an を有する國民の名は皆な之れと同様の扱ひにする。

## 二、名詞の變質

25. 名詞は其の用法意義に依てその性質を變ずる即ち或る抽象名詞が時々普通名詞となり、物質名詞が場合に依て又普通名詞となるの類である。

26. 一、固有名詞が普通名詞となる場合は

固有名詞に不定冠詞 (a 若しくは an) を附け或はその語尾に s を附けた時、——但しこの場合には (甲) 一家の者と云ふ義ともなり (乙) 之れに類似したる人或は物と云ふ義ともなる。

## (甲)

He was *a* Bourbon and not *a* Napoleon. (彼はブルボン家の一人てナポレオン家の者ではなかった)

My father is *a* Taira, and I don't like to serve *a* Minamoto. (私の父は平家の一人ですから私は源氏に仕へたくはありません)

Many *Tairas* fell at the battle of Ichinotani. (平家の者が澤山一の谷の合戦に討死した)

All the *Tairas* left the capital. (平氏の一族は悉く都を落ちた) [複数の s を附けた固有名詞に定冠詞 the を冠せしめた時はその一族の人々全部を指す]

## (乙)

Many *a* Hobson volunteered for the service. (ホブソンの如き勇敢な海軍士官が幾人も幾人もその任務に服したいと志願して出た) [ホブソンとは米西戦争の時サンチャゴの港を封鎖した勇敢なる米國の海軍大佐である]

If there is *a* Hobson among these students, it is Katō. (この學生の中にホブソンの如き勇敢な將校があるとすればその人は加藤だ)

下の場合は固有名詞を固有名詞として使用した普通の例である。此の場合には無論冠詞を要しない。

Captain Hobson is *a* brave officer. (ホブソン大佐は勇敢な將校である)

I don't agree with Captain Hobson. (私はホブソン大佐と同意しません)

There is every hope of its growing to be *a* Manchester of the East. (それが將來東洋のマンチェスターと稱すべき大工業地となりゆく望が充分ある) [マンチェスターは英國にて工業の最も繁盛なる都會である、故に *a* Manchester は工業の繁盛なることマンチェスターに劣らざる事を云ふ]

下の如き場合は固有名詞の普通の使ひ方である。

Manchester is *a* great manufacturing city. (マンチェスターは大工業市である)

I visited Manchester last year. (自分は去年マンチェスター府を見に行つた)

There were hundreds of Hobsons in our navy. (我が海軍には數百人のホブソンに比すべき勇士が居た)

These two cities will most certainly grow to be *Manchesters*. (この二府はやがてマンチェスターと同様に工業の般盛な都府になること受合ひだ)

二、抽象名詞が普通名詞になる場合——但し此場合に於ける冠詞及複數語尾の用法は通常のそれに同じ。

(一) 其の性質が有形の行爲となりて現はれた時。

These kindnesses shall I <sup>never</sup> forget all my life. (この親切にしてくれた業は一生忘れません) [此の場合に於ける kindnesses は複數である故數回の親切な行爲といふ義であつて單に親切といふ事ではない]

He allowed me to come and consult his library——*a* kindness that I shall never forget. (彼れは來て彼の書齋にある圖書を参考に閱覽してもよいと許してくれた、これは自分がいつまでも忘れられない親切な事である)

He did many *a* kindness during my stay in America. (私の米國に滞在中あの人はいく度も親切な助をしてくれました)

抽象名詞を普通の抽象名詞として使用するならば前流の固有名詞

の場合と同様冠詞を附せず、又複数語尾變化をも施さない。

He showed me great kindness during my stay in America. (彼は私の米國に滞在中私に懇情を表してくれました)

Kindness is sometimes stronger than force. (親切は時には暴力よりも強い)

斯くの如き場合の kindness は唯親切懇切懇情といふ事であつて親切な振舞親切な業といふ事ではない。

なほ抽象名詞の通常意義用法と普通名詞に變化したる場合の意義用法を下の對照例に就て研究せよ。

抽象名詞を抽象名詞として  
使用したる例

He looked upon it with favour. (彼は夫れを最負目で見た)

I don't want his favour. (私はあの人の愛顧を願ひはしない)

They treated him with cruelty. (人々は彼を殘酷に取扱つた)

抽象名詞を普通名詞として  
使用したる例

I come to ask a favour of you. (一つ御願事があつて参りました)

I am very thankful for these favour. (この色々の御恩恵を實に有難く思て居ます)

Such a cruelty should be prevented. (かゝる殘酷な所業は防止しなくてはならん)

Such cruelties are often done even to horses. (そんな殘酷な業は馬に對してすら屢々爲される)

(二) 一回若しくは一度の行爲を表はす時——但し二回若しくは二回以上の行爲を別々に言ひ表はす時には複数となる。

A war broke out between Italy and Turkey. (伊土兩國の間に一戦争が始まつた)

There was a fire last night near Kudan. (九段の近傍に昨夜

火事があつた)

There have been more than ten wars this century. (今世紀に十回以上の戦役があつた)

There have been few fires this winter. (今年の冬はあまり火事がない)

上の例に擧げた war 及び fire を抽象名詞の普通の用法に使へば回数の意義を含まず、従て不定冠詞を附せず、複数にもしない。

War is not a desirable thing. (戦は好ましい事ぢやない)

In this city fire do no small damage every year. (當市では年々火事が少なからぬ損害を與へます)

この場合に於ける war は唯戦争と云ふ事であつて一回の戦争數回の戦争などといふ意義を含まない、又 fire と云ふ語も唯火災といふ事であつて火災の回數度數などを少しも表示しない。なほ下の例に就て二種の用法の區別を明かにしやう。

抽象名詞を抽象名詞として  
使用したる例

Walk will do you good. (散歩が君の爲に利益になりませう)

Day broke. (夜が明けた)

Earthquake often does great damage. (地震が屢々大損害を與へる)

There is no hope of success. (成功の望はない)

Success is hope'ess. (成功は期せられない)

Character is a power. (人格は一種の勢力なり)

抽象名詞を普通名詞として  
使用したる例

Let us take a walk. (一散歩しやうぢやないか)

He will come back in a day. (一日で歸て來ます)

A earthquake was felt here yesterday. (昨日當地に地震がありました)

The theatricals were a great success. (素人芝居は大出來てした)

His brother is a man of a very different character. (その兄は餘程異なる性質の人だ)

(三) 時間距離分量程度範圍を限定したる時——但し此の場合に單數ならば不定冠詞が附けられることもあり又た複数ならば s, es が語尾に附けられる。

例へば time (時間) といふ物には本來程度範圍がなく無限に長く且つ廣いものと誰れしも考へてゐるけれども、或る時は一時暫時長の間などといふ語を以て無限の時間の一部分を限り之れを表示する

ことがある。その時には time といふ抽象名詞は一變して普通名詞となり、之れに冠詞を付け又た複数の語尾變化を施す。For a time (一時の間), many times (度々), at a time (一度に), at times (折々), for a short time (暫時の間), for a long time (久しい間)等の句に用いてある time 及び times といふ語は即ちその例である。

He had *a long way* to go. (彼は長途を旅行しなければならなかった)

I saw it at *a distance*. (私は多少離れてそれを見ました)

That is excusable in *a degree*. (夫れは幾分か恕すべき事だ)

*A measure* of manual labour may be necessary to you. (多少の手足の労働が君に必要であるだらう)

此の time, way, distance, degree, measure 等の語は本来何れも抽象名詞である。之れを普通の抽象名詞として用ふならば下の如くなる。

*Time* flies like an arrow. (時は矢の如く飛ぶ)

*Distance* did not weaken their friendship. (距離が彼等の交りを弱めなかつた——彼等の交情は遠く離れたが爲に薄くなりはしなかつた)

That is a question of *degree*. (夫れは程度の問題だ——夫れは程度次第で善くもなり悪くもなる)

The baby has no idea of *measure*. (孩児には度量の概念がない)

斯くの如き用法を以てすれば是等の抽象名詞は全然抽象的となつて、少しも有限の範圍程度等を表はさない。

(四) 特殊の種類を表はす時——この場合にも不定冠詞が附けられることもあり、複数にもなることもある。又た形容詞を以てその種類の特殊なることを表はす場合が屢々ある。

His voice has *a singular sweetness*. (あの人の聲は一種異な清し味がある)

He lives *a solitary life* in a mountain-village. (あの人は或る山村に孤獨の生活を送る)

Philosophy is *a science*. (哲學は一種の科學である)

He laughed *a hearty laugh*. (彼は眞底からの笑を笑た——彼れは腹の底からをかしくて笑た)

以上の抽象名詞を普通の抽象名詞として用ふる時は下の如くなる。

*Sweetness* is absolutely wanting in his voice. (あの人の聲には清し味がまるきりない)

Life is not an empty dream. (人生は空々の夢ではない)

Even modern *science* throws no light on that riddle. (今日の科學もその謎に對して何等の光明をも與へない)

Laugh gives a man health. (笑は人に健康を授ける)

斯くの如く用ひた抽象名詞はその意義上に少しも種類の制限がない故純然たる抽象名詞である。

(五) 性質そのものを指さずしてその性質を具備する人或は物を表はす時——之れにも不定冠詞が附き或は複数の語尾變化を施されることがある。

例へば authority (權威), wonder (不可思議)と云ふ語は共に抽象名詞であるが、時に依ては權威及び不可思議と云ふ無形物を指さずして權威ある人及び不可思議なる物を表はすことがある。An authority (權威ある人), a wonder (不思議な物)と書いてある場合には即ち抽象名詞の性質を失て普通名詞となつたのである。

Doctor Kitazato, *an authority* on this subject, says so. (この學科の大家北里博士がそう云てゐます) [この authority は一科の學術界に權威を爲し世人の推服を受けてゐる人即ち權威を具へた人である]

The *authorities* are against it. (當局者はそれに不賛成だ)

It is no wonder. (夫れは怪しむに足らぬ事だ——不思議な事ではない)

The seven *wonders* of the world. (世界の七不思議)

He was *a pride* to the villagers. (彼れは村人の誇であつた)

The wine is *an abomination*. (その酒は恐ろしくまづい) [abomination は本来「嫌はしさ」といふ義であるけれどもこゝでは云ふまでもなく嫌はしい物といふ意味に使はれてゐる]

He was the *scorn* of his fellow-pupils. (彼れは同級生の笑ひ物であつた) [scorn は抽象名詞としては輕侮の義である]



以上の抽象名詞を普通の抽象名詞として使用すれば下の如くなる。

Character exercises more **authority** than intellect. (人格は智能よりも餘計に權威を振ふ)

They looked up to him with **wonder**. (その人々は不思議の念を以て彼れを仰いでゐた——不思議の人物として畏服してゐた)

Pride goes before a fall. (蹉跌の前に慢心あり——慢心の後には蹉跌来る——驕る者は後に蹉跌す)

His fellow-pupils looked down upon him with **scorn**. (彼れの全級生は輕蔑を以て見下してゐた)

是等の抽象名詞は何れも無形抽象の意義に用ひられてゐる。

27. 三、物質名詞が普通名詞となる場合——但しこの場合に於ける冠詞及び複數語尾の用法は通常の普通名詞のそれに同じ。

(一) 物質そのものを指さず該物質を材料として作た物を指し、或は該物質より成る物體を指す時。

Copper (銅), nickel (白銅), は共に物質の名即ち物質名詞であるが、之れを銅及び白銅そのものに用ひずして銅及び白銅で作た物例へば銅錢及び白銅貨を指稱するに使ふ時は即ち普通名詞となるのである。

普通名詞は總て一個二個三個と數へることの出来る物の名であり、物質名詞は斯くの如くして數へることの出来ない物の名である。上に擧げた copper 及び nickel と云ふ語は通常銅及び白銅を指すのである故一つ二つ三つと數へられない物の名即ち物質名詞であるが、之れに a と云ふ冠詞を附し或は之れを複數形にして數語を附する時は銅錢白銅貨の意味になる故隨て之れを一つ二つ三つと數へることが出来る。此の一事に注目すれば物質名詞が普通名詞に變化する場合は極めて明瞭となる。

Stone は通常石といふ原料物質を指すのである故勿論物質名詞であるが、又た時々石塊を指すに用ふることがある。而してこの石塊と云ふ物は一つ二つ三つと數語を以て數へることの出来る物體であつて物質ではない。して見れば stone といふ語は通常物質名詞として使はれるけれども又た普通名詞として a stone (石塊一つ), some

stones (石塊を若干) など、使ふことも出来る。

I threw **a nickel** into the box. (自分は白銅貨を一つ箱の中へ投げ込んだ)

I took out **some coppers**. (自分は銅貨を五つ六つ取り出した)

He presented **a paper**. (彼は一論文を提出した)

A pile of examination **papers** is now before me. (試験答案が今僕の處に山をなしてゐる) [答案や論文は紙を材料として作りなされたものである]

He had **a stone** set up on her grave. (その墓に石塔を建てさせた)

Don't throw **stones**. (石を投げるな)

There was **a large wood** by the river. (河の近くに森林が一つある)

以上の物質名詞を普通の物質名詞として使用する時は下の如くなる。

America produces the greatest quantity of **copper**. (米國が最も多量に銅を産出する)

Some watch-cases are made of **nickel**. (時計側は白銅で作るのものもある)

**Stone** is scarce in this neighbourhood. (この邊では石が拂底です)

In Japan most houses are built of **wood**. (日本では大概の家は木で建築します)

(二) 材料物質を無制限に指稱せずしてその特殊なる一種を指す時。

The medicine was a colourless and tasteless **liquid**. (その薬は色もなく味もない一種の液體でありました)

It is **a mineral water** extensively used in medicine. (それは廣く薬用にする礦水です)

**Mineral waters** are widely used in medicine. (礦水は廣く薬用にします)

Water consists of two **gases**. (水は二種の氣體より成る)

以上物質名詞を普通の物質名詞として使用する時は下の如くなる。

Water is **liquid**. (水は液體だ)

Liquid has no definite shape. (液體には定まった形體はない)

Water consists of two gases. (水は二種の氣體より成る)

Recently gas has come to be used in cookery. (近頃瓦斯が炊事用に使はれることになった)

28. 此の外にまだ普通名詞が抽象名詞と同様に抽象無形の意味を以て用ひられる場合が二つある。夫れは

(一) 普通名詞に the という冠詞を付けて使ふ場合。例へば、lord (殿様) といふは勿論普通名詞であるが、之に the という冠詞を加へて the lord といへば「殿様風」「鷹揚尊大な容子」といふことになって

He acted the lord wherever he went. (彼は何處へ行ても殿様風な振舞をした)

となり、stage (舞臺) といふ普通名詞に the を附すれば、抽象の演劇といふ意義になって

She has no talent for the stage. (あの女は演劇をする才はない)

となり、又た

It is unperceivable by the eye. (それは視力で感知することが出来ない)

となるの類である。猶ほ詳しき事は冠詞 the の部に於て述べることにする。

(二) 普通名詞に冠詞を附けずして使ふ時。例へば、soldier (軍人) といふ普通名詞を無冠詞に使用して、

One may read soldier in his face at a distance. (誰でも多少の距離に於ても彼れの面を見て軍人の職に居ることを看破することが出来る)

といへば、此の soldier は軍人といふのでなく軍人の職即ち軍職といふ抽象の意義になる。又た

He stood bluff to old bachelor. (彼は年を取ても獨身で居る

といふ主義を固守した)

といふ文の bachelor も本來は普通名詞であつて、獨身者といふ義に相違ないが、此處では冠詞なしに用ひて、年を取ても結婚しないといふ主義といふ抽象的の意味を表はして居る。この事に就いては詳細を後章冠詞の部に譲る。

### 三、Modification of Nouns.

#### 名詞の文法變化

29. 定義——文法變化とは文法上の規則に依て語の形體若しくは意用の上に生ずる變化のことである。

本書に名詞、形容詞、代名詞、動詞等の變化と云ふ術語が用ひてあるが、此の變化と云ふは英語の modification の譯語の積りである。Modification を變化と譯することの可否が既に問題であるのみならず、modification といふ術語を使用するさへも或る意味に於て當を得てゐない様に思はれるけれども、我國でも英米でも多年之れを使用するのが殆ど習慣の如くになつてゐる故、強いて之れを改めないこととして置く。

30. 名詞の文法變化——名詞は下の四種の文法變化を受ける。

- 一、 Person. (人稱)
- 二、 Number. (數)
- 三、 Gender. (性)
- 四、 Case. (格)

#### (一) 人稱 (PERSON)

31. 人稱——人稱とは名詞が説者を指すか、聽者を指すか、或はこの二者以外の人或は事物を指すかを明かにする變化である。人稱に第一 (the first person) 第二 (the second person) 第三 (the third person) の三種がある。

32. 第一人稱——名詞が説者自身を指すに用ひられた時は第一人稱と稱する。

I, Chairman, have no right to speak for or against it. (私即ち議長はそれに対して賛成若しくは反對の發言をする権利がありません)

We, Japanese, think it a shame. (吾々日本人はそれを愧づべきことと考へます)

第一の例に見えてる chairman と云ふ名詞は誰を指すかと云へば、I 即ち説者自身を指してゐる故、所謂第一人稱である。又た第二の例に就て云へば、名詞 Japanese は we のことを指して云ふ故、即ち亦第一人稱である。第一人稱は代名詞に於て最も廣く用ひられるけれども、名詞に於て用ひられことは太だ稀れてある。何となれば吾々は自己の事を呼ぶに名詞を用ゆると云ふ事は殆どなく、大抵 I, we 等の代名詞を用ひる故である。演劇的口語に「この由良助は不承知で御座る」と云ふが如き言葉があるが、之れを英語に譯すと I, Yuranosuke, do not agree with you. とて云ふ可く、従て Yuranosuke と云ふ名詞が説者自身を指すが爲に第一人稱となる。日本語でも英語でも名詞が第一人稱となる場合は先づこれ位に止まる。

33. 第二人稱——名詞が英語の聽者或は文章の讀者を指稱する時は第二人稱と云ふ。

You young men should always bear it in mind. (君等青年は始終夫れを心掛けてゐなくてはならぬ)

Young men, always bear it in mind. (青年等よ常にこれを心に記せよ)

上の例に於て名詞 men は共にこの説若しくは命令を聞いてゐる者若しくは讀者を指す譯である故第二人稱たることは云ふまでもない。名詞の二人稱は人の名を呼び掛ける時に用ひられることが最も多い。

Come, Charles, let me see your papers. (サア、チャールズ、君の答案を見せ給へ)

Friends, Romans, countrymen, lend me your ears. (吾が友人よ、ローマ人よ、我が國人よ、諸君の耳を貸し給へ)

この Charles, Friends, Romans 及び countrymen は即ち他人を呼びかける語であつて、第二人稱に屬する。

34. 第三人稱——名詞が談話論説の題目となる時、即ち説者及び聽者以外の人或は事物を指す時には第三人稱となる。

There are five continents in the world. (世界に大陸が五つある)

They are Asia, Europe, Africa, America, and Oceania. (それは亞細亞、歐羅巴、亞非利加、亞米利加、及びオーシャニアである)

以上の二例に見ゆる continents, world, Asia, Europe, Africa, America 及び Oceania は何れもこの言葉を發言した人の談説の題目となつてゐるのである故第三人稱である。

名詞が言語文章の中に用ひられる時は大概談説の題目材料となつて現はれる故、名詞の十中の八九は自然第三人稱となる譯である。

名詞はその指し處の如何に依て以上三種の人稱に變化するけれども、之れが爲めにその語形を變ずることはない。

## (二) 數 (NUMBER)

35. 名詞の數——數とは名詞が一個の物を指すか或は二個若しくは二個以上の物を表はすかを明かにする變化である。數に單數 (sin'gular num'ber) 複數 (plu'ral num'ber) の二種ある。

36. 單數及び複數——名詞が一個の物を指す時は單數と云ひ、二個若しくは二個以上の物を指す時は複數と云ふ。

37. 單複數の區別を示す語形變化は種々ある。

(一) 大多數の名詞は單數の語尾に s を附して複數を作る。

單數	複數	單數	複數
boy	boys	lamp	lamps
pen	pens	cake	cakes

32. 第一人稱——名詞が説者自身を指すに用ひられた時は第一人稱と稱する。

I, Chairman, have no right to speak for or against it. (私即ち議長はそれに対して賛成若しくは反對の發言をする権利がありません)

We, Japanese, think it a shame. (吾々日本人はそれを愧づべきこと、考へます)

第一の例に見えてる chairman と云ふ名詞は誰を指すかと云へば、I 即ち説者自身を指してゐる故、所謂第一人稱である。又た第二の例に就て云へば、名詞 Japanese は we のことを指して云ふ故、即ち亦第一人稱である。第一人稱は代名詞に於て最も廣く用ひられるけれども、名詞に於て用ひられことは太だ稀れてある。何となれば吾々は自己の事と呼ぶに名詞を用ゆると云ふ事は殆どなく、大抵 I, we 等の代名詞を用ひる故である。演劇的口語に「この由良助は不承知で御座る」と云ふが如き言葉があるが、之れを英語に譯すと I, Yuranosuke, do not agree with you. とて云ふ可く、従て Yuranosuke と云ふ名詞が説者自身を指すが爲に第一人稱となる。日本語でも英語でも名詞が第一人稱となる場合は先づこれ位に止まる。

33. 第二人稱——名詞が英語の聽者或は文章の讀者を指稱する時は第二人稱と云ふ。

You young men should always bear it in mind. (君等青年は始終夫れを心掛けてゐなくてはならぬ)

Young men, always bear it in mind. (青年等よ常にこれを心に記せよ)

上の例に於て名詞 men は共にこの説若しくは命令を聞いてゐる者若しくは讀者を指す譯である故第二人稱たることは云ふまでもない。名詞の二人稱は人の名を呼び掛ける時に用ひられることが最も多い。

Come, Charles, let me see your papers. (サア、チャールズ、君の答案を見せ給へ)

Friends, Romans, countrymen, lend me your ears. (吾が友人よ、ローマ人よ、我が國人よ、諸君の耳を貸し給へ)

この Charles, Friends, Romans 及び countrymen は即ち他人を呼びかける語であつて、第二人稱に屬する。

34. 第三人稱——名詞が談話論説の題目となる時、即ち説者及び聽者以外の人或は事物を指す時には第三人稱となる。

There are five continents in the world. (世界に大陸が五つある)

They are Asia, Europe, Africa, America, and Oceania. (それは亞細亞、歐羅巴、亞弗利加、亞米利加、及びオーシャニアである)

以上の二例に見ゆる continents, world, Asia, Europe, Africa, America 及び Oceania は何れもこの言葉を發言した人の談説の題目となつてゐるのである故第三人稱である。

名詞が言語文章の中に用ひられる時は大概談説の題目材料となつて現はれる故、名詞の十中の八九は自然第三人稱となる譯である。

名詞はその指し處の如何に依て以上三種の人稱に變化するけれども、之れが爲めにその語形を變ずることはない。

## (二) 數 (NUMBER)

35. 名詞の數——數とは名詞が一個の物を指すか或は二個若しくは二個以上の物を表はすかを明かにする變化である。數に單數 (singular number) 複數 (plural number) の二種ある。

36. 單數及び複數——名詞が一個の物を指す時は單數と云ひ、二個若しくは二個以上の物を指す時は複數と云ふ。

37. 單複數の區別を示す語形變化は種々ある。

(一) 大多數の名詞は單數の語尾に s を附して複數を作る。

單數	複數	單數	複數
boy	boys	lamp	lamps
pen	pens	cake	cakes

(二) 單數の語尾に es を附して複數を作る。但しこれは語尾に (但し例外あり) s, ss, sh, ch (但しチと響くものに限る、クと響くものは第一種に屬す), z を有する名詞はこの類に屬する。

單數	複數	單數	複數
hero	heroes	potato	potatoes
gas	gases	Charles	Charleses
mass	masses	moss	mosses
fish	fishes	lash	lashes
peach	peaches	wretch	wretches
topaz	topazes		

語尾に io 及び oo のある名詞は只 s のみをとる。例へば curio, curios; cuckoo, cuckoos の如し。

又下の語は s のみをとる。

單數	複數	單數	複數
domino	dominos	virtuoso	virtuosos
tyro	tyros	quarto	quartos
octavo	octavos	duodecimo	duodecimos
mosquito	mosquitos	canto	cantos
grotto	grottos	solo	solos
rondo	rondos	koto(琴)	kotos
kago(籠)	kagos		

單數の語尾に y があつてその前に子音がある時はその y は i に變へた上その次に es を附けて複數を作る。但し y の前に母音のある語例へば boy, tray, key の如きは第一種に屬す。

單數	複數	單數	複數
fly	flies	spy	spies
baby	babies	lady	ladies

語尾に f 及び fe ある名詞の中には f を v に變へ es を附けるのがある。

單數	複數	單數	複數
elf	elves	shelf	shelves
leaf	leaves	loaf	loaves
thief	thieves	wife	wives
knife	knives		

但し語尾に f があつても oof, 魚, 羊 及び Norman French の (William the Conqueror 佛國の Normandy から英國へ攻め入た後に輸入せられた言語を云ふ) f には上の規則があてはまらない。例へば roof, roofs; cliff, cliffs; dwarf, dwarfs; chief, chiefs; handkerchief, handkerchiefs の類である。leaf, life 及び strife もこの類に屬する。Beef, beefs; stuff, stuffs は今日の英語では例外としてある。

(三) 單數の語尾に en を附して複數を作るもの。

單數	複數	單數	複數
ox	oxen	child	children
brother	brethren*	cow	kine† cows

(四) 單數の母音を變更して複數を作るもの。

單數	複數	單數	複數
tooth	teeth	mouse	mice
goose	geese	louse	lice
foot	feet	man	men
woman	women		

一、單複同形——或る名詞は單數複數共に同形を維持する。

Sheep, deer, swine, grouse, fish, cod, salmon, trout, pike, carp, vermin, head (但し牛何頭と云ふ時に限る。Ten head of cattle の如し), yoke, pound 杯がその例である。但し或る魚の名例へば shark, whale, herring, eel, turbot などは矢張り s をつけることになつて居る。

二、數量を表はす名詞も往々この類に入る。下の例を看よ。

\* Brethren は血を分けた兄弟の事ではなく四海兄弟或は同胞など、云ふ時に限る。

† Kine を cow の複數に使ふのは古い習慣であつて今ではその代りに cows を用ひる。

The barrel weighs three hundred-weight. (その樽は三ハンドレットエートの目方がある)

I shot six brace of birds. (自分は鳥を六對即ち十二羽撃た)

You must weigh over twelve stone. (君は十二ストーン以上の體量があるにちがひない)

Two pair of shoes (半靴二足), thirty fathom (三十尋), five dozen knives (小刀五打) の如きもこの類である。

① 數量の名詞を他の名詞の形容詞として用ふる時には一切 s や es を附けない。A twelve-inch gun (十二吋砲), a five-act drama (五幕の劇), an eight-day clock (八日捲時計), a three-foot rule (三尺定規), the six-penny series (六片叢書), a five-yen note (五圓札) など即ちそれである。

Horse を馬の義でなく騎兵の義に、foot を足の義でなく歩兵の義に、shot を彈丸の義でなく何發と云ふ (ten shot は十發と云ふ義で ten shots は十個の彈丸といふことである) 義に使ふ時は何れも s を附けない。Cannon (砲) も複數に變化はない。然し是等は fish, fowl, people などの如く集合名詞である。

三、外來語の複數——外來の名詞の中にはその本國の複數の規則に依て變化をするのが數多ある。ラテン語では

1. 語尾に us のあるものはその us を i に變ずる。Focus, foci; fungus, fungi; radius, radii.
2. 上と同類の名詞で中性に屬するものは us を era に變ずる。Genus, genera.
3. 語尾に um のある語はその um を a に變ずる。Erratum, errata; datum, data; addendum, addenda.
4. 語尾に a のあるものはその a を ae に變ずる。Formula, formulæ.
5. 語尾に ies のあるものは複數に於ても同形である。例へば series の如し。

希臘語に屬するものは語尾の on が a に sis が ses に變ずる。例へば phenomenon, phenomena; automaton, automata; crisis, crises; basis, bases の如してある。

Hebrew (昔の猶太語) の cherub 及び seraph は cherabim, seraphim に變る。

伊太利語の bandit は banditti に、virtuoso は virtuosi に變る。

佛語の beau は beaux に、madame は mesdames に、mister (之れは英語である) は messieurs に變る。

然し乍ら斯くの如く原語の複數の規則に依らないものも少くない。例へば前に擧げた cherub の複數を cherubs, bandit の複數を bandits, terminus の複數を termini 或は terminuses, memorandum の複數を memoranda 或は memorandums, dogma の複數を dogmata 或は dogmas に使ふの類である。

四、複成語の複數——二名詞より成る複成語でその一が形容詞の働をして他の一を形容するものは、その形容せられたる方の名詞に複數變化を生ずる。

單數	複數
maid-servant	maid-servants
servant-girl	servant-girls
boy-student	boy-students
engine-driver	engine-drivers
slave-dealer	slave-dealers
brother-officer	brother-officers

一の名詞と副詞或は phrase より成る複成語は名詞の方に複數變化を生ずる。

單數	複數
looker-on	lookers-on
passer-by	passers-by
by-stander	by-standers

father-in-law	fathers-in-law
daughter-in-law	daughters-in-law
commander-in-chief	commanders-in-chief

名詞と形容詞とより成りその形容詞が名詞の後に付けられてゐる場合には複數變化が語尾に生ずる。

單數 <i>material</i> court-material	複數 <i>materials</i> court-materials
governor-general	governor-generals
major-general	major-generals
poet-laureate	poet-laureates
surgeon-major	surgeon-majors
bucketful	bucketfuls
handful	handfuls
spoonful	spoonfuls

Forget-me-not, runaway, spendthrift なども最後に s を付けることになって居る。

**五、複數形にして單數に用ふる名詞**——語尾に ics のあるものは形は複數の如くて實は單數である。Physics, mathematics, optics, economics, politics, statistics.

Means, wages, pains (苦勞) などは此の類に屬するが然し複數に用ひてもよい。News, small-pox は今では單數に取扱はれる。Alms, riches, eaves は原と單數で今は複數のみに使ふ。

**六、單數形のなき名詞の主なるものは**

auspices	billiards	clothes
environs	gallows	innings
measles	nuptials	oats
odds	premises	remains
thanks	tidings	surroundings
victuals		

この外に二部分より成らなければその用を爲さぬ物品の名は必ず複數形をなす。Compasses (コンパス), scissors, shears, spectacles (眼鏡), drawers (ツボン下、股引), trousers (ツボン), breeches (ツボン), pants (ツボン), bellows などがそれである。

**七、二種の複數形を有する名詞**——この場合には單數も複數も各々二種宛の意義を表はす。

單數	複數
beef (牛肉、牡牛)	beefs (二種以上の牛肉) beeves (二頭以上の牡牛)
brother (兄弟、同胞)	brothers (兄弟) brethren (同胞)
cloth (羅紗)	cloths (數種の羅紗) clothes (衣服)
die (造幣用の刻印、骰子)	dies (造幣用の刻印) dice (骰子)
fish (魚肉、魚)	fish (魚肉) (集合體としての魚) fishes (二尾又は二種以上の魚)
fruit (果物)	fruit (集合體としての果物) fruits (二種以上の果物)
genius (天才家、惡鬼)	geniuses (天才家) genii (惡鬼)
index (索引、自乘數)	indexes (索引) indices (自乘數)
pea (豆)	peas (二粒以上の豆) pease (集合體としての豆)
shot (彈丸、發)	shots (彈丸) shot (數發)
staff (參謀部、杖)	staff (參謀部) staves (杖)

**八、單數は一意義で複數は二意義のもの。**

單數	複數
colour (色)	colours (色、旗)
custom (習慣)	customs (習慣、關稅)
effect (効果)	effects (効果、財産)
manner (方法)	manners (方法、様子)
moral (教訓)	morals (教訓、道德)
number (數)	numbers (數、詩句)
pain (痛み)	pains (痛み、苦勞)
part (部分)	parts (部分、才力)
premise (前提)	premises (前提、家屋敷)
spectacle (光景)	spectacles (光景、眼鏡)

● 九、單數形に二意義あって複數形には只だ一意義なるもの。

單數	複數
abuse (濫用、叱責)	abuses (濫用)
foot (足、複數の歩兵)	feet (足)
horse (馬、複數の騎兵)	horses (馬)
light (光、燈)	lights (燈火)
practice (習慣、實習、開業)	practices (習慣)

(三) 性 (GENDER)

38. 名詞の性——性とは名詞の表示する物の雄性なるや雌性なるやは無性なるやを表はす文法變化である。性に男性、女性、中性の三種がある。

39. 男性と女性——雄性の物の名は男性 (mas'culine gender) と云ひ、雌性の物の名を女性 (fem'inine gender) と云ふ。 Man, boy, king, father, nephew (甥), actor (俳優) は何れも男性に屬し、woman, girl, queen, mother, niece は皆な女性に屬する。

40. 中性——性のないもの即ち男性とも女性とも云へないものは中性 (neu'ter gender) と云はれる。 Stone, tree, house, box 等は

何れも夫れてある。

41. 通性——雌雄兩性のものを混合して之れを表はす名詞は通性 (com'mon gender) と稱せられることがある。 Children, students, players (演奏者) 等は男女を含むのであるから、複數である時は即ち通性である。

一、單に語意上から見ては雄性とも雌性とも決せられなくとも、其用法及び他語との關係上慥かに雄性のものを表はして居ると認められる單數名詞は男性に屬するものとしてある。Have you seen the new *principal*? (あなたは今度の校長様にもう御逢ひなさいましたか) と云ふ時は校長は少なくとも我國では大概男子である故、その答には Yes, I saw *him* yesterday. と云ふ可きであろう。然かも我國でも女子にして校長たる人が現に少しはあるのである故 Yes, I saw *her* yesterday. と云ふ可き場合もある筈である。然るに Does the new *principal* wear whiskers? (今度の校長様には頬鬚がありますか) と云ふ問があるとすれば、*principal* と云ふ語の意義は男性とも定まらず女性とも極まってゐないに係らず、こゝでは明かに男性に屬する、何となれば女子の校長なれば始めから頬鬚などの事が問題になる筈がない故である。

二、語意上より見ては性が不定であつても慥に雌性のものを表はすと云ふことが解て居る場合には之れを女性と認なす。Did the *principal* wear a *bonnet*? (校長様はボンネットを被てゐらっしゃいましたか) と問があれば、この *principal* は前の例に見えた *principal* とは違て女性と斷定される、何となれば *bonnet* は女子の被るべき冠り物に極まってゐる故である。That bird seems to have built ( ) nest in the big tree over there. (あの鳥は向ふの大木に巢を造たらしい) と云ふ文に於ける *bird* の性は何れかと云ふに、單に語意上から云へば兩性何れにても通ずるわけであるけれども、こゝでは女性と定めて built の次に *her* と云ふ代名詞を入れるが至當である、何故と云へば鳥は主として牝が巢を造るものと認なされて居る故である。



三、或る男性名詞は昔は兎も角も今は兩性に通じて用ひられる。Horse, dog など即ち夫れである。女性名詞にも同類の例がある。Duck, goose は本來女性名詞であるけれども今日では普通兩方に使用する。

四、語形上に男女性の區別が立て居てもその物の性質如何に依て一方の意味を他の一方に含ませて之れを表はす事がある。例へば tiger (虎) は男性であつて、之れに對する女性に tigress と云ふ形があるけれども、The tiger is a fierce animal (虎は猛惡な動物だ) と云ふ文に於ては、勿論 tiger と云ふ一語の中に tigress をも含めてあるものと解しなければならぬ。是れは虎と云ふものゝ猛惡な事を云ふのであつて、その猛惡の點に於ては牡虎が牝虎に遠く勝て居る故、tiger の方に重きを置きこの一語を以て雌雄兩性の虎を代表せしめたのである。之れに反して duck (鴨) は女性名詞であるけれども、之れを以て牝牡兩性の鴨を表はすのが普通である。The duck is a web-footed bird. (鴨は足に水掻のある鳥だ) に於ける duck は即ちその一例である、何となれば足に水掻のある鴨は牝鴨に限らない故である。

五、動物は單に之れを動物と視る場合例へば動物學者の眼を以て之れを視る場合には、屢無性物の如くに認なして代名詞 it を以て之れを表はす事がある。例へば龜の事を It is not a fish (夫れは魚ではない) の如してある。然し之れを人間に親近なる物の如くに話す童話などには、或は之れを男性とし或は女性とするのが常である。例へば猫は女性、犬は男性に定まつて居る。

42. 擬人法と性——無生物の名即ち中性名詞に擬人法を施した時には之れに性を附與する。例へば day (晝), night (夜) は共に無生物の名であつて勿論中性に屬するけれども、之れに擬人法を施して(人に非ざる物を人であるかの如く云ひ表はす法を修辭學で擬人法と云ふ) 宛かも人の如く生命あり且つ性ある物の如く、

The day in his hotness,

The night in her silence.—M. Arnold.

と云ふ場合には、day は男性となり night は女性となる。此の擬人法と云ふは日常の言語文章に用ふるものでない故、斯くの如き性の問題は英語の初學者に左まで大切な事ではないが、詩歌を誦むに當て多少その心得を要する故尙ほ下にこの問題に就き一言する。

擬人名詞の性の區別に就いては明確なる規則がないが、the Sun (太陽、日), Time (時、光陰), Day (晝、日), Summer (夏), Autumn (秋), Winter (冬), Death (死), the Grave (墳墓), Thunder (雷電) などは必ず男性に書かれる。又た力を以て勝るもの或は猛烈狂暴なるもの、例へば War (戰亂), Battle (戰鬪), Murder (殺人), Slaughter (殺戮) の如き語は男性として寫し出だされる。

The Moon (月), the Earth (地), Spring (春), Night (夜), Evening (夕、宵), the Soul (靈、魂), the Church (教會), the Arts (美術), Science (科學) 等、England, London の如き國名及び都市の名、the Oceanic の如き船舶の名、Nature (自然), Liberty (自由), Charity (慈善), Peace (平和), Victory (勝利), Religion (宗教、法) 等、溫和なる感情例へば Hope (望、末の樂み), Mercy (慈善、情), Pity (憐愍) などの如き皆な女性に屬する。

43. 性を表はす方法——有性物の性を表はすには二つの方法がある。

一、男女兩性に全然相異りたる語を使用する法。

男	女	男	女
bachelor	{ maid spinster }	horse	mare
boar	sow	husband	wife
boy	girl	king	queen
brother	sister	lord	lady
buck	doe	man	woman
bull	cow	{ monk friar }	nun
cock	hen	nephew	niece
dog	bitch	ram	ewe

drake	duck	sir	madam
drone	bee	son	daughter
father	mother	stag	hind
gander	goose	uncle	aunt
gentleman	lady	wizard	witch
hart	doe		

## 二、語尾變化に依て性の區別を表はす法。

(a) -ess を語尾に附して女性たることを示すもの。

男	女
actor	actress
{count earl }	countess
emperor	empress
god	goddess
governor	governess
master	mistress
marquis	marchioness
murderer	murderess
negro	negress
poet	poetess
sorcerer	sorceress
tiger	tigress

三四百年前の英語には語尾に -ess を附けた名詞、例へば doctress (女醫者), wagoness (車挽女), cousiness (女姪) 等の如き語が今日よりも遙かに多かつた。今日も五六十年前よりは稍増加の傾があつて新聞雑誌などに doctress, waitress (給仕女), editress (女記者) 等の文字が或は復活せられ、或は新造せられて來た、然かも兩性に通ずる舊來の名詞 doctor, author (著者), writer (著作家、記者), engraver (彫刻者) 等の語を使用して新語を作り出さない方が宜しい。

(b) -trix, -ine, -a, -ina を語尾に附して女性たることを示すもの。

男	女
executor	executrix
testator	testatrix
Paul	Pauline
hero	heroine
Joseph	Josephine
sultan	sultana
czar	czarina

此の類の變化は異國語のものであつて本來の英語に屬するものではない。

三、女性を表はす語を通性語の頭若しくは尾に附加して女性たることを表はすもの。

男	女
man-servant	{woman-servant maid-servant }
man-singer	woman-singer
he-devil	she-devil
he-cat	she-cat
boar-pig	sow-pig
buck-rabbit	doe-rabbit
bull-calf	cow-calf
cock-sparrow	hen-sparrow
dog-fox	bitch-fox
he-goat	she-goat
pea-cock	pea-hen
guinea-cock	guinea-hen
turkey-cock	turkey-hen

固有名詞の男性なるものと女性なるものとを通性語に附加して性の區別を明かにすることがある。此の場合には該固有名詞は小文字で書くことになつてゐる。

男	女
jack-ass	jenny-ass
tom-cat	tib-cat
billy-goat	nanny-goat
jack-daw	—

## (四) 格 (CASE)

44. 名詞の格——格とは名詞がその用ひられたる sentence の他の部分に對して如何なる關係に立てるかを示す變化である。

主辭——John has a pretty picture-card. (ジョンが美しい繪葉書を一枚持て居ます。)

Where is John? (ジョンは何處に居るか)

この二つの sentence は何れも John を主題として作られたものである故、その主辭は即ち John である。主辭は通常は sentence の頭に置かれるけれども、疑問の文に在ては動詞の次に立つを規則とする。上の第二例に於ける John は即ち動詞 is の下に在ることを見よ。主辭は右の譯合である故、多くの場合に於てその位地に依てどの語が夫れなるかを最と易く認識することが出来るが、尙ほ一つの鑑定法はその文を日本の口語に翻譯して見分けるのである、即ち譯して「何々は」「何々が」となる語は大概皆な主辭である。上に擧げた文例に就て見よ、John と云ふ語を邦語に譯すると「ジョンは」「ジョンが」となるではないか。之れに依て John が彼の二つの sentence の主辭であることが明かになる。

以上の所説を約言すれば、文の主辭 (subject) と云ふものはその文の他の部分に對して題目たる關係を有して居る。

物主辭——This is John's picture-card. (これはジョンの繪葉書だ)

と云ふ文にも亦た John と云ふ語を含んでゐるが、然しこの場合の John は主辭ではなくして、繪葉書の持主所有人を明かにして居る、言ひ換ふれば picture-card の持主が誰れであるかと云ふことを表示

して居るのである。斯くの如く物の所有人持主を表はす John's の如き語には必ず語尾に 's か或は s' か或は ' が附いて居る。

Here is Satō's cap. (ここに佐藤の帽子がある)

Have you a boy's cap? (おまへの店には男の子の帽子があるか)

This is a lady's parasol. (これは婦人持の日傘だ)

以上三つの sentence に於ける Satō's, boy's, lady's は皆な前の John's の如く物品の所有主を明かにしてゐる。斯くの如き用ひ方の語を物主辭 (possessive) と云ふ。物主辭は英語に於ては前述の ' に依て見分けが付き、邦語に譯すれば、「誰々の」と云ふ「の」の字に依てそれと知ることが容易く出来る。

目的辭——John bought a picture-card. (ジョンが繪葉書を一枚買った)

この文にありては John は主辭で bought は動詞であるが、扱てこの買ふと云ふ動作が何物に向て働いたか、即ち John は何を買たかと云へば繪葉書を買たのである。そうして見れば John の買ふと云ふ働の目的は繪葉書にあつたのである。斯くの如く動作、行爲の目的となる語を目的辭 (object) と云ふ。

I gave John a picture-card. (私はジョンに繪葉書を一枚やつた)

この文に於ては picture-card が目的辭である事は云ふまでもないが、John も亦た同様に目的辭の一つである。目的辭は動詞の下に立つのが普通である故、多くの場合に於てはその位置に依てどの語が夫れであるかと云ふことが容易く知れる。又た之れを邦語に譯して「何々を」「何々に」となる語ならば大抵目的辭である故、之れを見分けることは難くない。

以上は名詞が文の他の部分に對して有する關係が三種ある事を説明したのである。即ち名詞は

- (a) 主辭——他の語句に對して題目たる關係を表はす時。
- (b) 物主辭——他の物に對し所有者たる關係を表はす時。

(c) 目的辭——動詞の目的たる關係を表はす時。  
の三種の用法を生ずることが解る。格は即ちこの三種の區別を明かにする變化である。

45. 主格——名詞が主辭として用ひられる時は主格 (nominative case) と云ふ。

John has a pretty picture-card.

The tree grows.

Where is my cap? (僕の帽子は何處にあるか)

この三つの sentence に於て John, tree, cap は皆な夫々の主辭である故、從て主格である。

46. 物主格——名詞が物主辭として用ひられる時は物主格或は所有格 (possessive case) と云ふ。

This is John's picture-card.

Where is John's cap?

I have been to the barber's (shop). (私は今まで床屋へ行って居ました)

の John's 及び barber's は物主辭である故、從て物主格である。

47. 目的格——名詞が目的として用ひられたる時は目的格 (objective case) となる。

I gave John a picture-card.

She bought a parasol. (あの人は日傘を買った)

The barber dressed my hair. (床屋が私の髪をかった)

この三つの文に於て目的辭は John, picture-card, parasol, hair である。故にこの四名詞は皆な目的格である。

### (1) 主格 (NOMINATIVE CASE)

48. 主格の形——主格の名詞は原形のまゝであつて少しも形體に變化がない。

49. 主格の所在——主格は前述の如く名詞を主辭として用ひた

場合の外に下の如き場合に現れる。

(一) 呼びかけに用ひた名詞——nominative independent.

人なり神なり獸なり或は無生物を呼びかける my friend (わが友よ); halloo, Mr. Satō (オイ佐藤君)! O God (オ-神よ)! Come, Pearl (來い來いパール); Oh, Wind! (オ-風よ) などいふ時に名詞を使へば、其の名詞は主格となる。

Friends, Romans, countrymen, lend me your ears.

Come, Diamond, my dog! Don't tease the hen. (來いダイヤモンドよ、わが犬よ來い、鶏をいぢめるな)

Is it you, Mr. Katō? (あ-加藤さん、あなたですか)

の friends, Romans, countrymen, Diamond, dog, Mr. Katō は皆な呼びかけの名詞である。之れを *nominative independent* 或は *nominative of address* と云ふ。Nominative independent は皆な主格である。他國の文法では之れを *vocative case* (喚呼格) といふことがある。

(二) 動詞の主格補辭 (subjective complement) として使はれた名詞。

動詞は其の詞だけで用を爲さない場合がある。例へば is, become などいふ詞は他詞が其後に附隨して其の働を助けねば用を爲さぬ。

That is. (あれは——だ)

He has become. (あの人は——なった)

では完全な sentence を爲さない、隨て其の意味がサッパリ分らない。此の動詞の働を助成する語を補辭 *complement* といふ。

That is a lamp. (あれは燈だ)

He has become a priest. (あの人は坊様になった)

かくの如く lamp, priest を附加すれば動詞が完全なる用を爲し、意味のある文となる。即ち lamp と priest は is 及び has become の補辭である。補辭に二種ある、主辭の事をいふ爲に附加する補辭を 主格補辭 (subjective complement) といひ、目的辭の事をいふ補辭を目的補辭 (objective complement) といふ。

It is a lamp. (それは燈です)

Washington became President. (ワシントンは大統領になった)

の lamp は主格なる「それ」の事に係り、President は主格 Washington の事をいふものである故、二つとも主格補辭である。

I thought it a lamp. (私はそれを燈だと思ひました)

They elected Washington President. (人々はワシントンを大統領に選舉した)

此の文に於て lamp は何の事をいつたものかといふに、「私は夫れを燈だと思ひました」といふのである故、勿論目的なる it の事を言たものであつて、主格なる I の事をいつたものではない、而して目的の事を言た補辭ならば目的補辭である故、lamp は即ちそれである。次に President は如何と云ふに、これも勿論主辭 they が大統領になつたといふのでなく、動詞の目的 Washington の選舉せられた事をいふのである故、是れ亦た目的補辭である。

さて此の補辭二種の内主格補辭は文法上主格と認められ、目的補辭は目的格と定められて居る。

(三) 主格語の説明辭 (Appositive) に用ひられた名詞。

名詞を他の名詞の前或は後に置いて (その何物なるやを説明する時に其の説明をする方の語を説明辭といふ。英語では單に *appositive* と云ひ或は *noun in apposition* と云ひ。

Washington, the first president of the United States was a Virginian. (米國最初の大統領ワシントンはヴァージニアの人であつた)

の president は Washington の何ものなるかを説明する爲めに使用せられたのである故、所謂説明辭である。而してその Washington は文法上何かと申せば、主格名詞である、主格名詞を説明する説明辭は主格である、故に president は主格である。

Baron Itō is the second son of the late Prince Itō. (伊藤男は故伊藤公の次男だ)

の Baron は前の Itō の如何なる人なるかを説明し、Prince は後の Itō の何人なるかを説明して居るのだ故、兩語とも Itō に對する説明辭である。然し前の Itō は主格名詞である故、その説明辭たる Baron は勿論主格であるが、後の Itō は主格でないから隨て Prince も主格ではない。

He is Mr. Katō, our teacher of English. (あの人は吾々の英語の先生の加藤様だ)

といふ文に於て、Mr. Katō といふ名詞は動詞の主格補辭である故、之れが説明辭たる teacher も亦た主格である。

Colonel Satō, Commander of the 27th is a Satsuma man. (第廿七聯隊長の佐藤大佐は薩人だ)

Has Hachi the green-grocer come this morning? (青物屋の八は今朝來たか)

I am a Hachi, a green-grocer. (私は八と申す青物屋で御座います)

Are you Kondō the printer? (お前は活版屋の近藤か)

以上四つの sentence 中第一第二に在て、Colonel と Commander は主格語 Satō を説明し、green-grocer は之れも主格 Hachi を説明する故、三語とも同く主格である。又た第三第四に於て green-grocer と printer は共に主格補辭 Hachi と Kondō を説明する説明辭である、故に是れ亦た主格である。

## (二) 物主格 (POSSESSIVE CASE)

50. 物主格の形——三格の内物主格のみは語形を變ずる。その變形の規則は

(一) 單數名詞ならば主格形の語尾に 's\* を附けて之を作る。

\* 物主格の 's は古代の英語では es, is, ys と書いたものであるが、後世その e や i や y を略して書かなくなった故、字を略したといふ事を示す符號として ' を附ける事になつたのである。五時を 5 o'clock といふのは 5 of o'clock を略した故 ' を打つのである。It is を略して 'its 或は it's, you will を you'll, he would を he'd と書くのも、it の i, will の wi, would の woul を省いたが爲めである。

主格	物主格	主格	物主格
boy	boy's	girl	girl's
king	king's	lady	lady's

但し主格形の語尾に既に s や ce の如き「ス」と響く字があって其の次に sake とか spoon といふ様なサ行の音が續く時は、更らに s を附けて James's spoon, for convenience's sake などといふと、餘りサ行音が重なり過ぎて變な響がする故、之を物主格にする時に ' だけを附して s を省略する。

James' spoon. (ジェームスの匙子)

For convenience' sake. (便宜の爲に)

(二) 複數なれば主格形の語尾に既に s がある故'のみを附す。  
又た主格の複數に s のない(例へば children の如き)語には單數同様 's を附す。

主格	物主格	主格	物主格
boys	boys'	men	men's
counts	counts'	children	children's
Stuarts	Stuarts'	banditti	banditti's

一、複成語及び説明辭の物主格——複成語物主格には最後の語に変更を施すを規則とする。

Lord Bulwar Lytton's works. (ブルワー、リットン卿の著作)

Napoleon Bonaparte's death. (奈翁の死)

The Queen of England's Palace (英國女皇の宮城)

説明辭を他語に附した時も同様である。

Mr. Taft, the new President's policy. (新大統領タフト氏の政策)

Tom the baker's shop. (パン屋のトムのお店)

二、共有と別有——二人或は二人以上の人物が物を別々に有して居ると共有して居るとは、前者には各語に 's を附け、後者には最後の名詞のみに限て之を附ける事で區別を現はす。

別有	共有
Tom's, Dick's, and Harry's shops.	Tom, Dick, and Harry's shop.
Itō's and Satō's rooms.	Itō and Satō's room.

51. 物主格の用途——物主格は概則として神、佛、人及び動物に限り之を用ふる事になつて居る。

【注意】(一) 樹木の如き岩石の如き器物家屋の如き物の名には決して物主格を用ひてはならぬ。That tree's branches (あの樹の枝), the palace's walls (宮殿の壁), the lamp's chimney (ランプのホヤ), these stones' colour と書くのは皆誤りであつて、the branches of that tree, the walls of the palace, the chimney of the lamp, the colour of these stones といふべきである。

然しながら上述の規則には例外がある、即ち

(一) 時間、距離、重量、價格の名。

An hour's time. (一時間)

At a moment's notice. (通知あり次第早速)

An hour's walk. (一時間の散歩或は徒歩、一時間歩けば行ける處)

A few minutes' drive. (馬車で五六分で行ける處)

Three days' journey. (三日間の旅行)

Half an hour's steaming. (半時間の汽船航行)

At three months' sight. (一覽後三ヶ月にして)

Two months' vacation. (二ヶ月の休暇)

Three days' grace. (三日間の支拂猶豫)

A moment's delay. (寸時の遅延)

A mile's ride. (一哩の騎馬旅行)

To-day's paper. (今日の新聞)

Yesterday's lesson. (昨日の課業)

The New-year's gift. (お年玉)

Four miles' distance. (四哩の距離)

Five pounds' weight of cotton. (棉花五斤だけ)

Two yen's worth of biscuits. (ビスケット二圓だけ)

(二) 船舶航海用の術語。

The ship's company. (船の乗員)

The boat's crew. (小舟の乗員)

An oar's length. (櫂一本の長さ)

Three cable's length. (錨綱三倍の長)

The ship's riggings. (船の帆綱)

(三) 擬人法を施したる名詞及び詩語。

Duty's call. (義務の呼聲)

Fortune's smile. (好運の笑み)

Fortune's favourite. (天運の寵兒、運の好い人)

Nature's carpet. (自然の氈絨即ち苔)

Nature's silent teachings. (自然の無言の教訓)

Cannon's roar. (大砲の轟き)

The wind's wailing. (風の叫喚)

Spring's footprints. (春の足跡、花咲草萌え出てたる處)

The moon's silver beam. (銀の如き月光)

The water's edge. (水涯)

Japan's warriors. (大和武士)

The mountain's side. (山の中腹)

The earth's axis (地軸), the moon's orbit (月の軌道), the sun's rays (日光), the ocean's roar (海の怒號), land's end (地の極) 等は皆な此の類に屬する。

(四) Sake (爲め) といふ語に附けた名詞。

Send it direct to his office for convenience' sake. (便宜の爲め直接にあの人の事務所へ送れ)

Don't touch it for goodness' sake. (後生だから夫れに觸れ給ふな)

I will do it if it is for the country's sake. (國家の爲めなら僕は爲る)

(五) 一定の形を爲す熟語、成句 (idiomatic phrase) 中の名詞。

She waited till he came to arm's length of her. (手の届く程の處へ彼が来るまで待て居た)

A stone's throw. (石を投げてとゞく程の距離)

Keep him at arm's length. (彼に遠さがって近寄るな)

I fear they will make a cat's paw of you. (彼等が君をダンに使ふことになりはせぬかと懸念する)

Death's door (死生の際), a hair's breadth (毛筋一本の隙), hand's breadth (手丈けの幅), at swords' points (不俱戴天の恨), at one's wit's end (窮して策の取るべきなし), to have—at one's finger's end [或は fingers' tips (熟知する)], out of harm's way (安全の域), to come to one's journey's end (目的地に着く), to one's heart's content (思ふ存分), in one's mind's eye (念頭に、心中に、想像の中に)。

52. 物主格と Gerund——物主格の名詞は gerund に添用することを得。

Gerund とは動詞の語尾に ing を附し名詞と動詞の用を兼ねしむる語を云ふ、go といふ動詞に ing を附加して going (行く事)、speak に ing を附加して speaking (話す事) とすれば是れ gerund である。

I have no objection to Satō's joining us. (私は佐藤が仲間へ這入るに對して別に異存はない)

At the visitor's knocking at the door, the lamp-light vanished. (その客が戸を叩くや否や燈火が消え失せた)

但し無生物につきかゝる使ひ方をする時は物主格を目的格にして's を除くことになって居る。

On the boat touching the shore. (小舟が岸に觸れた時に)

53. 物主格名詞と省略——物主格名詞を家、宅、邸、店舗の二種の意義を現はす名詞に添用する時は、その家、宅、邸、店舗といふ語を省くことを得る。

I once saw him at my uncle's (house). (一度叔父の家であの人に逢た事がある)

Are you going to Count Itō's (residence)? (君は伊東伯の邸へ行くのか)

He is at the barber's (shop). (床屋へ行って居ます)

固有名詞では宮殿と寺院の名に限り Palace と Cathedral を略する

とを得る。

St. Stephen's (Palace). (セントストイーン宮)

St. Paul's (Cathedral). (セントポール寺)

### 一、"King George's palace" と "a palace of King George's."

—King George's palace とは暗にジョージ王が其外に宮殿を有せざることを表はすものと見てよし。(但し他の王が有し給ふ宮殿と區別して言ふ時は必ずしも此の意味にならない)。A palace of King George's はジョージ王が少くも二三の宮を有し給ふ内の一といふ義となる。

二、That (或は this) palace of King George.—これは King George が唯一の宮殿を有し給ふ場合にも二三の宮殿を有し給ふ場合にも使用することの出来る造句である。父親は一人以上なきものであるけれども that father of the painter's (かの絵師のあの父親) といふ事は差支えない。然し that son of Mr. Itō (伊藤様のあの息子) といふ場合に伊藤氏が二人三人或は数人の男子を有して居たら、伊藤様の数人ある息子の内のあの子と特に其の一人を限定して之を指示する意義にもなり得る譯合である。

三、繪師寫眞師などの名に就いて Mr. Kuroda's portrait, Mr. Ogawa's photograph などいふと事が少しく面倒になって誤解が起るかも知れない。何となれば Mr. Kuroda's portrait は

- (一) 黒田畫伯の像を描いた繪。
- (二) 黒田畫伯の描いた他人の肖像。
- (三) 黒田畫伯所藏の肖像畫。

に取れなくもない故である。此の意義不明の患を除くには (一)の意を表はすに

A portrait of Mr. Kuroda.

(二)の意義を表はすに

A portrait by Mr. Kuroda.

(三)の意には

Mr. Kuroda's portrait.

といふがよい。Photograph (寫眞), likeness (寫眞、肖像畫), picture (繪、寫眞) 等の語を物主格の名詞に添用するには此の注意をするが宜しい。

四、Of Mr. Ito's.—名詞に of と物主格名詞を附加して使ふことは前の名詞に a, an, this, that, no, any, some, every の附いて居る時に起ることである。

I know a brother of Mr. Ito's. (私は伊藤様の兄弟を一人知て居る)

I saw no brother of Mr. Ito's. (私は伊藤様の兄弟を一人も見かけなかった)

Have you read any works of Mr. Ito's? (君は伊藤君の著作を多少讀んだか)

五、物主格名詞と形容用名詞——名詞を形容するに他の名詞を以てすることがある、a dog collar (犬の首輪), the water plant (その水草), those straw hats (あの麥藁帽) などいふ時の dog, water, straw の如きものである。此の water や straw は無生物である故別として、dog の如き有生物の名であると之を前記の如く a dog collar とするか或は a dog's collar とすべきかが難問となる。之れに就いては大體下の如き注意をするが肝要である。

⑨【注意】(一) 動物の身體の一分を指す場合には該動物の名を物主格にすると。The dog's tail; the hen's crest; a duck's web.

(二) 特に指定せざる動物の使用に供する物、即ち物の目的が一種の動物にあることを表はすには名詞を形容詞として用ふこと(即ち物主格にせざること)。A dog collar; hen houses (鶏舎); the duck ponds (鶯池)。

(三) 特に指定したる動物の所有に屬する物品たることを表はすには物主格名詞を用ふこと。My dog's tail (僕の犬の尾); those hens' eggs (あの鶏の所有の卵子); that horse's manger (あの馬の馬糧桶)。

(四) 人に就ては目的及び所有を表はすには名詞を物主格に使い、種類を表はすには名詞を形容詞として使ふこと。

目的を表はすもの	所有を表はすもの	種類を表はすもの
A man's collar. (人の使ふカラー)	That man's hat. (あの人の帽子)	The man-servant. (男の召使、僕)
A lady's hat. (婦人向の帽子)	This lady's dress. (此の婦人の服)	A lady friend. (婦人の種類に屬する友)
That student's lamp. (あの讀書燈)	That student's lamp. (あの學生所有の燈)	Those students lodgers. (あの學生生活をして居る下宿人)

六、The Imperial Palace of China と the Emperor of China's Palace.—此の二句には區別がある。前者は「支那といふ國の所有に屬する帝宮」後者は「支那皇帝と稱する人の所有に屬する御所」といふことになる。そこで前者には少しく妥當ならざる所があつて變な言葉になる、何となれば宮城は國有といはんよりも帝王の有であるべきものである故である。併し此の China が Peking と變れば「北京にある宮城」といふ事になって、熱河なり西安なりに在る宮城と區別的にいふ事になる故をかしくない。又た Palace が Government である場合には「支那帝國政府」といふ事になって正しい言ひ方である。之れを the Emperor of China's Government (支那皇帝の政府) といふのは却てをかしくなる。



## (三) 目的格 (OBJECTIVE CASE)

54. 目的格の形——目的格の形は主格のそれと同じことである。

55. 目的格の所在——目的格は前述の如く名詞を動詞の目的として使った時に生ずる外に下の場合に現れる。

(a) 前置詞の目的に用いた名詞——前置詞の下には名詞或は名詞と同効力の語を附ける。之を前置詞の目的 (*object*) といふ。例へば He went *to* Osaka. (彼は大阪へ行た) と言へば *to* は前置詞で Osaka は其の目的である。There is some paper left *in* that drawer (あの抽出しに紙が少し残て居る) といへば *in* は前置詞、drawer は其の目的辭である。(かゝる場合に前置詞は其の目的たる語を「支配する」(*govern*) といふ。上の例では *in* が drawer を、*to* が Osaka を *govern* して居るのである) かくの如き前置詞の目的は皆な目的格になって居るのである。

(b) 目的補辭 (*objective complement*) も亦た目的格である。(第四十九頁 (一) 参照)

They elected Washington President. (人々は華盛頓を大統領に選舉した)

I made it a rule not to remain in bed after six. (六時以後は寢床の中に居ないことを規則として居ました)

といふ文に於て Washington は動詞 *elected* の目的で、President は其の補辭であるが、此の補辭は誰の事をいふのかと云へば Washington といふ目的の事をいふのである故、目的に係る補辭即ち目的補辭である。隨て此の語は目的格である。次ぎの文の *rule* も同様の理由で、*made* の目的補辭である故、亦た目的格である。

(c) 副詞的目的辭 (*objective adverbial*) に用いた名詞も目的格である。名詞は之れに前置詞を加へて *phrase* にすることが普通であるが、此の前置詞を加へずして副詞の様に名詞を使用することも

屢々ある。例へば

He stayed here for three days. (彼れは此處に三日逗留して行きました)

A is younger than B by five years. (A は B よりも五歳若い)

といへば for three days と by five years は普通の *phrase* であるが、此の for と by を省いて

He stayed here three days.

A is five years younger than B.

といつても差支はない、而して斯くの如く使用する語を *phrase* とは云はずして、*objective adverbial* といひ、其の格は目的格になる。

He left here a week ago. (彼れは一週間前に當地を立去た)

No. 2 is a shade cheaper than No. 3. (二號は三號より少々廉い)

Wait a moment (或は a minute 或は a bit) (チョット待て居て呉れ)

の week, shade, moment, minute, bit 等の名詞は皆な副詞的目的辭であつて、隨て目的格である。

## 四、名詞の解剖

56. 一の文を取て其の中の詞につき一々他詞との關繫を考へ、其の變化即ち名詞ならば (一) 人稱 (二) 性 (三) 數 (四) 格を述べるのを解剖 (*analysis*) といふ。 解剖は讀書作文に極めて重要なものである故、最も深く研究して置く必要がある。今其の範例を二三示して置かう。

1. Those brave soldiers fell at Port Arthur. (その勇敢な軍人等は旅順で討死をした)

"Soldiers" —— (一) Third person, (二) masculine gender, (三)

plural number, (四) nominative case (動詞 fell の主辭だから).

"Port Arthur."—(一) Third person, (二) neuter gender, (三) singular number, (四) objective case (前置詞 at の目的だから).

2. I am one Smith, a watch-maker. (私は時計屋のスミスと申す者です)

"Smith"—(一) First person, (二) masculine gender, (三) singular number, (四) nominative case (動詞 am の主格補辭だから).

"Watch-maker"—(一) First person (話をする人自己を指すの故), (二) masculine gender, (三) singular number, (四) nominative case (主格の Smith の補辭だ故之れと同格である).

3. Ah, my daughter, you are only a child, and knows little of the world. (ア-娘、お前はまだ小供だから世間を一向に知らない)

"Daughter."—(一) Second person, (二) feminine gender, (三) singular number, (四) nominative case (呼びかけに使った名詞だ故)

"Child"—(一) Second person, (二) feminine gender (child は普通は通性であるが此處では女の兒を指す故女性である), (三) singular number, (四) nominative case (主格補辭だ故)

"World."—(一) Third person, (二) neuter gender, (三) singular number, (四) objective case (前置詞 of の目的である故).

4. He left after a few minutes' talk with my employer. (彼は主人と數分間話をして辭し去た)

"Minutes'."—(一) Third person, (二) neuter gender, (三) plural number, (四) possessive case.

"Talk."—(一) Third person, (二) neuter gender, (三) singular number, (四) objective case (前置詞 after の目的辭だ故).

"Employer."—略す。

5. Mr. Katō, my mother's uncle, is coming this afternoon.

"Mr. Katō."—(一) Third person, (二) masculine gender, (三) singular number, (四) nominative case (動詞 is の主辭である故)

"Mother's."—(一) Third person, (二) feminine gender, (三) singular number, (四) nominative case (主格 Mr. Katō の説明辭だから之れと同様である)

6. He made her governess to his grand-children. (彼は彼女の女を孫の家庭教師にした)

"Governess."—(一) Third person, (二) feminine gender, (三) singular number, (四) objective case (目的 her の事を言たものである故目的補辭である、故に目的格である).

"Grand-children."—略す。

## 五、名詞の用

57. 名詞は下の如き數種の用ひ方が出来る。

(一) 主辭 (subject)。

Napoleon was a great general. (奈翁は名將であつた)

主辭に二種あつて一は前に述べた動詞の主辭、一は分詞 (participle) の主辭である。(participle は動詞の語尾に ing を附けた詞である)。下に一二の例を擧げる。

Napoleon having been completely defeated, the peace of Europe was restored. (奈翁が全敗して歐洲の平和が回復された)

The general being killed, his army surrendered. (大將が殺されて其の軍が降参した)

此の Napoleon は *participle* なる *having been defeated* の主辭で、  
general は *participle* なる *being killed* の主辭である。

(二) 説明辭 (*appositive*)。

Napoleon the great general died at St. Helena, a small island in the Atlantic. (名將の奈翁は大西洋中の一小島セントヘレナで歿した)

此の general は主格説明辭、island は目的説明辭である。

【注意】日本語で「わが友人の伊藤君」「米屋の吉太郎」といふ時の「の」は此の説明辭の符號として使用する語であるのに、我國の初學者は往々此の「の」を「友人の手紙」「米屋の店」の「の」(これは物主格の符號である)と混同して誤をする。大に注意を要することである。下の對照を看よ。

My friend, Mr. Izawa. (わが友人の伊澤君)	A friend's letter. (友人の手紙)
Kitchitaro, the rice-dealer. (米屋の吉太郎)	The rice-dealer's shop. (米屋の店)

(三) 目的 (*object*)。

(甲) 動詞の目的。

(乙) 前置詞の目的。

Wellington defeated Napoleon at Waterloo. (エリントンは奈翁をワータールーで破た)

He made her governess to his grandchildren.

(四) 補辭 (*complement*)。

(甲) 主格補辭 (*subjective complement*)

(乙) 目的補辭 (*objective complement*)

Napoleon was a great general.

He made her governess to his grandchildren.

(五) 物主辭 (*possessive*)。

Napoleon's army was defeated by the English at Waterloo. (奈翁の軍はワータールーで英人に破られた)

That house of your father's. (君のお父上のあの家)

六) 形容用 (形容詞の如く他の名詞に冠用す)。

A straw hat. (麥藁帽)

Kishū oranges. (紀州蜜柑)

The dog collar. (犬の首輪)

A duck pond. (鶯池)

(七) 副詞的目的辭 (*objective adverbial*)。

He stayed here only three days.

He is a great deal more experienced than I. (彼は私より餘程經驗がある)

I rose half an hour earlier than usual. (私は何時もより半時間早く起きた)

(八) 喚呼 (*nominative independent* 或は *nominative of address*)。

Friends, Romans, countrymen, lend me your ears.

How do you do, Mr. Smith? (御機嫌宜しいかスミス様)

## 第五章

## PRONOUNS.

## 代名詞

## 一、代名詞及び其の種類

58. 定義——代名詞 (*pronoun*) は事物の名の代りに用ひる詞である。

一、Satō lost Satō's book on Satō's way to school. (佐藤は學校へ行く途中で佐藤の本を失た) といふが如きは句調が悪しく、且つ説者にも聴者にも少なからず煩はしいといふ感を起さしめる。是に於て吾々は代名詞といふ一種の詞を工夫して、可成的多く名詞に代用する。例へば前の文を變じて

Satō lost *his* book on *his* way to school.

といふの類である。此の代名詞といふものは我邦の口語にも又文章にも少い故、隨て吾々は英文を口に筆にする時に不注意より之れを脱落させることが屢々ある。大に注意すべきことである。

二、代名詞は名詞の代りに用ひられるのみならず、又た名詞と同効力の語即ち

(一) *Infin'itive*.——動詞の語根に *to* を添へたものであつて、名詞や形容詞の用を爲すものである。To go, to speak, to write 等皆な是れである。

(二) *Ger'und*.

(三) *Phrase*.

(四) *Clause*.

の代用をすることがある。詳細は後段に説くこととして、爰に二三の例を擧げて之を略説する。

It is wrong to deceive. (欺くのは宜しくない)

此の文の *it* は何を指して居るのかと問はんに、これは後の *to deceive* を指す、即ち其代名詞である。而して *to deceive* は *infinite* である。

It is wrong to tell a lie. (虚言を吐くのは宜しくない)

此の *it* は *to tell a lie* を代表して居る。To tell は勿論 *infinite* であるが、*to tell a lie* を一句とすれば是れは *phrase* である(かくの如く頭に *infinite* の附いて居る *phrase* を *infinite phrase* といふ)。即ち *it* は *phrase* に代用せられて居る。

It is wrong that he should have told you a lie. (あの人が君に虚言を吐いたのは悪い)

此の *it* は *that* 以下の數詞を指す、此の數詞は集まって一句を爲して居る、之れを *clause* といふ。即ち *it* は *clause* の代用とする。

I have no objection to his joining us. But what do you say to it? (僕はあの人が吾々と一緒に行く事に異議がないが、然し君はそれを何と云ふか)

此の *it* は言ふまでもなく *joining* と云ふ *gerund* を指す(或は *his joining us* を指すとも言へる、*his joining us* は一種の *phrase* である)

59. 代名詞は下の五種類に分れる。

一、*Personal pronoun* (人稱代名詞)。

二、*Relative pronoun* (關繫代名詞)。

三、*Interrog'ative pronoun* (疑問代名詞)。

四、*Demon'strative pronoun* (指示代名詞)。

五、*Indefinite pronoun* (不定代名詞)。

## 二、人稱代名詞 (Personal Pronoun)

## 及び其の變化

60. 定義——人稱代名詞は人稱 (*person*) の一定したる代名詞である。

I, you, his などの如き代名詞は一見して其の人稱を知ることが出来る。之れを人稱代名詞と云ふ。關繫代名詞の that や疑問代名詞の what の如きは初めより人稱の定まって居るものでなく、其の指す所繋はる所の如何によって或は第一人稱ともなり或は第二、第三人稱ともなる。此の點に於て此等の代名詞は人稱代名詞と性質を異にして居る。

61. 人稱代名詞の文法變化——人稱代名詞にも名詞と同様に

- (一) 人稱 (*per'son*).
- (二) 數 (*num'ber*).
- (三) 性 (*gen'der*).
- (四) 格 (*case*).

四種の變化がある。此の四種の變化を表にあらはすと下の如くなる。

第 一 人 稱				
	單 數		複 數	
主 格	I		we	
物主格	my, mine		our, ours	
目的格	me		us	
第 二 人 稱				
	單 數		複 數	
主 格	you		you	
物主格	your, yours		your, yours	
目的格	you		you	
第 三 人 稱				
	單 數		複 數	
	男性	女性	中性	男、女、通性
主 格	he	shè	it	they
物主格	his	her, hers	its	their, theirs
目的格	him	her	it	them

以上の人稱代名詞の中第一人稱物主格の mine, ours, 第二人稱物主格の yours, 第三人稱物主格の his, hers, theirs は其の次に來るべき名詞を略した時に限て使用することの出来るものである。

This is my cap. (これは私の帽です)

Where is your cap? (君の帽は何處にあるか)

Her voice is very sweet. (あの女の聲は餘程の美音だ)

This cap is mine. (此の帽は私のです)

Oh! here is yours. (ア—此處に君のがある)

It is much sweeter than theirs. (あの女の聲は彼等のより餘程美音です)

但し斯かる使用法を its に適用することは出来ないのである。

62. I と we.—He is taller than I. (彼は僕よりも背が高い) といふ時に than の下の「私」を I とすべきを初學者は往々誤て me とすることがある。これは本來 He is taller than I am. といふことを略して言た言葉である故、I は am の主辭即ち主格である、「私」の主格は I であつて me ではない、故に I を用ひねばならん。

He is as tall as us. (彼は吾々と背丈が同じだ)

といふのも間違ひであつて、us を we としなければならん。

此の第二人稱代名詞の表は今日實際に使用せられてゐる通りを示したものである。其の本來の形は

	單 數	複 數
主 格	thou	ye, you
物主格	thy, thine	your, yours
目的格	thee	you, ye

である。併し thou, thee などいふ詞は詩歌や神佛に對する祈願などにしか使はない。(Friends 教會の人のみは今以て之を日常語として使用して居る。

63. We.—帝王は其の詔勅に普通人ならば I と云ふべき處を we (朕) と仰せられる。又た臣民ならば ourselves (myself の複數) といふべき所に ourself を用ひ給ふのが常である。新聞雑誌の記者も自己の事を we (吾人、吾輩) といふが、然し ourself とは言はな

いで ourselves といふ。

64. My と our.—多數人の共有或は多數人所屬の物に my といふ語を使ふとは概して不可である。隨て我邦の事を my country といひ、我學校の事を my school といふのは可けない、my を our に易ふべしである。(併し帝王か或は他邦に客居して居る臣民が自國を my country といふのは普通のことである)。「君の友て又た僕の友てもある人」といふ意味は矢張り our friend といふべきである。

65. My friend.—This is my friend. (これは私の友人です) の my は不可である、a friend of mine とすべきである。普通の場合に my friend とか my relation (私の親類) といふ時は「天にも地にも一人しかない友人」或は「親類」といふ意味になる故である。併し前に一友人の話をして置いて、後に至て其の人の事を my friend といふは勿論可い、其の場合に a friend of mine とは云へない。又た名詞の説明辭として my friend, Sir Hamilton (吾友ハミルトン卿) といふのも正しいことになって居る。

66. My photograph と a photograph of mine.—My photograph といふは「私所有の寫眞」と「私の寫て居る寫眞」と二様に解釋が出来るが、何れかといへば先づ前者の方になるであらう、夫れ故「私の寫て居る寫眞」といふ意味は a photograph of mine と云ふが可い。

67. 書翰文の truly yours.—書翰文には結末に至て邦文で「草々頓首」「恐惶謹言」「あな畏こ」とても云ふべき所に I am truly yours とか I remain yours respectfully とか、或は單に very truly yours; cordially yours など、書くが、此の yours は何の事であるかといふに、是れは「あなたの臣僕」「君の親友」といふ意で your servant; your sincere friend の略語である。故に「自分は眞に貴下の臣僕である」杯と云て自らへりくだり先方を敬し尊ぶ意たるに外ならぬ。是れは邦文の頓首再拜などいふのと同精神である、何となれば自己は他人の臣僕であり或は親友である故に頓首も再拜もするのだから。

68. He と they.—He と they は共に one や those と同様に之れに who 或は that を附加して不定の人を表はすことがある。

He who conquers his own vice conquers all things. (自己の不徳に克つ人は萬事に克つ)

They that sing on Friday shall weep on Saturday. (金曜日に歌をうたつて居る者も土曜日に泣くものだ、樂あれば苦あり)

He that is down need fear no fall. (臥して居る者は倒れるのを氣遣ふ必要がない、下に居る者は落ちる懸念がない)

此の he や they は特に誰といふ制限なく、一般的に「...する人」といふ義になって居る。併し此の用法は昔はいざ知らず今日の英語では諺や格言のみに存じて居る。普通の場合には大抵 one か those を使用する。

69. He or She.—人の男女性の不定なる場合には之れを指すに he or she といふ語を使ふことがある。

He told me that he had a cousin about his age. And if the cousin is living, he or she must be above twenty, for he is now two and twenty years old. (あの人は略ぼ同年位の従兄弟[或は姉妹]があると云たが、今生きて居ればその男か女かは二十才以上に相違ない、何故といへばあの人自身が今廿二だから)

① 此の he or she は「いとうこ」が男か女か不明である爲めに he と she とも言ひ兼ねるから使用したのである。數の不明な場合に人ならば he or they とか、物ならば it or they とか云ふのも同じ様な理である。

70. She と 國名—國及び都市の名を女性にすることは名詞の部に於て論じて置いたが、既に女性である以上は之れを指示する代名詞は矢張り女性即ち she, her 等でなければならぬ。然しこれは其の土地をいふのではなくして、其の民全部を指す時に限るのである。故に或る邦の國土の大きさを説いて

She is larger than Japan. (あの國は日本より大い)

といふ譯には行かない、即ち she を it に改めなくてはならん。

She is making marvelous progress in material civilization.

(あの國は昨今物質的文明に不思議な大進歩をして居る)

これは其の國の民が進歩をする事を語るののである故、she を使ふのが正しい、it は不可である。

71. It. — It は天候、距離、時間、時刻を指して使ふことが屢々ある。

It is fine weather. (天氣は好晴です)

It is windy. (風が吹い居る)

It rained yesterday. (昨日雨が降た)

It is unusually warm. (常ならぬ温かさです)

It is three days since he left. (あの人が出發してから三日になる)

How long is it since he left? (あの人が出發してから幾年になりますか)

It is three o'clock. (三時です)

It is growing light. (明けかゝって居る)

It was quite dark when I got to S. (S. に着した時には最早眞暗でした)

斯くの如く出し抜けに it を使て天候、距離、時間等を指すのを *impersonal* に用ふるといふ。

72. 後文の語句を指す it. — It が前に擧げた事物行爲の名を指すのは普通であるが、此の代名詞は又た後文に現はれる *infinitive phrase* や *clause* を指す場合がある。

It is wrong to tell a lie. (虚言を吐くのは悪い)

I think it wrong to tell a lie. (私は虚言を吐くのを悪いと思ひます)

此の二文の it は共に後文の to tell a lie といふ句を指して居る、而して to tell a lie は *infinitive phrase* (頭に *infinitive* の附いた *phrase* である) である。

It is proper for you to decline the offer. (その申出を君が辭するのが當然だ)

It is very kind of you to warn me of the danger. (その危険に就き警戒して下さる君の御親切は誠に忝ない)

Do you think it proper for me to decline the offer? (あなたは私が其の申出を辭するのを至當と考へますか)

I found it necessary to go at once. (私は直に行くのを必要と見ました)

の it も皆な *infinitive phrase* を指して居る。

It is proper that you should decline the offer. (君が其の申出を辭するのは當然だ)

It was necessary that I should go at once. (僕が早速行くのが必要であつた)

此の二文の it は後文の that 以下を指して居る、而して that 以下は二つともに主辭と動詞を具へた句即ち *clause* である。

I found it necessary that I should go at once. (私は早速行くのを必要と見ました)

Is it true that he has left school? (あの人が退學したといふのは本當ですか)

此の二文の it も that 以下即ち *clause* を指して居る。

It を次ぎの *sentence* より以後に書いてある事實を指すに使用することも稀にはあるが、是れは宜しくない。

73. 殊別指定の it. — 日本語で「私は讀本を失た」といふ事實を「私の失たのは讀本です」と言ひ、或は「夫れは私がしたのはない」といふ意を「夫れをしたのは私ではない」と言ひ表はす必要が往々にして起る。これと同一の言ひ方が英語にもあつて *emphatic demonstrative form* (殊別指示法) と云ふ。此の法には人稱及び數の如何に拘らず it を使用する。上の日本語を英語で書くと斯くの如くなる。

It was my "Reader" that I lost.

It was not I that did it.

又た

It is paper that I want, not a pencil. (私の欲しいのは紙であって鉛筆ではない)

It is Sakuma that says so, not Satō. (さう云て居るのは佐久間です、佐藤ではありません)

It must be he that has just gone out. (今出て行ったのは彼れに違ひない)

It was two that I ordered. (私が注文したのは二つです)

It was with great difficulty that I completed it in a day. (一日で夫れを完成するには大變な困難をしました)

It was here that the poet used to live. (あの歌人が住み慣れて居たのは此處でした)

It was but yesterday that I told you so. (君にさう言たのは未だ昨日の事だ)

一、殊別指示體の主辭は前述の通り必ず it である。之れを受ける代名詞は上の例によると that に定まって居る様であるけれども、that の代りに人ならば who を用ひ、人でなければ which を使つても宜しい。

二、人が己を呼ぶに心づいて「ア、齋藤君、君か」といふ事を英語では Is it you, Mr. Saito? といひ、Suddenly the door opened, and there stepped out an aged gentleman It was no less a man than Admiral K. (戸が開いて一老紳士が歩み出て來たが、それは K. 海軍大將其の人であった) といふ様な場合に、その指す所は人なるに拘らず矢張り he とか she とか言はずして it といふ。是れは何故であるかといふと、Is it you? は即ち

Is it you that has just called to me? (今僕を呼だのは君ですか)

又た It was no less a man than Admiral K. は

It was no less a man than Admiral K. that stepped out there. (其處へ歩み出たのは K. 海軍大將其の人であった)

を略したものであって、つまり it は that 以下の clause に指定制限せられて居る故である。是の故に是れも上に述べた殊別指示體の一に外ならぬのである。

三、殊別指示體の it と後に在る clause を受ける it とは決して混同しない様に注意を要する。此の二つは意義に於て異なるのみならず、其の下に來る that といふ詞の性質が全然違て居る。即ち殊別指示體の方の that は關繫代名詞であるけれども、clause を受ける方の that は接續詞である。

It was he that did it. (夫れをしたのは彼でした)(特別指示體)

It was true that he did it. (彼が夫れをするのは事實であった)(clause を受くる it)

It was necessary that he should do it. (彼が夫れをするのは必要であった)(clause を受くる it)

此の中第一の文の that did it は頭の it を形容する clause であって、之れを譯して「—したのは」といふべきであるが、第二第三の方の that he did it と that he should do it とは頗る it の何事を指すかを説明する clause であって、之を譯する時は「—する或は—した事」と云はざるべからざる故、相異の點が明瞭である。

74. It と小兒。— Child (小兒), infant (幼兒), baby (孩兒) 及び動物の幼稚なるものは it を以て之を表はす。The baby を代名詞で言へば

It was only two months old. (その兒はたった二ヶ月であつた)

となる。勿論是れは男女雌雄の別をいふ必要のない場合に限る。

75. They と we。— They といふ代名詞は屢ば其の家の人或は其の土地の民といふ様な意味で出し抜けに使用せられる。

For instance, when I stepped into a foreign-goods store to buy a pair of gloves, they accosted me with "You are welcome." (一例を擧げてお話するならば僕が或る時手套を買ひに洋品店へ這入たら店の者は「入らっしゃい」と言て挨拶をした)

In those districts they rear silkworms and produce a large quantity of raw silk. (その數郡では蠶を養て多量の生糸を産する)

の they は即ち夫れである。We も之れと同じ様に自己所屬の店或は會社の店社員、或は其の土地の民一般を指すに用ひられる。

We have lots of first-class fancy goods. (手前共の店には第一等の小間物を澤山に持合せて居ます)

This neighbourhood is flooded almost every year, and we are great in swimming. (此の邊は殆ど毎年洪水が出ます故此の地方の者は水泳にかけてはエライものです)



會社(株式でも或は合名合資でも)から手紙を出す時にも自社の事を we といひ(その手紙の署名人は其の社の支配人一人であるに拘らず)、他の會社を第三人稱と呼ぶにも複数の they を用ふる。

We have just received your esteemed favours of May 5th.  
(五月五日附の尊翰唯今拜誦仕候)

The Tōyō Gas Company bought it, and I wonder what they will do with it. (東洋瓦斯會社があれを買取たが會社ではあれをどうするだらう)

之れを要するに會社は所謂多數名詞に使へるから之れを複数代名詞で指す譯である。

They say などいふ時の they は people と同じく、世人を漠然と指す。

They (或は people) say he is now poorly off. (世間ではあの方は昨今窮して居ると申します)

#### 76. 代名詞と説明辭。—— 前述の

It is wrong to tell a lie.

の如き文に於て it は後の to tell a lie を指すのであるが、之れを文法上より解説すると it は主辭であつて to tell a lie は此の主辭に對する説明辭である。何故かとなれば單に it といふのみにては何を指すのか分らぬ爲め to tell a lie と云ふ語句を附して之れを説明するからである。

Is it true that he has left school? (彼が學校を退學したといふが眞實か)

といふ文に於ても that 以下の句は it といふ主辭に對して説明辭になつて居る。此の外に

We were almost of the same age, he and I. (吾々は殆ど同年であつた、彼と私とは)

We were out for a turn, my mother and I. (吾々は散歩に出て居た、母と自分とは)

といふ類の文が往々あるが、此の he and I 及び my mother and

I といふが如き句は主辭たる we の何人を指すかを説明するのである故矢張り主辭の説明辭と解する。又た

My brother and I were neither of us no good swordsman.  
(兄と私は何方も撃劔の上手ではなかつた)

の neither of us (吾々の内どちらも) も my brother and I に對して説明辭である。

但し此の neither of us の neither は單數であるけれども、主辭の my brother and I は二人を表はして居るから、一人の名を以て二人の名を説明することになつて可笑しい不理屈の觀をなすが、併しこれは一部分づゝを説明する譯になる故、文法上之れを *partial apposition* (部分説明) といふ。

They had each a revolver in his overcoat pocket. (彼等は銘々一挺の拳銃を外套のカクシに入れて居た)

の each (これは人稱代名詞ではないが) の如きも單數でありながら複數の they の説明辭になつて居るので、是れも所謂 *partial apposition* と稱すべきものである。

77. Reflexive Pronouns. — *Reflexive pronoun* は語尾に -self, -selves を附けた人稱代名詞で、各人稱に變化がある。但し物主格には普通の人稱代名詞に own といふ詞を附して使用することになつて居る。

#### 第一人称

	單數	複數
主格	myself	ourselves
物主格	my own	our own
目的格	myself	ourselves

#### 第二人称

	單數	複數
主格	yourself	yourselves
物主格	your own	your own
目的格	yourself	yourselves

## 第三人稱

	單 數			複 數
	男性	女性	中性	男、女、中、通性
主 格	himself	herself	itself	themselves
物主格	his own	her own	its own	their own
目的格	himself	herself	itself	themselves

此の代名詞の用途が二つある、一は *reflexive* 即ち自己に對して爲す動作を表はすの用、一は *emphatic* 即ち語氣を強める用である。*Reflexive* の用法は下の如くなる。

He killed himself. (彼は自殺した)

She seated herself on the grass. (彼は草原の上に坐た)

殺すといふ行爲は通常他人或は他の動物に對して行はれるのであるが、killed himself となれば其の働が他に及ばずして自己に對して行はれることとなり「己を殺した」即ち「自殺した」といふ意味になる。Seated herself も之れに同じく「坐らせる」といふ働を自己の身に加へて「己を坐らせた」といふ意味を表はすことになる。然るに

He killed the monstrous snake himself. (彼は自分でその大蛇を殺した)

といへば殺すといふ働は大蛇に向て爲されたので單に He killed the snake. といふのと同様であるが、たゞ himself といふ一字がある爲めに「他人の手を借らずして自己の力を以てした」といふ意が現はれて来る。

Did you do it yourself? (君は夫れを自分でしたのか)

此の yourself も「自分で」「自身に手を下して」といふ意を表はす丈けの効力がある。

物主格の *reflexive pronoun* は下の如き用法をなす。

Don't meddle with him. Attend to your own business. (彼に干渉するな、自分の仕事をしろ)

Is that his own house? (あれはあの人の自身の持家ですか)

They are blind to their own interests. (彼等は自己の利害に盲目だ、分らない)

此の種の代名詞の後には名詞を略して使ふことが出来るとは mine, yours, his, hers 及び theirs と同様である。

“Are you looking for his umbrella?” “No, I am looking for my own.” (君は彼の蝙蝠傘を探して居るのか。イヤ僕は自分の傘を探して居る)

He is working for public interest, and does not care a straw about his own. (彼は公益の爲めに働いて居る、自己の利益は少しも顧みない)

名詞に a, an, some, any, no などを附けることを要する場合には、其の前にも後にも物主格の *reflexive pronoun* を置くことが出来ないから、止むを得ず之れに of を附して名詞の次に配置するを法とする。

The moon has no light of her own. (月は自己の光を持たない)

I don't think he has any money of his own. (私はあの人が自身の金を少しでも持て居るとは思ひません)

## 三、關繫代名詞 (Relative Pronoun)

## 及び其の文法變化

78. 定義——關繫代名詞 (*relative pronoun*) は前なる *clause* 中の或る語句を代表し且つ後なる *clause* を之れに繋ぎ合せる用を爲す代名詞である。

邦語では一の *clause* を他の *clause* に結びつけるに特殊の詞は要らない。例へば「昨夜買った」と「シャツを持て來い」とを結合するに

は唯だ一の *clause* を他の *clause* へ重ねて「昨夜買ったシャツを持って来い」と言へば足る。然るに英語では一種の代名詞 *that* 或は *which* を使って此の二句を繋ぎ合せねばならぬ。即ち

I bought last night. (昨夜買った)

Bring me the underwear. (シャツを持って来い)

之れを *that* で繋いで

Bring me the underwear *that* (或は *which*) I bought last night.

とする。而して此の *that* 或は *which* は何の事を言ふのかと云へば、前の *clause* 中にある underwear 即ちシャツを指す、即ち此の詞は代名詞である。又た此の詞は前述の通り二つの *clause* を結び合せるといふ務をして居る。

79. *Antecedent*.—關繫代名詞の指す名詞(或は名詞と同効力の語句)を *antecedent* といふ。

Bring me the underwear *that* I bought last night.

といふ文の中では *that* が關繫代名詞であるが、此の詞は何を指すかと云へば underwear である、即ち underwear は *that* の *antecedent* である。又た

This is the student *who* wants to see you. (これが先生に御目に懸りたいといふ學生です)

といふ文に就いて云へば *who* は關繫代名詞であって、其の代表して居るのは student といふ名詞である。即ち student は *who* の *antecedent* である。

*Antecedent* は必ずしも名詞代名詞等に限らない、*clause* も *antecedent* にすることが出来る。

In a few days he set them to rights, *which* was considered a proof of his extraordinary ability. (彼は二三日で夫れを整理した、これが他人に異常の手際なる證據と認められた)

此の *which* は即ち in a few days から rights までの *clause* 全部を指して居る故、此の *clause* は即ち *antecedent* である。

80. 關繫代名詞の文法變化——關繫代名詞にも人稱代名詞と同じく(一)人稱(二)數(三)性(四)格の四つがある。

然しながら語形の上に現はれる變化は *who* (及び *who* の複成語 *whoever*) の格のみに存する。

主格	<i>who</i> (その人は、その人が)
物主格	<i>whose</i> (その人の、その人所有の)
目的格	<i>whom</i> (その人に、その人を)

81. 規則——關繫代名詞の人稱、數及び性は其の *antecedent* によりて定まる。

This is the boy *who* wants to see you.

此の *who* といふ語は他の關繫代名詞同様定まった人稱も數も性もないが、然し此くの如く一の文章の中に正用せられるといふと、初めて之れを生ずる、而してその定まるのは *antecedent* たる boy といふ詞によるのである。此の boy は第三人稱、單數、男性である、故に其の代名詞 *who* も第三人稱、單數、男性と定まる次第である。

Bring me the underwear *that* I bought last night.

の *that* の *antecedent* は underwear である。而して underwear は第三人稱、單數、中性である、隨て *that* と同様である。又た

Are those ladies *who* are speaking with my father your aunts? (今僕の父と話をして居るあの婦人は君の叔母様か)

といふ文では *who* の *antecedent* が ladies であって、ladies は第三人稱、複數、女性だから、隨て *who* も同様である。

前に人稱代名詞の部に於て殊別指示體の事を論じたが、あの場合に *that* (若しくは *which* 若しくは *who* など) の *antecedent* は何かといへば、無論 *it* であるけれども、是れは前述の規則に對して例外である、即ち *that* の人稱、數、性を定めるものは *antecedent* なる *it* ではなく、*is* の下に來る補辭である。故に

It is my aunts *that* are speaking with your father. (君の御父上と話をして居るのは僕の叔母たちです)

といふ文があれば、代名詞 *that* は第三人稱、複數、女性である、何となれば *is* の補辭は *aunts* であつて、その *aunts* は第三人稱、複數、女性だからである。

82. 關繫代名詞の格——關繫代名詞の格は其下に在る *clause* との關繫によりて定まる。

例へば上の例

It is my aunts *that* are speaking with your father.

と云ふ文に於て *that* の格は如何と問へば夫れは明かに主格である、何となれば *that* は其の下の *clause*, *are speaking with your father* の動詞 *are speaking* の主辭だからである。又た

The orphan is a child *whose* parents are dead. (孤とは兩親の亡くなった兒である)

の *whose* は何格かといへば、此の代名詞は下の *clause* に對する關繫上 *parents* といふものゝ所有主、所屬を示して居る故、物主格なることが明かである。

83. 關繫代名詞と *infinitive*.——關繫代名詞の下には *clause* が配置せられるのが常であるが、*infinitive* を配置することも差支へない。

He gave me no money with *which* to buy fuel. (彼は薪を買ふ錢を私に渡さなかつた)

There was no chair on *which* to sit. (腰を懸ける椅子がなかつた)

84. *Who, which* と *that*.——*Who* は神佛人に用ひ、神佛人以外の物や事には *which* を用ひる。又た *that* は孰れにでも使ふことが出来る。下の如き場合には *that* が *who* 及び *which* よりも多く用ひられる。

(一) 意義を制限する場合即ち *restrictive clause* に (但し *antecedent* を説明する場合には *who* 及び *which* を用ひる)。

This is the ship *that* Jack built. (これはジャックが造た船だ)

この文では *that* は *antecedent* の *ship* の意義を制限して居る、即ち他の船ではなく Jack の造たその船と云て、數多ある船の中の一艘を指定するに用ひてある。換言すれば *that* Jack built は *restrictive clause* である。故に *which* よりも *that* が宜しい。

Once he had a house of his own, *which*, however, was destroyed in the late fire. (彼は家を持って居たことがあつたが然し夫れが先頃の火事で焼けた)

此の *which* は其の *antecedent* なる *house* が其の後どうなったかといふ事を附加的に説明して居る、決して先頃の火事で焼失した家を持って居たといふ事ではない。

この説明的の *clause* を *explanatory clause* といふ。 *Explanatory clause* の *which* は *and it*, *and they* (或は *them*) と變へ、*who* は *and he* (*him, she* 或は *her*), *and they* (或は *them*) と更めることが出来る。

I bought a pen-knife, *which* I gave my brother (私は文房用の小刀を買て夫れを弟にやりました) = I bought a pen-knife, *and* I gave it to my brother.

Last night I talked with Mr. S., *who* has lately returned from Europe (昨夜 S. さんに面談しました、此の人は近頃歐洲から歸て來たのです) = last night I talked with Mr. S., *and* he has lately returned from Europe.  
かくの如き *which* や *who* の前には、*を* 打つのが普通である。

*That* と *those* の下には *who, which* が普通である。

*That* (ship) *which* Jack built. (ジャックが造た夫れ)

*Those* (men) *who* have common sense. (常識のある人)

(二) *Some, any, no, all, every* に形容せられた詞を *antecedent* にした時或は疑問語 *who* を *antecedent* にした時。

Have you *any* news *that* came from China? (支那から來た何か新らしい消息はありませんか)

Bring me *something* *that* will do for a lamp-shade. (ランプの笠になる物を何か持て來い)

This is *all* *that* I have heard of it. (それに就いて聞いた事は是れ丈けてす)

*Who* *that* has common sense shall think so? (常識のある

者は誰がそんな考を起すものか)

(三) 人と人以外の物を合せて *antecedent* にする場合。

The *man and horse that* have just stopped before the gate.

(今門前に停まった人と馬)

**85. 團體と關繫代名詞。**—團體の名を多數名詞に用ふる時は who で受け、集合名詞として使た時は which や that で受けるのである。

The *committee, who* were divided in their opinion, adjourned without day. (委員は意見が分れて次會日を定めず散會した)  
これは委員會を多數名詞に使た故 *were divided* と *their opinion* といつたのである、隨て *who* を *which* にすることが出来ない。

The committee *which* was newly formed sat yesterday for the first time. (新たに出來た委員會は昨日初めて會議を開いた)

此の *committee* は一團體の名である、故に之を受けるには *which* (或は *that*) を以てする。

**86. Whose.**—此の代名詞を神佛人以外の物に用ひる事は今日の用語に避くべき事である。宜しく *of which* に改むべきである。

**87. That と前置詞。**—*That* に前置詞を附加するには其の前に置くことを許さない。

The young man *of whom* you have just spoken. (只今お話の若者)

といふ文の *whom* を *that* に換へても可いが、其の場合には *of* を *spoken* の下に置いて

The young man *that* you have just spoken *of*.

といふべきである。

**88. 關繫代名詞の省略。**—關繫代名詞は *restrictive clause* に於て目的格に用ふる時に限り省略することが出来る。

The young man (*that*) you have just spoken *of*.

の *that* は夫れ以下が制限の意義を有て居ると目的格であるとの理由で略することを得る、若し之れを

The young man *of whom* you have just spoken.

としたら *whom* は略し得べきかと云ふに、差支へはないが、其の代りに *of* を *spoken* の下に移さねばならん。

The ship *that* (或は *which*) Jack built.

の *that* (或は *which*) は矢張り制限の意義で且つ目的格だ故略しても可い。併し

I bought a pen-knife, *which* I gave my brother.

Last night I talked with Mr. S., *who* has lately returned from Europe.

の *which* は説明の意義である故略することを得ない、又た *who* の方は説明的であり且つ主格である故是れ亦た略すべからざる詞である。

**89. What.**—此の代名詞は *antecedent* と代名詞を一緒に合せたものであって、*that which* 或は *all that* と同義になる。

I don't believe *what* he told me. (私は彼が私に話した事を信じない)

*What* is well begun is half done. (旨くし始めた事は最早半分出來たのである)

**90. Whatever, whoever, whichever.**—これ等を *compound relative* 即ち複成關繫代名詞といふ。其の變化と意義用法は下の如し。

主 格	物主格	目的格
{ whatever whatsoever* }	—	{ whatever whatsoever* }
(何でも……するもの)		(何でも…を…するもの)

\* 複成關繫代名詞の中 *so* の加はって居るものは今日の普通の英語には餘り使はれないことになって居る。

{ whoever }      { whosever }      { whomever }  
 { whosoever\* }    { whosoever\* }    { whomsoever\* }  
 (誰でも……するもの) (誰のでも……) (誰でも其人に或はを……  
 するもの)

{ whichever }      { whichever }  
 { whichsoever\* }    { whichsoever\* }  
 (どちらでも……するもの) (どちらでも……するもの)

此等の詞も what と同じく *antecedent* と代名詞を兼ねたるものである。而して其の格は之れを含む *clause* に於ける関係によって定まる。

即ち

**Whatever** happen shall be informed you. (何が起ても君にお知らせ申す)

**Whatever** you pray for will be yours. (何でもお前の祈る物はお前に授けられることになる)

此の *whatever* の中前者は之れを含む *clause*, *whatever happen* に於て主辭である故、主格であり、又た後者は *whatever you pray for* に於て目的辭である故、目的格である。

**Whoever** can solve this problem shall have a prize. (誰でも此の題を解き得るものが賞を貰へる)

此の *whoever* は *can solve* の主辭だから主格である。

Ask **whomever** you meet. (誰でも君の出逢ふ人に問へ)

此の *whomever* は *meet* の目的であるから、目的格である。

複成關繫代名詞は不定條件の *clause* (*concessive clause*) に用ひられる。此の場合に *whatever* は *no matter what* に同じく、*whoever* は *no matter who* に同じく、*whichever* は *no matter which* に同じ。

I will do it, **whatever** may happen. (私は何事が起らうとも夫れをします)

此の「何事が起らうとも」は不定條件を表はす。此の用法に *may* が附隨するのが普通である (過去ならば *might*)。

You must not take it, **whosever** it may be. (誰のであるにしてもお前は夫れを取てはならぬ)

**Whomever** you may employ, you will have to pay him more. (誰を雇ふにしてももっと給金をやらなくてはならぬ)

**Whichever** you may take, I fear you will not be satisfied with it. (君が孰れを取るにしても夫れて満足は出来ぬだらうと僕は氣づかふ)

No や any の附いた名詞代名詞の後に *whatever* を付け加へる時は *no* 若くは any の意味を念入に (*emphatic*) に言ひ表はすことになる。

I don't think there will occur *anything whatever* for you to alarm yourself in near future. (近き將來に君が騒ぐ程の事は何も起らうとは思はない)

I could get no further information **whatever**. (私は其の上には何等の報告をも得ることが出来なかつた)

91. **Such as** と **the same as**. — 此の二句をクツキ合れた詞即ち相關語 (*correlative*) と視れば矢張り一種の關繫代名詞であつて、二つの *clause* を繋ぎ合せる。

There are no **such** things as you mention. (君のいふ様な物はない)

His <sup>manner was</sup> **such as** to make the general laugh. (その容子がをかしくてあの大将を笑はせる程であつた)

This is **the same** flannel as I bought. (これは私の買ったネルと同質である)

*The same as* は多く同じ性質といふ意に、*the same that* は同一物 (物それ自身が一つ) の義に用ふる。上の例の *as* を *that* に變へて

This is **the same** flannel **that** I bought.

といふと「自分が買ったフラネルは是れだ」といふ意義になる。

## 四、疑問代名詞

92. 定義——疑問代名詞は其の名の如く問をかけるに用ふる代名詞である。

疑問代名詞は what と who と which のみである。

93. 疑問代名詞の文法變化——疑問代名詞の語形變化は who の格のみに存ずる。

主格	物主格	目的格
who (誰が、誰は)	whose (誰の)	whom (誰を、誰に)

此の中 whose は mine, yours, his の如く單獨に (即ち名詞に添へずして) 使ふことが出来る。

Whose book is this? (これは誰の本ですか)

Whose do you mean? (君は誰のもの、事をいふのですか)

94. What と how 及び how much.——此の三つの疑問語は往々日本人に誤用せられる。How は本來邦語の「どう」に當り、what は「何」に當るが、邦語では時によって「どう」と「何」とを同義に用ひることがある故間違ふのである。

What do you think of this picture? (此の畫を君は何と思ふか)

この what は勿論「何」といふ意味であるが、然し「どう思ふか」と云ても差支へない、夫れが爲め初學者は此の what の代りに how を使ふ。これ容すべからざる誤である。

What do you say to this? (君は之れを何といふか、貴説如何)

此の what も how と間違へられ易い。次の文にも what を要する。

How much is the price of rice? (米の價は幾何か)

How much is his income? (あの人の収入は幾らか)

How many is the number? (數は幾つあるか)

How many is his age? (彼の年齢は幾つか)

これ等の how much, how many も不可であるが、是れ亦た日本人の屢ば口にする語である。一體 how much といふは物の分量程度を問ふ語で數を問ふ語ではない。然るに price は單數の普通名詞であつて (場合によっては抽象名詞となる) 一箇物の名である故、分量や程度のない物なることは恰かも人や樹木や本と同様である。隨て how much が price に用ひられないことは丁度人や樹木に用ひられないと同じである。How much is a man? といふことは決して言へないことを考へよ。斯様な譯であるから price, income (收入), salary (月給) などに how much を用ふることは出来ない、what を用ふべきである。又た此處に百箇の銅貨があるとすれば、其の銅貨を how many (幾ら) と問ふのは間違ては居ないが、その銅貨の數を how many と問ふのは當を得ない、何故なれば其の數は一に極まって居る故である。換言すれば銅貨は百あるけれども銅貨の數は一である。又た人の年齢も三十歳とか四十歳とか云へば其の年は三十四あるのだけれど年齢は一人につき一宛しかない、隨て how many (幾つ) と問ふべき理由がない。故に數、年齢、價、額を問ふには

What is the number?

What is his age?

と云ふある。但し unnumber, age 等の詞がなければ別問題である。

95. 疑問代名詞と前置詞——疑問代名詞を目的格に使ふ場合には前置詞を之れに附けなければならぬ事があるが、さる場合には句調次第で或はその疑問代名詞の前に置き、或は動詞の下に置くことが出来る。

Of whom are you speaking? (君は誰の事を言ふのか)

What is it good for? (それは何の効がありますか)

To which did you apply? (どちらの方へ申込んだのか)

前置詞類の形容詞 like の如きは動詞の下に置かれる。

What is it like? (それはどんなものですか)

96. What と who. — Who は神佛人に限り、其の他の事物には what を使ふ。然し What are you? What is he? といふ事

は間違ではない。其の場合に *what* は如何な身分或は職業といふ事である。之れを *who* に改めれば何といふ名の人如何なる関係(例へば親とか兄弟とか友人とか云ふ如き)の人といふ意味になる。

“What are you?” (お前は何ものだ)

“I am a *student*.” (私は書生です)

“Who are you?” (名は何といふ)

“My name is *Satō*.” (私の名は佐藤です)

97. *Which*.—*Which* は定まりたる二箇以上の物の中何れといふ義に使ふ。之れと違て *what* は不定の二箇以上の物に就き問ふことになる。

① *Which* do you want, a pen or a pencil? (ペンと鉛筆と何ちらが要るか)

What do you want? (何が要るか)

一、 選擇すべきものゝ名を並べて *which* と問ふには先づ疑問の本文を述べて然る後に「ペンか鉛筆か」といふ様な事を言ひ表はさねばならぬ。上の例を見よ。

Which of a pen or a pencil do you want?

斯様な言ひ方は誤て居る。

二、 *Which* と *either* とを混同してはならぬ。*Which* は「何ちらが、を、に」といふ義で、*either* は「どちらかを、に」に當る。

Which do you want? (どちらが欲しいか)

Do you want *either* of them? (あれをどちらか欲しいか)

98. 疑問代名詞の接續用——疑問代名詞は *clause* と *clause* の接ぎ合せに使ふ。例へば *I don't know* といふ *clause* と *what it is* (それは何ですか) とを一つに合せて

*I don't know what it is.* (私はそれが何だか知らない)

といふ時に *what* は *is* の補辭であると同時に又た二つの *clause* に對し接續詞の様な働をする、何となれば之れが無ければ此の二つの *clause* はクツかない故である。

99. 疑問代名詞と *infinitive*.——疑問代名詞にも *infinitive* を附けて、*clause* に添へることが出来る。

*I did not know what to do.* (自分はどうしたら善いか解らなかつた)

*I was puzzled which to take.* (自分は何方を取らうかと惑た)

100. *No matter* と疑問代名詞——*No matter* に疑問代名詞を添へると複成關係代名詞と同効力であつて不定條件の *clause* に使はれる。此の場合に其の動詞には *may* (過去ならば *might*) が添用せられる。

*No matter what* they *may* speak of me, I will stand true to my principle. (世間で何といふとも自分は己れの主義を守る)

He said it should be confiscated, *no matter whose* it *might* be. (それは誰のであつても沒收すると彼は云た)

101. *What* の感嘆用——*What* には! を附けて驚異の意味を表はすことが出来る

*What!* they have crossed the Uji! (何といふ、敵が宇治川を渡つたとか)

## 五. 指示代名詞 (Demonstrative Pronoun).

102. 定義——指示代名詞 (*demon'strative pro'noun*) は何れを指すかを示定するに用ふる代名詞である。

邦語にも指示代名詞「これ」「あれ」などいふ詞があるが、是れは英語の *this*, *that* などに當る。*This* の複數 *these*. *that* の複數 *those* も指示代名詞である。*So* と *same* も指示代名詞に使ふ。

103. *This*.——*This* は「これが」「これを」など、明確に指示する外に (一) 不定の指示をすることがある (この場合に *that* は *this* の相對語となる)。

① He was heard grumbling about *this* thing or *that*. (彼は何か彼にかブツいゝ小言をいつて居るのが人の耳へ這入た)



是れ「何か彼にか」といふのみで「是れ」「あれ」と明確には指示しない。此の意味は something or other と同じである。

(二) The latter の意味に用ふる (that は之れに對して the former と同義になる)

He wrote a poem and an essay, **this** in English and **that** in Chinese. (彼は詩と論文を書いた後者は英語前者は漢語で)

(三) As follows と同じく下述の事を指す。

The reason is **this**. (その理由下の如し)

**104. That.**—This は近い物を指示し、that は之れに反して遠い物を指示する。此の外に that は (一) the one の意味に使ふ。

② A courage beyond **that** of man. 丈夫の勇に勝る勇)

The number of this noun does not agree with **that** of the verb. (此の名詞の数は動詞の數に合はない)

(二) 前文の *clause* に言てある事を示す。

③ We must take it to him, and **that** quickly. (吾々はあれを彼の處へ持て行かなければならん、而してそれを早くしなくてはならん)

(Human nature) likes to look on at a quarrel; and **that** not altogether from ill-nature. (人性は他人の喧嘩を見ることを好む、して夫れは強ち悪心からといふでもないが)

**105. These と those.**—These は this と同じく近いものを指し、those は that と同じく遠いものを指す。故に形容詞としても最近の事は these 古い事は those を以て之れを表はす。

In **these** days paper is to be got comparatively cheap. (今日は紙が比較的廉く得られる)

Come again one of **these** days. (近い内に今一度來い)

In **those** days honour was everything. (その頃は名譽が萬事であった、最も重要視せられて居た)

**106. So.**—此の詞は that の意と about that (それより少し多く或は少く)の二義に使ふ。

Didn't I tell you **so** (=that) when last I saw you? (この前君に逢た時にさう云たではないか)

I paid five yen or so for them all. (あれ全體に對して五圓かそこいらの代金を支拂た)

**107. The same.**—これは商業上或は法律上の用語として it と同義に使用する。

I received this morning a cheque from Mr. S. Billbroker and has just sent out a receipt for **the same** (=it). (今朝 S. B. 君から送り越した小切手を受取て唯今その受取證を發送した處です)

此の the は商用文に於て省略せられることが屢ばある。

## 六、不定代名詞 (Indefinite Pronoun)

**108. 定義** —不定代名詞 (*indefinite pro'noun*) は特に何れとも指定せざる代名詞である。

代名詞は大抵何れかの一或は數多を指定する詞であるが、此の代名詞に限って指示する處が皆な曖昧である。例へば something は日本語の「何か」に當るが、「もっと善い物を何か上げませう」など、云ふ時は實に漠然たる意味であつて如何なる物とも定め兼ねる。然かも是れは名詞ではない、何となれば「何か」即ち something と云ふ物は「彼れ」とか「お前」とかいふ人と同様天地間に決してない故である。

Something, anything, everything, nothing, somebody, anybody, everybody, nobody, aught, naught, some, any, other, others, another, all, one, none, each, enough 其の他數量を表はす形容詞 (many, few, a few 等) 多く此の不定代名詞に屬する。

I will give you **something** much better. (お前にこれよりズツと好い物をやる)

Everybody says so. (誰も彼れもさう言ふ)

Many read, but few read with profit. (世間に本を讀む者は多いが、讀んで益する人は少ない)

不定代名詞は斯くの如く名詞とクツけずして單獨に使ふ。若し之れを名詞の上に置けば形容詞になる。

不定代名詞の各論は形容詞の部に於てするを便とする故、一二詞の外は次章に譲る。

109. One と none. — One は普通名詞に屬する人或は物の名の代りに使ふ。其の複数は ones である。之れには形容詞(冠詞も)を附加することが出来る。

I want one. (私は夫れが一つ欲しい)

Give him larger ones. (もっと大いのをやれ)

The young ones are waiting for her return. (雛鳥は彼の歸りを待て居る)

One は you, they 或は a man と殆ど同義に、即ち廣く「世人」といふ意味に使ふ。此の物主格は one's, reflexive は oneself, one's own (物主格) である。

One should respect one's superiors. (人は長者を敬ふべきものである)

One must take care of oneself. (人は自己の世話を自己でしなければならん)

One を斯かる意味に使ふ時は其れを受ける代名詞も one, one's, oneself, one's own でなければならん、即ち him や himself を使ふことは不可である。上の例を見よ。但し之れに some, any, every 等を附加した時は別問題である。

Every one must take care of himself.

None は one の否定體であるが、詩歌の外は多く none of them, none of these men の如く名詞、代名詞に of を附加して之れに添加する。None を nobody や no one の意味に用ふることは少い。又た none は複數の意に使へても可い。

I know none of these gentlemen. (私はあの方々を誰れも知りません)

None of them were allowed to go. (一人も行くことを許されなかった)

110. Aught と naught. — Aught は anything と同意、naught は nothing と同義で、共に今では詩歌にのみ用ひる。

111. Each. — Each を each other 及び one another と共に箇分代名詞 (distributive pronoun) と稱する人があるが、矢張り不定代名詞の一種に相違ない、然し是れは形容詞の部に論ずることにする。

## 七、代名詞の用

### 112. 代名詞の用は下の如し

#### (一) 主辭 (subject)。

Who will succeed him? (誰があの方の跡を相續するのですか)

Do you think he is right? (君は彼が尤もだと思ひますか)

#### (二) 説明辭 (appositive)。

We were of the same age, he and I.

#### (三) 目的辭 (object)。

(甲) 動詞の目的、

(乙) 前置詞の目的、

I don't like them. (私はあれを好まない)

I am not fond of it. (私はそれを好んで居ない)

#### (四) 補辭

(甲) 主格補辭 (Subjective Complement)

(乙) 目的補辭 (Objective Complement)

It is he. (それはあの人です)

I think it him. (私は夫れを彼だと思ふ)

(五) 喚呼 (*nominative independent*).

What! all your money is gone! (何だと、お前の金が皆無くなったとか)

What is your business here, you beast! (貴様此處に何用がある、此の畜生め)

## 八、代名詞の解剖

113. 代名詞の解剖も名詞の夫れと略ぼ同様である。

1. I must see him, and that to-day. (私はあの人に面會しなくてはならん、夫れも明日と云はず今日)

“I.”—Personal pronoun, (1) first person, (2) common gender, (3) singular number, (4) nominative case.

“Him.”—Personal pronoun, (1) third person, (2) masculine gender, (3) singular number, (4) objective case.

“That.”—Demonstrative pronoun, (1) third person, (2) neuter gender, (3) singular number, (4) nominative case.

2. Who was it that broke them? (あれを壊したのは誰だ)

“Who.”—Interrogative pronoun, (1) third person, (2) common gender, (3) singular (or plural) number, (4) nominative case.

“It.”—Personal pronoun, (1) third person, (2) masculine (or feminine) gender, (3) singular number, (4) nominative case.

“That.”—Relative pronoun, (1) third person, (2) masculine (or feminine) gender, (3) singular number, (4) nominative case.

3. One should love one's own country. (人は己の國を愛しなければならん)

“One.”—Indefinite pronoun, (1) third person, (2) common gender, (3) singular number, (4) nominative case.

“One's own.”—Reflexive personal pronoun, (1) third person, (2) common gender (3) singular number, (4) possessive case.

4. Whose hat is this? (これは誰の帽ですか)

“Whose.”—Interrogative pronoun, (1) third person, (2) common gender, (3) singular number, (4) possessive case.

“This.”—Demonstrative pronoun, (1) third person, (2) neuter gender, (3) singular number, (4) nominative case.

5. What I propose is this. (私の建議する事は斯うなのです)

“What.”—Compound relative pronoun, (1) third person, (2) neuter gender, (3) singular number, (4) objective case. (動詞 “propose” の目的である)

“I.”—畧す。

“This.”—Demonstrative pronoun (1) third person, (2) neuter gender, (3) singular number, (4) nominative case. (動詞 “is” の主辭である)

## 第六章 ADJECTIVES.

### 形容詞

#### 一 形容詞及び其の種類

114. 定義——形容詞 (*adjective*) は名詞若しくは代名詞に附随して之れを形容する詞である。

こゝに名詞若しくは代名詞を形容すとあるは (一) 其の人及び事物の性質状態を示すこと、(二) 其の數量を限定すること、及び (三) 其の範圍若しくは意義を指定することを云ふのである。Man is mortal. (人間は死ぬに極まって居る) White snow (白雪) など言へば mortal と white は人と雪の性質を示し、He is ill (彼は病氣だ) と言へばは ill は he の状態を示し、Three men, a little water と言へば three 及び little は men の數 water の分量を示し、that man; such people (かゝる人) と言へば that と such は man と people の範圍や意義を指定することになる。而して此くの如き務を名詞や代名詞につき行ふのが形容詞の任務である。形容詞は此の任務を果す爲めに其の形容する名詞又は代名詞の前或は後に直屬する時もあり、又た少しく離れて動詞に附随することもある。前者を *attributive use* といひ、後者を *predicative use* といふ。

That is what a blind man could tell. (そんなことは盲人も言へることだ)

此の blind は man に直屬して、*attributive use* になつて居る。

Milton the poet was blind. (詩人のミルトンは盲目であつた) の blind は動詞の補辭として之れに附随し、*predicative use* になつて居る。

115. 形容詞の種類——形容詞に下に擧ぐる通りの種類がある。
- 一、Qualitative adjective. (性狀形容詞) (又は *adjective of quality*.)
  - 二、Quantitative adjective. 數量形容詞 (又は *adjective of quantity*.)
  - 三、Demonstrative adjective. 指示形容詞。
  - 四、Distributive adjective. 箇分形容詞。
  - 五、Relative adjective. 關繫形容詞。

冠詞——冠詞 (*article*) (a, an, the, の三詞) は指示形容詞に屬する場合が多いが、又た數量形容詞となり或は箇分形容詞となることもある。本書には便宜上之れを形容詞と引分けて本章に論ずることとする。

#### 一、性狀形容詞 (Qualitative Adjective)

116. 定義——性狀形容詞 (*qualitative adjective*) は事物の性質、状態を表はす形容詞である。

例——Large, crooked (ねぢれて居る、曲がった), black (黒い), fresh (新鮮な), pleasant (心持のよい), hard (固い), terrible (怖ろしい), sick (病んで居る), rotten (腐朽した), dead (死んで居る、枯れた)。

上の定義にある「性質」といふ語は随分廣い意義の積りであつて、其の中に形及び大小、廣狹、高低、輕重も入り、色も入り、氣象も入り、能不能も入るのである。

117. 性狀形容詞の形——此の形容詞は形に於て特色のないものもあるが、語尾に -able, -ible, -ous, -ive, -ant, -ent, -ry, -y, -ful, -some, -less, -ish, -ed, -ing のある形容詞は多く之れに屬する。Probable (實らしい), forcible (強い、力のある), numerous (數の多い), negative (消極的の), fragrant (芳はしい), innocent (無邪氣な), exemplary (模範的の), stony (石の多い), powerful (力のある), tiresome (うるさい), colourless (色のない), foolish (馬鹿な), wicked (悪い), interesting (興味のある) 等は此の類である。此の

中動詞の語尾に -ed や -ing を附けた詞は本来准動詞の一種即ち分詞 (*participle*) であるが、其中に多年の習慣で今は純然たる形容詞となつて居るものがある。又名詞の語尾に -ed を附したものは性狀形容詞に屬する。Wooded land (山林地); a broad-shouldered youth (肩巾の廣い若者) の wooded や broad-shouldered が即ちそれである。此の外名詞の語尾に -ly を附したものは多く此の類の形容詞である。Timely (丁度よい時機の)、lively (活氣ある)、manly (男らしい)等がその適例である。

118. 固有形容詞——固有形容詞 (*proper adjective*) は多く固有名詞から轉化したものであって、勿論性狀形容詞の一種である。此の形容詞は多く語尾に特色がある。語尾に -an (例へば American), -ic (例へば Asiatic), -sh (例へば British), -ese (例へば Japanese), -ch (例へば French) のあるのが最も重なる特色である。

二、固有形容詞の主なるものは

(一) 語尾に an のあるもの。〔( ) 中は根原の固有名詞である。〕

Asian (Asia)	European (Europe)
American (America)	African (Africa)
Australian (Australia)	German (Germany)
Russian (Russia)	Austrian (Austria)
Hungarian (Hungary)	Italian (Italy)
Roumanian (Roumania)	Egyptian (Egypt)
Persia (Persian)	Korean (Korea)
India (Indian)	Peruvian (Peru)
Parisian (Paris)	Bostonian (Boston)
Roman (Rome)	Aristotelian (Aristotles)
Lutheran (Luther)	Shakspearian (Shakspeare)

(二) 語尾に -ic のあるもの。

Slavonic (Slav)	Teutonic (Teutons)
Hebraic (Hebrew)	Hellenic (Hellenes)
Hunnic (Huns) (匈奴)	Homeric (Homer)
Socratic, Socratical (Socrates)	Aristophanic (Aristophanes)
Platonic (Plato)	Napoleonic (Napoleon)
Byronic (Byron)	

(三) 語尾に -ish があるもの。

British (Britain)	English (England)
Spanish (Spain)	Swedish (Sweden)
Irish (Ireland)	Polish (Poland)
Flemish (Flanders)	Turkish (Turkey)

(四) 語尾に -ese があるもの等。

Japanese (Japan)	Chinese (China)
Portuguese (Portugal)	Genoese (Genoa)
Siam (Siamese)	Londonese (London)

(五) 語尾に ch があるもの等。

French (France)	Dutch (古獨逸語 <i>diota</i> )
Scotch (Scotland)	Swiss (Switzerland)
Dane (Denmark)	Greek, Grecian (Greece)
Provençal (Provence)	

二、人種の名(即ち完全なる國家を成さざる蠻民未開人の族名)は之を其のまゝ形容詞に用ふるのが多い。

Zulu dialect (ズールー人の方言).

Aino accent (アイノ人の調子). Hottentot language (ホッテントット語).

別に固有形容詞のない地名を形容詞に用ふるにも亦た名詞の形のまゝ使用する。

Wellington boots (エリントン侯式の長靴) (エリントン侯所有の長靴といふ義ならば Wellington's boots).

Chicago merchant (シカゴ府の商人).

Kishu oranges (紀洲蜜柑).

Cadiz coal (カヂフ炭). Tokyo papers (東京諸新聞).

Danube basin (ダニューブ流域). München beer (ミュンヘン麥酒).

119. 性狀形容詞の二種別——性狀形容詞は二種に分つことが出来る。それは普遍的或は絶對的の意義のものと殊人的又は關係的の意義のものとである。例へば impossible (不可能なる) といふ語は誰の力を以てしても爲し得べからざる性質を表はす詞であつて、特に一人或は數人に就いて言ふことでない故、云はゞ普遍的、絶對的の詞である。之に反して able, unable (能力ある、能力なき) の二詞は或る一人或は數人の力を以て事を爲し能はざることを表はすのであつて、事を主とするよりは或る人の力を標準として言ふ言葉である。この意義上の區別が性狀形容詞の用法に影響して、甲は事を主辭とする文に用ひ、乙は人を主辭とする文に使ふことになつて居

る。唯今挙げた impossible と unable の二詞に就いて之れを例示するならば、

① *It is impossible to foresee the consequence.* (その結果を豫知することは出来ない)

*We are unable to foresee the consequence.* (吾人はその結果を豫知することが出来ない)

となる。即ち impossible の方は it (この it は結果を豫知することをいふ) を主辭とし、unable は we を主辭として用ひてある。是れ甲は主事的であつて、乙は主人的である故である。然るに我が邦の初學者は此の區別を忘却し或は顧みないで it is unable to.....とか、you are impossible to.....といふ如き文を書き且つ語る、是れ誤の甚だしきものである。尙ほ二三の例を示して此の區別を明かにしやう。

*It is wearisome to translate them.* (あれを翻譯するのは五月蠅い)

*It is fearful to see.* (あれは見ると恐ろしい)

*It is undesirable to go in such weather.* (此の天氣に行くのは好ましくらん)

*I am weary of translating them.* (僕はあれを翻譯するに倦んで居る)

*Are you afraid of it?* (君はあれを恐れて居るのか)

*They were desirous of visiting the place.* (人々はその地を見物に行きたがって居る)

多數ある性狀形容詞の中には此の二種の用を兼ねて居るものもある。かくの如き事を識別するのは容易の事でない故、若し解り兼ねる場合には良い字書に就いて之を質すが宜しい。なほ序に言て置くが、前述の如き意義用法の區別は形容詞と分詞 (participle) に於て殊に著しい。

形容詞  
(絶對的の意義)

*They are delightful to see.* (あれは見て愉快だ)

*These stories are very interesting.* (此の物語は餘程面白い)

*It was frightful to see.* (それは見て怖ろしいものであつた)

*The result was quite satisfactory.* (その結果は至極満足であつた)

*The sight was horrible.* (その光景は慘憺たるものであつた)

分 詞  
(關係的の意義)

*We were delighted with them.* (吾々はそれを愉快に感じた)

*I was interested in those stories.* (僕はその物語に興を催しました)

*The children were frightened.* (その小供等は恐怖した)

*The King was perfectly satisfied.* (王は充分に御満足遊ばされた)

*The travelers were horrified.* (その旅人は恐れおののいた)

主事的の文を主人的と同様のもの書き更へることは或る場合に於て不可能でない。例へば it is impossible to.....といへば「何々する事が不可能だ」といふ意義であつて、主事的の文であるが、若し之れに for me (私の力では), for you (君がしては), for Mr. S. (S. 君がやるとは) 等の語句を添ふれば私、君或は S. 君の能、不能を言ひ表はすから、主人的の言ひ方になる。

① *It is impossible for you to complete it in a day.* (君の力では夫れを一日で竣成することは不可能だ) = *you are unable to complete it in a day.*

*It is very kind of you (=you are very kind) to lend me help.* (私に助力をお貸し下さるとは御親切難有い)

*It is very wicked of him (=he is very wicked) to make fun of the poor boy.* (あの憐れな兒に調戲ふとは彼れ甚だ人が悪い)

It would be stupid in me(=I should be stupid to do so).

(私がさうしては馬鹿であらう)

120. 性狀形容詞と數量形容詞——分量、程度、範圍、數額を表はす名詞例へば degree (程度)、 amount (額)、 income (收入)、 price (價) の如き詞を普通名詞として用ふる時は、其の多少、大小、高低、廣狹を表はすに性狀形容詞を以てしなければならん。我が邦の學生は斯かる場合に往々數量形容詞を以てするが、これは大なる誤りである。下の比較を見よ

誤	用	正	用
It is edifying in a much degree. (それは餘程爲めになる)		It is edifying in a high (或は great) degree.	
Wine is produced here in much quantities. (葡萄酒が當地で多量に出ます)		Wine is produced in great quantities.	
A few number of men. (少數の人)		A small number of men.	
To a very much extent. (大に、大變、餘程)		To a very great extent.	
A great many amount of money. (大金)		A great (或は large) amount of money.	
A much sum.		A large sum.	
A little salary. (少額の給料)		A small (或は poor) salary.	
A much(或は many)fortune. (澤山の財産)		A large fortune.	
A much income. (大きい収入)		A big (或は large) income.	
A much or little price. (高、低價)		A high or low price. (Dear price, cheap price も不可である)	

三、數量形容詞 (Quantitative Adjectives).

121. 定義——數量形容詞 (quantitative adjective また adjective of quantity or number) は數額度量を表はす形容詞である。

例——Much, some, no, many, few, several (若干), five.

上の定義の中に數と量といふことを述べたが、此の數と量に就いて初學者は明確な區別を認識して置かねばならん。一、二、三、多數、少數、一對等の詞は皆な數語であるし、又た多量、少量、巨額、小額等の詞は量の語である。而して普通名詞は一、二、三、四、十、百、千等の數語を以て數ふることの出来る物の名であるが、之に反して物質名詞や抽象名詞は數を以て數ふべからざる物の名である。(其の證據には吾々は多數の水、五つの粉、少數の親切、數百の學力などいふ語句を決して用ひない。ツマリ水や粉は物質名詞、親切や學力は抽象名詞だからである)。是の故に數語といふものは一切物質名詞や抽象名詞につき使用してはならず、また量の語は決して普通名詞に添用することが出来ぬ。數量の區別を明知して置くの必要は其の適用の場處を誤らない様にする爲めである。

【注意】 數の形容詞は普通名詞に限り用ふことを得、量の形容詞は物質名詞に限り用ふことを得。

然しながら數の形容詞といへども他に名詞を添へさへすれば勿論物質名詞に適用することが出来る。例へば three water といふことは不可であるけれども、別に shō といふ名詞を添へて three shō of water (三升の水) といふのは無論正しい。Five pound of sugar (砂糖五斤)、ten bushels of corn (穀類十ブッシュル)なども同様である。數の形容詞と量の形容詞とを比較すると、

數の詞	量の詞
many, a great many	much
few	little

a few	a little
all	all
some	some
any	any
enough	enough
no	no
a, an	some
several	——

一、二、三、四以上の數を表はす詞は言ふまでもなく量を表はさぬ。又た上に挙げ來た數と量の形容詞は (no, a, an を除いて) 皆な代名詞の働きをする。

122. 定數量形容詞と不定數量形容詞——數量形容詞に定、不定の區別がある。例へば many (澤山の)、much (澤山の) some (多少の、少數の)、several (若干の) 等は數量を精確に表はさないが、之に反して one, ten, a thousand (一千) の如きは明確に數を示す。定、不定の別はこゝに在る。

#### (一) 數の不定形容詞

123. Many.——此の詞には a great 或は a good といふ詞を加へて數多、多數といふ意味をあらはすことが出来る。

There were a great many students present. (多數の學生が出席しました)

I might cite a good many instances. (私は挙げやうと思へば澤山實例を擧げるゝと出来るのだ)

Many を a, an の前に加へるとその物が幾つもあるといふ意義になる。而して之に伴ふ名詞は何處までも單數に扱ふ。

Many a time I have heard such a story told. (私は幾度も幾度もそんな話を人が話すのを聴きました)

Full many といふも多數のといふことである。

124. Few と a few.——Few は not many といふ意味で「少

い「あまり無い」と解し、a few は a small number of と全じく「少しある」と解する。

Many people read, but few (people) read with profit. (多數の人が讀書をするが讀書をして益を得るものは少い)

Few students can write better. (あの人より旨く文を作る學生は餘りない)

There are a few sen left. (五六錢残て居ます)

There were a few students present. (少しは學生が出席して居ました)

The few は「少數しかない物を悉く」といふ義である。

I brought with me the few books I have. (私の持つて居る本を少々てはあるが皆な持参しました)

Not a few (少からず、随分澤山) といふ語は稀れに使ふ。

Not a few books have been written on that subject. (その學科に就いて書かれた本が今日までに少くない)

125. All.——All は少くも三箇或は以上の物に就いて「全數」といふ意味に使ふ。之に反して whole (これは寧ろ性狀形容詞であるが) は一箇の物或は集團全部といふことに用ひる。

All the world. (世界の 諸國悉く) The whole world. (世界全部)

All the people. (其の民悉く)

(People は複數である) The whole nation. (全國民)

All the nations. (數國民 (國民は單數である) みな)

All the towns. (諸市悉く) The whole town. (全市悉く)

若し二つよりない物に就いて云ふのならば、all といはず both といふ。

All を含む phrases.——At all は「兎に角」「苟も」といふ意と「少しも (ない)」といふ義とに使ふ。

Handwritten mark: a stylized signature or initials.



I know *nothing* about it **at all**. (その事は私は少しも知りません)  
If you do it **at all**, do it with your whole soul. (苟もそれをするのならば精神を傾注してせよ)

**After all** は「つまり」「畢竟」の義である。

It proved of no use **after all**. (つまり何の効もない事が分た)

**In all** は **all told** と同じく「皆なで」「全数を擧ぐれば」の義。

I have lost three **in all**. (私は皆なで三つ失た)

Twenty men have been killed, **all told**. (皆なを数へると二十人殺されたのだ)

**Before all** は「何よりも先きに」。

It should be set right **before all**. (何よりも先づ夫れを整理しなければならん)

**Above all** は「就中」「最も重要なことは」の意。

**Above all** they are very practical. (就中、殊にあの人たちは實際的だ)

**126. Some と any.**—この兩詞ともに「多少の」「若干の」「少しの」といふ意を表はすが、*some* は然定の文と然定の答を豫期する時の疑問とに使ひ、*any* は其の他の疑問と、否定の文と、*if* *whether* を含んだ *clause* に使ふ。

I have **some**\* Chinese books. (私は唐本を少々有て居ます)  
(然定の文)

“You have **some**\* Chinese books?” (君は多少唐本を持て居るだらう) (然定の答を豫期しての間) “Yes, I do.” (ハア持て居る)

Have you **any**\* Chinese books? (君は唐本を有て居るか)  
(疑問の文)

I *don't* think he has **any** Chinese books. (私はあの人か少しでも唐本を有て居るとは思はない) (否定の文) Let me know *if* there be **any**. (幾らかあったら知らせ給へ) (If を含む clause)

I doubt *whether* there were **any** such foolish people. (僕はそんな馬鹿な人間が少しもあつたかどうか疑ふ)

\* 若し *books* が單数名詞 *book* ならば此の形容詞は共に *a* に變る。

If any は *if there be any* 即ち「若し少しでもあるならば」といふことである。

**127. No.**—*No* は單數にも複數にも用ひる。

There was **no** boat to be seen. (小舟は一艘も見當らなかつた)

I could get **no** further informations. (その上には何も聞知る所がなかつた)

**128. Several.**—此の詞は *some* や *a few* と實際同じ意味である。邦語ならば若干に當る。又 *respective* と全じく銘々の意味にも使ふ。その時も複數である。

I know **several** instances of this kind. (私は此の類の實例を若干知て居ます)

The pupils were back at their **respective** homes. (生徒は銘々自己の家に歸て居た)

## (二) 量の不定形容詞

**129. Much.**—多量或は高度といふ意味で、*a good* (或は *a great*) *deal of* 又は *a great quantity of* の義を表はす。

He spends **much** money in books. (あの人は澤山の金を書籍に使ふ)

**Much** has been said about the use of books (書籍の効に就いては既に色々述べました) (量の代名詞)

**130. Little と a little.**—*Little* の *a little* に於けるは *few* の *a few* に於けると同一の關係になつて居る。即ち *little* は *not much* (多くない、少い、餘りない) といふ意で、*a little* は *a small quantity of* 「即ち少しはある」といふ義である。

He has **little** money left in his pocket. (彼れは懷中に殘金を餘り持て居ない)

He must have **a little** money left yet. (彼はまだ少し金を殘して居るに違ひない)

Not a little は「少からず」「随分多い」といふ義に使ふ。

He spent **not a little** money on books. (彼は少からぬ金を書籍に費した)

131. **Some** と **any**.—Some は「多少の」「若干の」「少しの」といふ義で然定の文及び然定の答を豫期する間に使ひ(人に物をすゝめる時の間にも必ず之れを使ふ) 否定の文、疑問の文、if 及び whether を含む *clause* に使ふ。

I want **some** paper. (紙が少し欲しい) (然定の文)

You have **some** paper? (君は紙を少し持て居るだらう) (然定の答を豫期しての間)

Will you take **some** coffee? (君コヒーを飲みませんか)

I *don't* think he has **any** paper. (私はあの人が紙を少しでも持て居るとは思はない)

Have you **any** paper? (君は紙を多少持て居るか)

If you have **any**, forward me all at once.

I write to ask *whether* (或は *if*) you have **any** information about Mr. R. of Osaka. (大阪の R. 君に就いて何か御存知の事があるか伺ひたいと存じて此の一書を呈します)

At any rate は「兎に角」といふ義に使ふ。

132. **All**.—All は塊を爲して居る物の「全部」といふ義である。

The time will come when **all** the water in the world will be turned into ice. (世界中の水が悉皆氷になる時が来る)

All は代名詞として使ふ時には(數を表はすにも量を表はすにも)其の關繋して居る主辭の名詞(或は代名詞)と離れて配置される。若し主辭の前にあれば夫れは代名詞でなく形容詞である(上の例は即ち夫れだ)。

They (或は these brave men) are **all** to be sent to North China. (彼等或は此の勇士等は皆な北清へ遣られるのだ)、(數の代名詞)

The money is **all** gone (あの金は皆な無くなった)

*Infinitive* や *clause* で述べた事(物にあらず)及び抽象的事柄を **all** で指す時は一切單數に扱ふ。

133. **No**.—此の詞は not any と全じてある。故に打消の言葉が any に伴て居る時は no を以て之れと取り易へることが出来る。

There is **not any** paper left in the drawer (抽出しの中には紙は残て居ない)=there is **no** paper left in the drawer.

### (三) 數語 (數の定形容詞)

134. 數語——數語一、十、百、萬などは通常定形容詞である。然し數語に s を附する時は不定數語になって且つ名詞となる。

A hundred brave men.      Hundreds of brave men. (數  
(勇士百人)      百の勇士、幾百となき勇士)

A million stars. (百萬の      Millions of stars (幾百萬とな  
星辰)      くある星)

Three thousand boys.      Tens of thousands of boys.  
(三千人の男の兒)      (千の何十倍かの即ち幾萬とある男の兒)

Ten, Hundred, thousand, million, billion は勿論、dozen (ダース即ち十二箇), score (二十), pair (二) 等も名詞としては s を附して數十、數百、數千等の義を表はし、其の後に of を隨へる。此の場合に限り此等の數語は不定數の形容詞 many, several などを戴くことが出来る。又た形容詞としては、hundred, thousand, million 等は 一百、一千、一百万を表はすのならば a を戴き、二百、三千、七百萬等の如き數を表はすのならば相當の數語を戴き、語尾に s を持たない。また dozen, score, pair は一ダース、二十箇(二十箇を一つ)一足、一對を表はすには a を戴き、二ダース、四十箇(或は六十箇或は八十箇)、六對(即ち十二箇)を表はすには二とか、三とかいふ數語を戴き、語尾に s を持たず。

A million yen. (百萬圓)      Two million yen. (二百万圓)

Ten million yen. (一千万圓)

Many millions of yen. (數百萬圓、數億圓)

A dozen handkerchief. (ハンケチを一ダース)

Two dozen handkerchiefs. (ハンケチを二ダース)

Dozens of handkerchiefs. (ハンケチを數ダース)

A score years. (二十年)      Three score years (六十年)

Scores of years. (四十年、六十年、八十年、以上二十年の倍數)

Many scores of years. (百千年)

135. Twenties.—Twenty (二十) に限らず三十でも八十でも九十でも語尾に ty ある數語は複數にして名詞に用ひられる。これには二つの意義があつて、(twenties について云ふならば) 一は二十歳より二十九歳までの年齢をいひ (日本語では「二十代」といふ)、一は其の世紀の二十年より二十九年までの年をいふ (例へば第十九世紀の話をして居る間に twenties と云へば、千八百二十年から千八百二十九年までを指す)。

I was a general in my twenties. (私は二十代で將官であつた)

This movement began in the forties. (此の運動は同世紀の四十年代に始まつた)

136. Teens.—この名詞は十代の内の十三から十九までの年齢をいふ。Thirteen, fourteen, fifteen, sixteen, seventeen, eighteen, nineteen の七語皆な語尾に teen が附いて居る故である。

He is still in his teens, but his brothers James and John must be out of his teens. (あの人は未だ十九以下だが兄の

ジョンとジェームズは二十か以上になって居るに決まつて居る)

複數の數語を含む phrases.—複數の數語で名詞になつて居る詞が下の二句に見えて居る。

In twos and threes は「二人一組或は三人一になつて」といふ義である、漢文の「三々五々」と同精神の句である

When the game ended, they left the ground in twos and threes. (勝負が終つた時に人々は三々五々相携へて其の運動場を去つた)

1,234,567,892

one thousand two hundred and thirty four million and

At sixes and sevens は支離滅裂、大混亂の義に用ひる。

For an hour or two his wits were at sixes and sevens. (一二時間は彼の智も亂れて麻の如してあつた)

137. 數語の讀方——一千二百三十四は英語で one thousand two hundred and thirty-four と讀むのが普通である。然し單に一百、一千、一百万といふのならば one の代りに a を使つて a hundred, a thousand, a million といふのが寧ろ普通である。百位と十位 (若し十位がない場合には一位) の數の間には and を挿入して讀むべきである。二十、三十、四十など一位の數の附いて居る場合には十位の數を後にして and を其の前へ入れ、twenty four を four and twenty, thirty five を five and thirty といふことがある。一千から一千九百までの數は ten hundred (十百、即ち一千), fourteen hundred (十四百、即ち千四百) など、讀む。英語には萬に當る詞がない故、一萬は ten thousand; 五萬は fifty thousand, 十萬及び廿萬は a hundred thousand, two hundred thousand と讀む。西洋年曆は the year one thousand nine hundred and thirteen (千九百十三年) とも讀み、又たは the year を略して單に數のみを讀み上げるに止まる。(日本の明治何年などいふ時は序數を使つて the forty-fifth year of Meiji といふがよい)。

138. 序數語——今まで述べたのは皆な實數語 (cardinal numeral) であつた。之れに對する序數語即ち (ordinal numeral) といふ詞がある。是れは寧ろ性狀形容詞であつて爰に述ぶべき筈ではないが、數の關係上便宜である故此處に講述する。

序數語は第一 first, 第二 second, 第三 third, 第四 fourth, 第五 fifth, 第六 sixth, 第七 seventh, 第八 eighth, 第九 ninth, 第十 tenth, 第十一 eleventh, 第十二 twelfth, 第十三 thirteenth, 第十四 fourteenth (以上の數には實數語の尾端に th を加へさへすればよい)、第二十 twentieth, 第二十一 twenty-first, 第三十五 thirty-fifth, 第九十八 ninety-eighth, 第一百 hundredth, 第一千 thousandth, 第二千三百四十七 two thousand three hundred and forty-seven と讀む。

序数には the を付けるのが普通である。The Hundredth Bank (第百銀行), the 25th Regiment of Infantry (歩兵第二十五聯隊), the fifth act (五幕目、大詰め、終局) の如しである。若し序数に the がなくして a 或は an が附いて居たら、それは第五、第六、第七といふ義ではなく、another 即ち今一つといふ意味である。

The next year a fifth son was born. (翌年今一人男の子が生れた)

其月の幾日といふには the 1st (=first), the 2nd (=second), the 20th (=twentieth) (二十日) といふ。若し月の名を並べて言ふ時には January 20th (一月二十日), May 15th (五月十五日) など、いひ、又た the 20th of January, the 15th of May といふ。書く時には上述の如く数字を以てし之に語尾の th (一日ならば st. 二日ならば nd. 三日ならば rd) を書いて置くのである。(January 5, April 7 と書いても宜しい)。時間の名は序数で書きさうなものであるが、然らずして實数を使ふ。1 o'clock (一時), (1 は one と読む) 8 o'clock (八時) である。七時半 (過ぎ) は half past seven, 十時十五分前は a quarter to ten, 十二時十分過ぎは ten minutes past twelve である。

139. 實数と序数——物の序次番號を表はすには通常序数を以てすることは上述の如き次第であるが、多くの場合には實数語を用ひても之を表はすことが出来る。而して序数語を使へば之を物の名の前に置き、實数語を使へば之を名詞の下に置くを通常の法則とする。例へば

第五番室	The 5th Room.	Room 5 (five).
第二卷	The second volume.	Volume 2 (two).
第三章	The Third Chapter.	Chapter III.
第五幕	The Fifth Act.	Act V.

第何番といふには no. (number の略字) の下に實数を置き no. 25 number twenty-five と読む) といふ。Charles II., William V., Louis XVI., 等の如き人名は Charles the Second, William the

Fifth, Louis the Sixteenth と読む。分数と小数は読み方が同じといふ。 $\frac{1}{2}$  及び .5 は a half 或は one half;  $\frac{1}{3}$  は a third 或は one third;  $\frac{3}{4}$  及び .75 は three fourths,  $\frac{3}{10}$  及び .3 は three tenths といふ。即ち分母は序数、分子は實数で読み、分子を先にして分母を後にする。若し分子が一以上である時には分母の序数を複数にして s を付けねばならぬ。利息、利益等を何割何分といふ時には percent (百分) といふ語を使って七分 (即ち百分の七) を seven percent, 一割五分を fifteen percent といふ。

一、人の年齢を表はすには序数と實数の兩方を以てすることが出来る。

He is fifteen years of age. (あれは十五歳だ)

He is fifteen years old. (全上)

A lad of fifteen (years). (十五歳の少年)

He died at the age of fifteen. (十五歳で死んだ)

He died in his fifteenth year. (全上)

二、序数を實数の前に置くのは誤ては居ない。

The first three chapters. (初めの三章)

The third thousand. (第三度目の千部、即ち第三版の千部)

三、因みに云て置くが、double (二倍), twice (全上), treble (三倍), thrice (全上), three times (三倍), four times (四倍) 等は何れも名詞或は之に屬する形容語の前に置くことになつて居る。

Double the usual pay. (通常の給金の倍)

Twice as much as usual. (常の額の倍)

Treble the ordinary rate. (通常の率の三倍)

Four times as large as this. (これの四倍大)

140. First と Phrase.——First は「最初」の義にも第一の意にも使ふ。物の名を列挙する時に secondly, (第二は), thirdly (第三は), lastly (今一つは) に對して矢張り first といふ。In the first place は「先づ第一に」といふ意味である。For the first time (初めて) は for the second time (二度目), for the third time (三度目), for the last time (これが最後) に對した語句である。At first は「初めは」といふ意味で、soon (程なく), afterwards (後には), at last (終には) などに對する句である。From the first は「初めから」の

義を表はす。これは to the last に對する句であるが、二つクツケル時には from first to last (初めから終りまで) といつて the を省く。

141. One.—One といふ數語はまた代名詞として誰でもかまはず「人」といふ廣い意義に使ふこともあり、又た前に述べた物に就いて「其の種類内の一つ」といふ意にも用ひる、而して此の場合には形容詞や冠詞を伴ふことが出来るのである。

One should respect one's superiors. (人は己れの長者を敬はねばならぬ)

One should know oneself. (人は己を知らなければならぬ)

I want such a large one. (僕はこんな大きいのが欲しい)

The one to the right is mine. (右の方が僕のです)

Have you replaced it with a new one? (あれを新しいのと取り換へましたか)

上の二つの例は人を指すのである。かくの如き意味の one にも every, some, any, no を附ることが出来る。

Every one says so, though I don't believe it. (誰もさう申します、私は信じませんけれども)

Some one is at the door. (誰か門口に居る)

Is there any one who can speak French? (佛語の話せる人が誰か居るか)

No one has heard from him since. (あれから此の方誰も彼から便りを受けない)

Some one, any one は somebody, anybody と少く違ふ。Some one は限りある人の中で誰かといふ義だが、somebody は全然無制限に誰かといふ事に使ふ。又た any one も之れと似たもので、或る範圍内の人に就いて「誰か」「誰も」といふ意義であるが、anybody は少しも範圍を設けずして「誰か」「誰も」などいふ事に使ふ。故に

Is there any one in the next room? (隣室に誰か居るのか)

Some one must have left it open. (誰かが夫れを開け放しにして置いたに違ひない)

といへば、any one は其の家族か召使の中の誰かといふ意味であるし、some one も

矢張り類似の義に用ひてある。之に反して若し世間一般の人の中で「誰か」「誰も」といふ意味ならば

Somebody must have told her that. (誰かそれをあの女に話したに違ひない)

Anybody can tell you that. (誰でも夫れを君に語ることが出来る)

又た every one は of—とクツケて使ふことを得る。

Every one of them was tried. (その人達は一人一人悉く審問せられた)

142. One と it.—One を不定代名詞として使ふのは不定の一物の名に限る。換言すれば、其の物の名に冠詞 a (an) を附けたのを用ふべき處に限り、one を之に代用することが出来るのである。

例へば

Do you want a bicycle? (君は自転車が欲しいか)

と問はれて、「ハイ、欲しう御座います」と對へるとすれば、

Yes, I want a bicycle.

と言ひたい處だが、問ふ人が既に a bicycle といふ言葉を一度使用して居るのである故、更らに a bicycle と繰返すは妙ならぬ、そこでその a bicycle の代りに代名詞の one を使ふのである。

Yes, I want one. (或は略して Yes, I do.)

若し the bicycle の代りに代名詞を用ひるならば it を用ひねばならぬ。例へば

Do you need the bicycle there? (彼處に在る自転車が要るか)

と問はれたとすれば、其の答は

Yes, I need it. (ハイ、要ります) [或は Yes, I do]

No, I don't need it. (イヤ、要りません) [或は No, I don't] ではなくてはならぬ。何となれば此の need の下に來るべき詞は若し名詞ならば the bicycle 即ち定まった自転車であつて、決して不定の物ではない故である。併し若し此の類の it に形容語句を附けて之れを制限或は形容しなければならぬ場合には one を以て之に代へるの外ない。

Do you want the book on the table? (君は卓子の上の本が欲しいか)

No, not that. I want the large one on the shelf. (イヤ、あれは要らない、僕に棚の上の大きいのが要る)

此の答の中の本は large という詞と on the shelf という句に形容制限せられる故、it では不可である、是非 one を用ひなくてはならん。

次に物に就き定義的の説明を爲すに當て、「麒麟といふものは——だ」といふ様な事を述べるには、其の名詞に the を附して其の標本的基準的なることを示すのであるが、扱其の下に於て之を受けけるに如何なる代名詞を以てするかといへば、是れは one ではなく it である。

The giraffe can not run very fast, but it has a very good nose and can scent danger at a great distance. (麒麟は大して疾く走れないが然し鼻が良くて遠方で危険を嗅ぎつけることが出来る)

かくの如く it を使ふのは前に出て居る giraffe という名詞が標本的麒麟を表はし、全文も亦た其の定義とも稱ふべき文だからである。

#### 四、指示形容詞 (Demonstrative Adjectives.)

143. 定義——指示形容詞 (demonstrative adjective) は何れであるかを指定する形容詞である。

これ、あれ、向ふのなど、指示する形容詞である。指示代名詞の that や this や those や these 冠詞の the など皆な指示形容詞として使用することが出来る。指示形容詞には文法變化が數の外にない。

144. This と that.——This は近いものを指し that は多少遠いものを指す。故に「此方」「彼方」といふ意味にもなる。

This side of the Channel. (海峡の此方側)

That (=the other) side of the river. (川の向ふ側)

This の複数は these, that の複数は those である。此の that と those は人或は物に就いてかく々々のものといふ制限を clause で表はす時に使はれる。

That part of grammar which treats of the relation between words in the sentence. (文中に於て語々の關係を論ずる文法のその一部)

Heaven helps those who help themselves. (天は己を助くる者を助く)

此の those who は such as と同義である。This を時間を表はす名詞に使ふと「今」といふ義になる。This century (今世紀), this year (今年), this month (今月) 等の如し。these を時間の複数名詞に使ふと過去若くは未來の「最近」といふことになる。In these days (此頃は), one of these day (近い内), these five year (將來の五年間或は過去の五年間)。之に對して in those days は過去の時代に就いて「其の頃」といふ意に用ふる。

145. Yonder.——Yonder は本來副詞だが、形容詞にもなる。これは詩歌の外殆ど今日の英語に用ひられない、存じて居るのは Scotland の英語のみであらう。

The yonder ivy-mantled tower. (向ふに見える蔦蔓の衣着た櫓)

The farm-house yonder. (向ふの農舎)

此くの如く名詞の前にも後にも用ひられる。Yon も同様に滅多に用ひない。Yon, yonder の意味は今日多く there, over there を以て之れを表はす。

146. Such.——Such が as とつゞく時には關繫代名詞に働くが、such のみでは指示形容詞としてか或は指示代名詞の用を爲す。形容詞としては of this sort (又 kind) (此の類の) といふ義を表はす。

Such a name is never mentioned hereabout. (そんな名はこの近邊で噂がない)

Never shall we see **such** another. (こんな物を今一度見ることは切ない)

**Such** 或は **such and such** は「かくいゝの」「しかいゝの」といふ不定指示の意に用ひる。

If you repay me on **such** a day, in **such** a place, **such** sum or sums, &c.—Shakspeare (君がしかいゝの日にしかいゝの場處でこれいゝの金子を返済して呉れるならば)

Write to him that you will be glad to see him at **such** and **such** a time in **such** a place. (かくいゝの場處で何時幾日にお目にかゝりませうと彼へ手紙を書いてやり給へ)  
不定指示代名詞としては

I am a student, and I should like to be treated as **such**. (私は學生です、だから學生として扱って頂きたいのです)

147. **Same**.—**Same** は **the** を戴くか或は **that** や **very** を伴ふ。

They are one and **the same** thing. (あれは同一物です)

This is of **the same** quality as yours. (これは君のと同じ質だ)

He set out on a journey **that same** day (或は **the very same** day) (その日に直ぐ旅に立た)

148. **Very**.—**Very** は本來指示形容詞ではないが、**the** と相伴て此等の形容詞の語意を強める故、まづ指示形容詞の様な働きをする。

You are **the very** man I have been looking about for. (君は僕が今まで探がして居た丁度その人だ)

**The very** building he had hidden himself in took fire. (其の隠れ居たる建物までが類焼し初めた)

149. **Other** と **another**.—**Other** は代名詞としては複数の時に **s** を取る。**Another** は **an** と **other** を合せたもので代名詞としても形容詞としても單數のみに使ふ。**The other** は残りの一を指す時に使ふ。**Another** は「別の」「之とは違た」といふ意にも用ひることがある。

Recommend him some **other** person. (あの人に誰か他の人を推薦し給へ)

Don't tell that to **others**. (他の人に夫れを話すな)

This is too thin. Show me **another**. (これは薄過ぎる、他のを一つ見せて呉れ)

This will not do. What about **the other**? (これは駄目だ、今一つの方は何うだ)

**The other** side of the street. (街路の向ふ側)

There is **another** point worth studying. (別に研究の値ある點がある)

One **another** は三者或は以上に用ひ、**each other** は二者に用ひる。

They helped **one another**. (人々は相互に助け合た)

We two must help **each other**. (吾々二人は互ひに助け合はねばならん)

**The other** day, **the other** evening の **other** は他日即ち未來の或る時を指すのではなく、過去の甚だ遠からざる日及び夕を指すのである。決して邦語の「他日」「異日」の意に使用してはならぬ。

**The other** evening I saw a very curious plant at a friend's house. (先夜友人の宅で餘程珍奇な植木を見た)

The young man I recommended you **the other** day. (先日或はこの間あなたにお薦め申した若人)

150. **Some**, **any** 及び **a certain**.—**Some** は「何だか」「どれだか」「誰れだか」といふ義で、**any** は「何でも」「どれでも」「誰れでも」の義である。**A certain** は邦語の「さる」に當る。説者が「どれ」「誰れ」といふことを明言する必要なしとし或は夫れを憚る場合に使ふ。**A certain** の複數は **certain** である。

**Some** gentleman called while you were out. (誰様が御留守中にいらっしゃいました)

Ask **any** student about it. (どの書生でもよいからそれを尋ねて御覽なさい)

A certain gentleman wants to buy a house. (さる方が家を  
一軒買ひたがって居ます)

Certain students seem to know all about it. (さる學生がそ  
れを一切知て居るらしい)

## 五、 關繫形容詞 (Relative Adjectives)

151. 定義——關繫形容詞 (*relative adjective*) は名詞を  
指定制限すると同時に前の *clause* を後の *clause* に結び合せる  
力のある詞である。

Which といふ詞は

He bought Webster's Dictionary, **which** he gave me as a  
New-year's gift. (彼はエプスターの辭書を買て夫れを私に  
お年玉に呉れました)

といふ様な風に使ふことは前に代名詞の部に説いたが、然し此處で  
*which* は關繫代名詞であつて形容詞ではない。此の文を少しく改め  
て *which* の次に *book* といふ詞を入れるとすれば

He bought Webster's dictionary, **which book** he gave me  
as a New-year's gift. (彼はエプスターの辭書を買てその本を  
私にお年玉に呉れました)

となる。かうなると *which* は *book* が如何なる *book* なるかを明  
かにし、併せて前の *clause*, he bought Webster's Dictionary と其  
の次ぎの *clause*, he gave me.....を繋ぎ合せることになる。此くの  
如き作用をなす詞を關繫形容詞といふのである。

關繫形容詞は *which* の外に *whichever*, *whatever* の二つがある。  
其の用例を示すならば

Soon afterwards he was appointed Commander of our bat-  
talion, **which** post he held till last December. (その後程なく  
僕等の大隊の長になつて其の位置に去年の十二月まで居たので  
す)

You are free to take **whichever** course you like. (どちらで  
も君の好む方針を取るのは君の勝手だ)

Buy **whatever** book you intend to read. (どんな本でも君  
の讀まうと思ふのを買ひ給へ)

此の *whichever* は either of the two—which (二つの——の中ど  
ちらか——もの)といふ義、*whatever* は any—that (どれでも——  
の中で——もの)といふ意である。關繫形容詞の *which* には代名  
詞の場合と同様に *antecedent* がある。上の例でいふならば the Com-  
mander of our battalion が夫れである。

152. 關繫形容詞と假想の *clause*.—*Whatever*, *whichever*  
の二詞は不定假想又た不定條件 (*concessive*) の *clause* を他の *clause*  
に結びつける力を持つて居る。

**Whichever** course he may take, he is sure to succeed. (ど  
ちらの方針を取るにしてもあの人の成功は確實だ)

**Whatever** excuse you may offer, they will give it no ear.  
(何と言譯をして謝しても彼等は耳を貸さない)

此の二文の頭の *clause* は *whichever* と *whatever* で以て後の  
*clause* に繋がれて居る。若し此の詞がなかったら *clause* が離れ々々  
になる譯である。

## 六、 疑問形容詞 (Interrogative Adjectives)

153. 定義——疑問形容詞 (*interrogative adjective*) は  
疑問の目的を以て名詞に附加せられる形容詞を云ふ。

疑問形容詞は *which* と *what* であるが、此の二詞は名詞に伴は  
なければ代名詞、名詞に冠せられる時は形容詞である。

**What** kind of book do you want? (どんな類の本がお望み  
ですか) (名詞 *kind* に伴て居る)

**Which** book do you like better? (どちらの本を君はお好き  
かね) (名詞 *book* に伴て居る)



## 七、箇分形容詞 (Distributive Adjectives)

154. 定義——箇分形容詞(*distributive adjective*) は二箇或は二箇以上の物に就き一箇一箇に之れを指示する形容詞である。

例へば爰に二つの道路があって之に就き *either of the two roads* (二路の中何れか一つ)といふ時には、該二道路を一括して指示するのではなく、一時に一路を指すのである。又た *each man* といふ時は若干の人が居て、其の中の一人一人を指すのである。故に *either* や *each* を箇分形容詞といふのである。*Distributive* といふは分配的といふ意味の語である。

155. *Each*.——*Each* は多く有限数のものに就き「各」といふ義に使ふが、又た別に制限を置かずして各の意にもなる。

*They have each a carbine or a revolver.* (彼等は銘々騎兵銃か拳銃を持って居る) (代名詞)

*Each man counted for a thousand.* (一以て千に當た) (形容詞)

*Each day brings us new duty.* (毎日毎日が新義務を吾々に持て來る)

156. *Every*.——これは「皆な」即ち *all* と一々即ち *each* とを合せた様な意義で、「一々悉く」といふことである。又た此の詞は大抵無制限のものに就いて使用せられる。併し *every one of them* といへば有限数の物に就き一々といふことになる。何れも單數の意義に使ふ。

*Do you go to school every day?* (君は毎日學校へ行くのか)

*Everything has a drawback of its own.* (物は悉く夫れ夫れ特有の缺點を具へて居る)

*It is not every mother that loves her children so tenderly.* (自己の兒をどの母親でも皆な彼様にやさしく可愛がるといふ譯ではない)

*Every* は代名詞にはならない。*Every other* は *every two, every second* と同じく「一つおき」といふ義である。

*He comes here every other day.* (彼は一日おき即ち隔日に此處へ參ります)

*Every three, every third* は「三つに一つ」、*every four, every fourth* は「四つに一つ」といふことである。以上は之に準ずる。

*He took seven sen out of every ten I earned.* (私が儲た金を十錢につき七錢づゝ取た)

*Factory hands have a holiday in every fifteen days.* (工場職工は每十五日に一日の休日がある)

*They are paid every third day.* (三日三日に仕拂を受る)

157. *Either* と *neither*.——*Either* は二つの物に就き「孰れか一つ」といふ義と「兩つとも」(即ち *both*) の義とに用ひる。然し何れも單數の名詞に附けるのである。

*Here are two books, and you may take either.* (此處に二冊本があるが君はどちらか一冊丈取て宜しい) (代名詞)

*Either man must have been wrong.* (二人の中どちらか一人悪かったのに違ひない) (形容詞)

*There is a row of shade trees on either side (=both sides).* (どちら側にも並木がある) (形容詞)

*Neither* は *either* 或は *both* を全部打消す意に使ふ。故に「どちらとも——ない」の義である。是れまた必ず單數である。

*"Did you see both brothers?" "No, neither."* (君は兄弟ともに面會したか。イヤどちらにも逢はなかつた)

*I will take neither side.* (僕はどちらにも味方しない)

*Neither* と *not both, none* と *not all*.——*Neither* は二つある物の兩方を打消し *not both* は二つある内の一方だけを打消す。是れ初學者の忘るべからざる事である。

*I saw neither.* (私はどちらにも遇はなかつた)

といふ意味を

*I did not see both.*

といふことは斷じて可けない。是れは「兩方に逢ひはしなかつた、即ち一方だけに逢た」といふことである。

といふ事である。之れを「局部否定」(*partial negation*)といふ。No と not every の関係も同様である。None と not all も亦た然り。

No tree blossoms in winter. (どんな樹も冬花を開かない)

It is **not every** herb that bears blossoms in spring, summer, or autumn. (春夏或は秋花をもつのはどの花でもといふ譯ではない、或る花は冬季咲く)

None of them is at home. (あの人々は誰も家に居ない)

"Were they all at home?" "No, **not all**" (=some of them are out). (みな家に居ましたか、イヤ皆なてばない、幾人か外出して居ました)

Which, either と any. —「どれが」は which 「どちらか」は either, 「どれか」は any である。此の三詞は屢ば初學者の混同し誤用する言葉である故注意して置く。因にいふ此の三つに對する答も互に違ふのである。

"Which do you want?" "(I want) the smaller one." (どちらが欲しいか。小さい方が欲しい)

"Do you want either?" "Yes, I do." ("No, **neither**.") (君はどちらか欲しいか。ハイ(どちらか)欲しい御坐います)(イエ、どちらも欲しくありません)

"Do you want **any** of them?" "Yes, I do." ("No, **none**.") (あなたあの中で何れか欲しいか、ハイ(一つ)欲しい御坐います)(イエ、一つも欲しくありません)

## 八、形容詞の文法變化

158. 比較 (*comparison*). — 形容詞には一つ文法變化がある、夫れは比較である。比較とは性質、状態、大小、輕重の程度の差別を示す變化である。比較は副詞にも適用せられる。

比較に三級あって、一を絶對級 (*positive degree*)、二を比較級 (*comparative degree*) 三を優絶級 (*superlative degree*) といふ。

絶對級 — 形容詞が無比較に性質、状態、數量を表はす時には夫れが絶對級だといふ。Much, pretty, bad, beautiful は即ち絶對級の形である。

159. 比較級 — 形容詞の表はす性質、状態、數量が比較上他に勝り或は劣ることを示す時は夫れが比較級だといふ。More, pret-

tier, worse, more beautiful, less beautiful は即ち此の級に屬する。

160. 優絶級 — 形容詞が表はす性質、状態、數量が他の何れにも優るか或は何れにも劣ることを表はす時には優絶級だといふ。Most, prettiest, worst, most beautiful, least beautiful (美しさが最も劣る) は即ち此の級に屬する。

161. 比較優絶兩級の詞形 — 比較、優絶兩級を作るには絶對級の語尾に -er, -est を付けるか、全然別の詞形若くは多少不規則の變化を以てするか、或は比較級に more 優絶級に most を冠せしめる。

比較級に -er 優絶級に -est を附加するものは

(一) 絶對級が一の *syllable* より成る場合。

絶對級	比較級	優絶級
fast	faster	fastest
bold	bolder	boldest
short	shorter	shortest
few	fewer	fewest
old	older	oldest

(二) 絶對級が二の *syllable* より成り語尾に -y があるか或は第二 *syllable* に *accent* があるもの。(但し y は i に變ず)

絶對級	比較級	優絶級
pretty	prettier	prettiest
costly	costlier	costliest
deadly	deadlier	deadliest
early	earlier	earliest
polite'	polit'er	polit'est
severe'	sever'er	sever'est
obscure'	obscur'er	obscur'est

(此の外の二 *syllable* より成る詞に就いては習慣が劃一されて居ないが、大概口調の宜しきに隨て或は -er, -est を付け、或は more, most を使ふ)

絶對級	比較級	優絶級
clever	cleverer	cleverest
handsome	handsomer	handsomest

なども more clever, most handsome といふ人もある。

(三) 二の syllable より成る形容詞でも語尾に -able, -ible, -ous, -ful, -ive, -ish, -ed, -ing があるものには more, most を付ける。

三 syllable 若くは其の以上のものは悉く全様である。

絶對級	比較級	優絶級
suitable	more suitable	most suitable
obvious	more obvious	most obvious
amusing	more amusing	most amusing

(四) 全然別の詞形を以て或は多少不規則の變化を以て比較、優絶兩級を若くは兩級の中の一を作るもの (之を irregular comparison 即ち不規則比較といふ) は下の通りである

絶對級	比較級	優絶級
much } many }	more	most
little (副詞にも)	less	least
good } well (副詞にも) }	better	best
bad } ill }	worse	worst
far (副詞)	farther	farthest
forth (副詞)	further	furthest
in (副詞)	inner	{ inmost innermost
out (副詞)	{ outer } { utter }	{ outmost outermost utmost uttermost
late	{ later } { latter }	{ latest last
up (副詞)	upper	uppermost

162. 局部比較 (ab'solute comparative) — 一箇の若く

は一箇を爲す物の一部分を他部分と比較するのを局部比較といふ。其の形は普通の比較と違ふ所はないが必ず之に冠詞 the を附する。

They are for the greater part retired military and naval officers. (それは大部退職陸海軍將校である)

The more barren part of the island is still uninhabited. (その島の殊に不毛の部分には今も人が住んで居ない)

The latter half of the 19th century. (第十九世紀の下の半分)

163. 絶對優絶 (ab'solute super'lative). — 比較の形式に従はずして優秀の義を表はすには皆絶對級に most を附し、單數ならば更に a, an といふ冠詞を附加して置く。之を絶對優絶といふ。此の場合に於て most は very (甚だ、餘程) といふ義であつて、「最も」「第一の」などいふ意味でない。

He is a most able diplomat. (あれは餘程エライ腕の外交家だ)

Both are most brave officers. (兩人ともに勝れて勇猛な士官である)

之れを

He is the ablest diplomat of our own day. (あれは今日では最も腕のある外交家だ)

They are two of the bravest officers in our navy. (あれは我が海軍の最も勇敢な將校の中の二人だ)

とすれば普通の優絶級になる。

164. No more. — 總べて比較級の詞に no を添へると「同程度」といふ義になる (若し any ならば別に打消の語を添へると矢張り全様の意義を生ずる)。故に no more は「同じく」である、not more は「より多くない、即ち同じか或は少く」といふ義である。又た no less も「同じく」の義で、隨て「同じ人」即ち「その人」といふ義に使ふ。

I am **no more** of a coward than you are. (僕は君より餘計に臆病ではない、膽力は君と同様である)

She is **no better** to-day. (今日も同様です)

I should **not** be any worse for that. (萬一そんな事があるとしても夫れが爲め一層困ることもない、ツマリ同じことだ)

It was **no less** a man than the King of England. (それは英國王陛下その人であった)

165. 否定語と比較級——否定語を比較級の詞に添加すると優絶級と同一の意義を生ずる。

**Nothing** can be **more difficult** than to please that kind of man without money. (金を有たずして此の類の人の氣に入らうといふ程六けしい事はあり得べからずだ即ち最も六けしい事だ)

He never sang **better**. (彼は彼様に旨く歌たことはない)

166. **More than** の否定意義——**More than** は用ひ様によって否定の意義を生ずる。

It is **more than** I can bear. (そいつは堪まらない)

He wanted **more than** enough. (彼は充分より以上を欲しがった、要らない物まで欲しがった)

**More than** that, he sought revenge against his country. (のみならず彼は自國に對して復讐を圖た)

167. **More (than)** と **rather**.——**More than** は **rather than** に代用することが出来る。

He was then **more dead than** alive. (彼はその時生きて居るといふよりも寧ろ死んで居ると謂ふ方であった)

You are **more severe than** just. (君は正といふよりも寧ろ嚴厲だ)

168. **None the** と比較級——**None the** に比較級の詞を添へて使ふと「同様に——である」といふことである。此の **none** は副

詞、**the** も副詞で「それだけ」といふ意味である。

I was **none the clearer** as to his intention. (私はそれでも彼の意中が前と同様に解りかねた)

A fool is **none the less** of a fool if he is a peer or a millionaire. (貴族であつても百萬兩持ても馬鹿は矢張り馬鹿だ、即ち卑賤又は貧乏な馬鹿と同様に懶巧にはならない)

169. 低度の比較——低度の方に比較するといふは邦語にない事であるが、英語には夫れがあつて **less** を比較級に、**least** を優絶級 (即ち劣絶級) に使ふ。

He is **less talkative** than his sister. (彼は彼の姉ほどのおしゃべりではない)

She is **the least talkative** of all the three sisters. (あれは三人の姉妹の中で一番おしゃべりをしない)

170. **Latin** の比較語——**Latin** 即ち古への羅馬語の比較語で英語に傳來混入したものがあつたが、是れは皆な語尾に **or** が附いて居て、**to** といふ前置詞が普通 **than** のあるべき處に使用せらる。

In <sup>scholarship</sup>scholarship he is **inferior** (=second) **to** none of his colleagues. (學問にかけては同僚の中の誰にも劣らない)

**Superior** (優れる), **anterior** (より前), **posterior** (より後), **prior** (より先きの) 等が此の類に屬する。

因にいふ、ラテン出の比較語の中で **senior** (年長の), **junior** (年下の), **interior** (内部の), **exterior** (外部の), **ulterior** (其の外の), **major** (より大きい), **minor** (より小さい), **prior** (より前の) は名詞に冠用することが出来る。

A **senior officer** (先輩將校). His **senior partner** (年下の組合員).

**Ulterior explanation** (その上の説明). **Minor events** (それより輕些な事件).

My **prior engagement** (僕の先約).

171. 誤解され易い比較語——**Old, older, oldest** は兄弟姉妹の關係のない人に適用し、**elder, eldest** は兄弟姉妹の關係ある人に限り用ひる。

My **elder brother** is **older** than your **eldest sister**. (僕の兄

は君の一番の姉様よりも年上だ) (此の場合に my elder brother と稱せられる人と your eldest sister とは他人である、故に此の二人の年齢の比較には older を使ふのである)

His eldest son is one of the oldest graduates of this school.  
(あの人の長男は此の学校の一番古い卒業生の中の一人だ)

Fore (前の) は hind に反対であり、又た hinder に反対である。動物の體の前後には fore, hind を用ひ、器具の前後には fore, hinder を使ふ。

That bear can hold a stick with the fore paws and dance on the hind legs. (あの熊は前足で杖を持って後脚で踊ることが出来る)

The fore part of the vehicle was damaged, but not the hinder part in the least. (車の前部は損傷せられたが後部は少しも傷まなかった)

Former は順序の形容詞としては latter に對し、時の語としては present に對し、また latter にも對して用ひられる。

There were an Englishman and a German present, the former from London and the latter from München. (英人と獨人が出席しました前者(甲)は倫敦から来たので後者(乙)はミュンヘンから来たのです) (これは順序を示したのである)

His former residence was much larger than his present one (あの方の以前の邸は今のより餘程大きかった) (これは時について前と今とを對照した言ひ方である)

In former times they were looked up to with great respect but it was not so in these latter times (或は days). (昔はあの社會の人は大に敬視せられて居たが近世はそうでない) (これは時の古今を對比したのである)

位置の前後に就いては優絶級に foremost と hindmost を使ひ、時及び順序の先後には first と last を用ひる。

The foremost part of a building is called the front, and

the hindmost part the rear. (建物の最前部を front といひ最後部を rear といふ) (二者の關係的位置をいふのである)

He was the first to go to bed last night and the last to rise this morning. (あの人は昨夜一番早く就寢して今朝が一番あとに起きた)

Late は事件に就いては「この間」「先頃の」の義を表はす、故にまた人に就いて「先頃亡くなった」といふ時の「故の」に當る。副詞としては「遅く」に當り early の反対である。Lately は of late と同様に「近頃」「先日」の意味である。

The late fire. (先日の火事)

The late Mr. Kondō. (故近藤氏)

He came home late last night and left early this morning.  
(昨夜遅く歸て来て今朝早く出て行きました)

I have heard little from him lately (或は of late). (近頃あまり便りがありません)

Later は時の語として earlier と sooner の反対の意味になる。Latter は前述の如く former に對して用ひられるのである。

He will come back sooner or later. (早いか晚いか歸て来ます)

The later days of the French Empire. (佛帝國の末年)

He rose earlier than any of us, and retired some time later. (あの人は吾々の仲間の中の誰よりも夙く起きて多少遅く寝た)

Latest は「最近」の義であるが、これは事の語に使ひ時の名詞に用ひない。時の語には last を使ふ。Last は又た順序の最後といふ義に使ふ。即ち first の反対である。

The latest news from China. (支那から来た最近の報知)

Last week. (先週) Last year. (去年)

His last moments (氏の臨終の寸時)

What have you been about for the last three hours? (最近の三時間前は何をして居た)

He stood true to his principle from first to last. (氏は初めより終りまで其の主義を固守した)

距離の比較には farther を使ふべきだが、稀れに further を使ふこともある。程度範囲には further に限る。

He went no farther than Kōbe. (彼は神戸まで留てあられより遠くは行かなかつた)

He will go further on in his researches. (彼は其の調べを更らに深く進める)

No further study is <sup>necessary</sup> unnecessary. (此の上の研究は其の必要がない)

Inmost は heart, soul の如き抽象物に就いて用ひ、innermost は主もに有形物に使ふ。是れは outmost 及び outermost の反対である。

Something must lie in his inmost heart. (何かあの人の心の奥に潜んで居るに相違ない)

The innermost room is larger than the outmost (又は outermost). (一番奥の室は一番外の室よりも大きい)

Inner, outer は比較上「内にある」「外にある」の義であるが、utter は全然 outer と違て、「全くの」「絶対の」といふ意に用ひ、目出たからぬ好ましからぬ事に使ふ。(其の副詞形は utterly である)。此の意味と關聯して utmost は廣く最高度最大限の義に、uttermost も好ましからぬ事に就いて最高度の義に使用する。

The inner skin is somewhat thinner than the outer. (内皮は表皮よりも幾分か薄い)

The result was little short of utter failure. (その結果は全くの失敗ともいふ程であつた)

He was utterly lost. (あの人は全く駄目になつた)

He ran at his utmost speed. (全速力で駆けた)

He was reduced to the uttermost poverty. (彼は赤貧の極度に落ちた)

Less は little の比較級であるが、lesser は「劣たる」「弱小な」といふ義に使ふ。

The moon gives us far less light than the sun. (月は日よりも光を吾々に與へることが遙かに少い)

God made two great lights: the greater light to rule the day and the lesser light to rule the night. (神は二大光を造つた、強い方の光は晝を治め弱い方の光は夜を治める爲めに)

比較級と優絶級の誤用——比較級は如何なる場合と雖も、二者の比較に用ふべきものといふことを忘れてはならぬ。縱ひ三つ以上の物があつても夫れを二團體に分けて比較する時でなければ比較級は使ふことが出来ない。優絶級は之れに反して少くも三四者に就き用ふべきものである。二つでは之を使ふことは出来ない。故に

Which is the larger of the two? (二つの内どちらが大きいか)

A is larger than  $\left\{ \begin{array}{l} a+b \\ a \text{ and } b \text{ put together.} \end{array} \right.$  (A は a と b を寄せ合せものより大きい)

Mr. M. is taller than any of us. (M 君は吾々の仲間の中の誰れよりも背長けが高い) (此の us は十人であつても百人であつても any of us は其の中の一人である故矢張り一人と一人の比較である)

Mr. M. is the tallest of us. (M 君が吾々仲間でも最も背が高い)

(これは上の文と同じ意義を優絶級を以て言ひ表はしたものであるが、此の場合の us は三人若くは三人以上であつて、之れを相互に比較したのである。二人しかない人に就いて最も高いとか最も低いとかいふ事は道理上出来ない筈である)

172. 比較すべからざる形容詞——絶対的の意義を具ふる形容詞、例へば right (正しい), wrong (誤れる), proper (當然の), improper (不當の), almighty (全能の), dead (死んで居る), alive (生きて居る), living (生きて居る), full (満ちて居る), empty (からの), extreme (極度の), infinite (無限の), absolute (絶対の), positive (積極の), perfect (完全), eternal (永久の), perpetual (永續の), supreme (最上の), superior (優絶の) の如きは皆な其の性質上比較を許さぬ。隨てこれ等の詞に比較の變化を施すことは出来ない。尤も前にもあつた如く more を rather (寧ろ) の意に使て、

I was more dead than alive. (自分は生きて居るよりも寧ろ

死んで居る方に近かった)  
 といふのは差支へない。又た true の如きは「真との」といふ意である故、これも「——よりも真との」「最も真との」などいふ比較の生ずべき譯がないが(若し「——よりも真と」といふことがあるならば、一方が真とのものに非ずして多少間違て居る筈である) 實際は in the truest sense (その最も真の意義を以て言ふ)の如き語句があつて用ひられて居る。又た complete (完全に出来上て居る) といふ詞も completer (——よりも完全なる) と比較級の形を具へて居る。

## 七、形容詞の位置

173. 通常的位置——形容詞の通常的位置は無論その形容する名詞の前である。Three men, white ants, Chinese Revolutionists (支那の革命黨員), some people の如してある。而して種々の形容詞が列ねられる時には下の順序による。

- (1) 指示形容詞。疑問若くは箇分形容詞。
- (2) 數量形容詞。 (3) 大小の形容詞。
- (5) 色の形容詞。 (4) 性質状態の形容詞。
- (6) 年齢の形容詞。
- (7) 固有形容詞 (名詞を形容詞として使用する場合にも最後である)。

Every fine day. (晴天の日は毎日)

A young American diplomat. (一人の若い米國の外交家)

A white old dog. (白い老犬)

The gentle black horse. (溫和な黒馬)

These three small black ants. (この三匹の小さい黒蟻)

All the five clever young men.

物の最も重要な性質を表はす詞は如何なる場合と雖も最後に置くことになつて居る。例へば officer (將校) といふ名詞に naval とか mili-

tary とかいふ形容詞を添へる場合には、之れと officer とは殆ど一詞を爲すと云ても可い位親密にして離るべからざる關係を生ずる故、隨て此の二詞の間に他詞を挿入することを許さない。之を要するに形容詞は名詞に對する關係の親密なる程後の方即ち名詞に近く配置せられる。

174. 名詞の次に配置される場合——形容詞が副詞と同効力の語句に形容せられる時。

Eggs invisible to the naked eye. (肉眼に見えない卵)

Conduct worthy of a prince. (親王に似合はしい舉動)

A hole large enough for a cat to pass through. (猫の通行の出来る程の大きさの穴)

A bridge two hundred feet long and fifty feet wide. (長三百呎巾五十呎の橋)

(二) 相對形容詞若しくは之れに類似の形容詞が並ぶ時。

People young and old. (老幼の人)

Objects animate or inanimate. (有生無生の物)

Stories both amusing and edifying. (面白くあり教訓にもなる話)

A lad poor but honest. (貧けれども心直くなる少年)

(三) 或る形容詞。

The best wine procurable (或ハ best procurable wine). (得らる、限りの最上酒)

The most absurd idea conceivable. (想ひつける限りの最愚案)

From time immemorial. (人の記憶せざる昔より)

All the ladies present. (席に居合せた婦人等悉く)

The bravest man alive. (生きて居る中で最も豪膽の人)

Richardson Junior. (若い方のリチャードスン)

Cato the Elder. (年上のカト)

Henry IV. (ヘンリ四世)

(四) Something, anything, nothing, everything. Thing に固  
有形容詞を添へる時も形容詞が後になる。

*Everything great has many faults.* (偉大なる物は悉く数多  
の疵瑕を有て居る)

He has done *nothing culpable.* (彼は何も罪すべき悪事をし  
ない)

In those days *things Dutch* were highly valued. (その頃は  
和蘭の物が大層珍重がられた)

(五) In や on といふ前置詞を名詞の前に使て、之れに last,  
next, following を添へる時には、この last 以下を名詞の下に置く。

*Last Sunday* 或は *on Sunday last.* (前の日曜日に)

*Next Tuesday* 或は *on Tuesday next.* (次ぎの火曜日に)

*Following day* 或は *on the day following.* (その翌日)

*Last May* 或は *in May last.* (去る五月)

(六) 或る名稱 (noun phrase といふべきもの)。

God *almighty.* (全能の神)

Prince *Imperial.* (皇族) (男子に限る)

Postmaster-*general.* (驛遞總裁)

Governor-*general.* (總督)

Paymaster-*general.* (主計總監)

Consul-*general.* (總領事)

Poet-*laureate.* ((勅選詩宗)

Court *martial.* (軍法會議)

Generations *unborn.* (未來の時代)

Honour *due.* (相當の名譽)

Sum *total.* (總々高)

## 八、形容詞の解剖

175. 形容詞の解剖は甚だ簡短なもので、唯だ (一) その種類を

言ひ、(二) 如何なる名詞(若くは代名詞)の形容語 (*modifier* 或は *ad-*  
*junct* といふ) であるか、或はどの動詞の補辭であるかを説き、且  
つ (三) 其の比較の何級なるかを示せば足るのである。

(F) *The new Governor General will arrive on Monday next.*  
(新總督は次ぎの月曜日に着く)

“*The.*”——(1) 指示形容詞、(2) *new Governor General*  
を形容す。

“*New.*”——(1) 性狀形容詞、(2) *Governor General* を  
形容し、(3) *positive degree.*

“*Next.*”——(1) 指示形容詞 (性狀形容詞 *near* の優絶  
級である故に性狀形容詞とも云へる) (2) *Monday* の形容詞  
(3) *Superlative degree.*

(2) *Each man counted for a hundred (men).* (一人が各百人  
に匹敵した)

“*Each.*”——(1) 箇分形容詞、(2) *Man* の形容語、

“*A hundred.*”——數量形容詞、(2) 略せられたる *men*  
といふ名詞の形容語。



## 第七章 ARTICLES.

### 冠 詞

176. 冠詞の性質——冠詞は大概形容詞の一種である、而して形容詞の中どの種類に屬するかといふに、前に話した人或は物を指して *the man, the thing* などいふ時は *the* は指示形容詞に屬し、*I paid two sen a pound.* (一斤につき二錢拂た) は箇分形容詞に屬し、*I have no money with me—no, not a sen.* (僕は金を持合せて居ない、たゞの一錢もない) といふ様な時は *a* は數量形容詞である。斯くの如く冠詞は種々違つた用を爲し違つた意味を表はす故便宜上之れを斯く別章として論ずる。

冠詞は *the, a* (又た *an*) のみであるが、其の用法及び省略の規則は頗る複雑である。*The* は通常指定の義に使ふから定冠詞 (*definite article*) といひ、*a* (或は *an*) を之に反對の義よりして不定冠詞 (*indefinite article*) といふ。

### 一、定冠詞 (Definite Article.)

177. 限定の定冠詞——定冠詞は其の名によりても知れる通り名詞の意味を限定する。換言すれば *the* の附加せられた爲めに名詞は廣く其の種類の人及び物一般を指さずして、特に其の中の一つ或は數人數箇を指すことになる。而してどれを指すかといふ事は前文によりて決することもあるが、又た後文によりて定まることもある。爰に擧げたのは前文によりて決する例である。

*The boat capsized and the cargo sank.* (舟が轉覆して其の舟荷が沈んだ)

これは前に舟の覆没の事が出て居るから、後の *cargoes* は之により限定せられて、その如何なる舟の荷であるかといふことが極まる譯である。

*General and Mrs. Browning are coming. The general is expected to-morrow, and the lady the day after (to-morrow.)*  
(ブラウニング將軍夫妻が來ることになって居る。將軍は明日奥様は明後日だ)

と云ふ時は *general* は廣く將軍といふ義ではなくして *Browning* 將軍を指し、*lady* も特に *Browning* 夫人といふ一人の婦人をいふのであることは *the* で定まる譯である。

*His house was entirely destroyed, but the gate and the barn was saved.* (あの人の家は全焼したが門と物置は助かった)

*I know my lamp is in the closet, but where is the shade?*  
(如何にも私のランプは押入にあるが、笠は何處にあるか)  
この二文に於ける *the gate, the barn, the shade* は皆な前文の意義により *the* の力で限定せられて居る。

次に名詞の前、冠詞の次ぎにある形容詞と、冠詞の力によりて名詞が限定指示せらるゝ場合の例を擧げるならば、

*The preceding chapter.* (前に出て居た一章)

*The following list.* (次ぎの目録)

⑨ *The accompanying article.* (手紙に添へた品物)

*The above example.* (上に述べた例)

*The next day.* (その翌日)

等が夫れてある。*Preceding* (前に出て居る), *following* (次ぎの) と云へば其の物の何れてあるかといふ事は問はずして明である。斯く明白である以上は勢ひ定冠詞を以て限定して置かねばならん。

又た後文によつて名詞の指す範圍の制限指示せらるゝ場合は

*The army of to-day.* (今日の陸軍)

*The cities on the Tyne.* (タイン河畔の都市)

*The book in that case.* (その箱の中の本全部)

The strength to wield it. (それを使ふ力)

The tree by the gate. (門の傍の樹)

The ball you lost. (君が失た毬)

The ship in which she came. (彼の婦人が乗って來た船)

の如きものである。即ちこの army は一般の陸軍の事ではなく、今日世に存在して居る陸軍の義であるから、the が附いて居る。Ball も他の毬を指さずして、「君」と云はれて居る人の失た毬に限ることは後の you lost で示されて居るから、是れも the を附し限定の義を示してある。また

What is the matter with him? (あの人に關する事件は何てありますか、あの人はどうしたのですか)

That is not the case with him. (あの人に關する事情はさうではない、即ちあの人はそんな事はない)

この場合に於ても matter (事件), case (事情) は其次ぎの with him (あの人に關する) と云ふ phrase で制限せられて居る故、the を以て其の意を示したものである。

**複数名詞と定冠詞**——茲に複数名詞に用ひた定冠詞に就き注意を要することがある。それは斯かる場合には其の冠詞が「全部」「全數」の意味を含むといふ事である。例へば前の例に於ける the cities on the Tyne の如きは此の意味を含蓄して居る故、此の一句はタイン河上の都市悉皆と解しなければならぬ。若し全數、悉皆といふ事を一層強く言ひ現はしたければ all といふ詞を the の前に添加するまでのこと、又たタイン河上の「ニューカッスル」「ジャロウ」を指して、Newcastle and Jarrow are cities on the Tyne. (ニューカッスルとジャロウはタイン河畔の都市だ) といふ様などを云ふならば、cities の前に the を置かないことにする。何となればタイン河畔にはまだ他に三四の都市があつて此の二市の如きは其の一部たるに過ぎない故である。なほ又たジャロウのみを指して Jarrow is a city on the Tyne (ジャロウはタイン河上の都市だ) といふ事が述べなければ city は數多ある都市の中の一つだ故 a を city に附けるのである。此の點から考へると a city on the Tyne は one of the cities on the Tyne (タイン河上の都市中の一つ) と同義に見られる。同様な譯合である故、學校の校長とか、都市の市長とか、或は更らに之れを大にして國家の帝王の如き、一箇處に一人づゝしかない人に就いては the principal of our school (我校長), the Mayor of Kyōto (京都市長), the King of England (英國王) といふが如く the を附けるべきであるが、學校の生徒、都市の住民、國內の寺院といふ如き、一箇處に少くも二人二箇以上ある人及び物に就いては、餘程意義と範圍に注意した上でなければ、冠詞の

問題が極められない。(若し the pupil of this school など云はうものならば、此の生徒は該學校の唯一の生徒といふことになって、暗に其の學校には他に生徒が一人もないと云ふ意味となるのである) なほ下の文に就き充分の注意を以て比較をして見るがよい。

He is a pupil of this school. (あれは我が校の生徒の中の一人です)

They are pupils of this school. (あの人たちは我が校の生徒の一部です)

The pupils of this school are very diligent. (我が校の生徒は皆な勉強家だ)

I should like to see some pupils of this school. (私は此の學校の三四人の生徒に逢て見たいと思ひますが)

**178. 優絶、比較兩級の定冠詞**——上に述べた限定の定冠詞は自然優絶級の形容詞の前に冠せられなくてはならぬ。何となれば其の下に來る名詞(時としては略せられて居ることもあるが) 或は代名詞は優絶級の形容詞の爲めにハッキリ限定せられる故である。例へば

London is the largest city in the world. (倫敦は世界第一の大都會なり)

といふ場合には、世界第一の大都會は二つあるべき筈がない故、largest といふ優絶級の詞に限定せられて、前節に見えた the above examples と全様 the を要することになる。

The peony is the most beautiful of all flowers. (牡丹は花の中の最も美しいものだ)

も most beautiful に the を要する。又た部分比較 (absolute comparative) の場合には名詞が自然比較語と其の後に隨ふ phrase などに制限せられて、the を附けざるを得ない。

The greater part of the day was spent in a country walk.

(その日の大部分は田舎の散策で暮らした)

既に大部分といへば、之と比較した小部分があるに違ひない、隨て此の二部の分界が限定せられて來る。是れ the を要する所以である。下の文句も部分比較である故 the を要する。

The former half of last year. (去年の上半季)

The upper classes. (上流社會)

The lower classes. (下等社會)

**179. 二物中の一**——二物の中何れか一を除きて残る一を指示

る場合に、後者に *the* を付けるも亦た同じ理由による。

I have two dogs, one white and *the* other black. (私は二匹の犬を有て居る、一つは白、今一つは黒だ)

Which do you think is *the* better of the two? (君はあの二つの中どちらが良いと思ひますか)

I don't know what has become of *the* rest. (跡はどうなつたか私は知りません)

*The* remainder of his life was spent in literary work. (その人の残年は文學上の述作に費された)

Let us take *the* narrow path, not *the* broad one. (狭い方の進路を取らう、広い方てなく)

At first we stood *in the* defensive, but when the reinforcements arrived, we assumed *the* offensive. (初めは守勢を取つたが援兵が来た時に攻勢を取つた)

上述の *the* は大抵唯一の確定した物若くは人に適用せられるのであるが、必ずしも唯一でなくても、「極めて適切なる」とか、「特殊のもの」といふ様な意味で強意的の意義に使用せらるゝ場合がある。Necessary, very, proper, right などいふ形容詞の附いて居る場合には特に夫れである。

He is *the* actor of the day. (あれは當今の名優だ)

That is *the* very man I want. (それは丁度私の望む人だ)

That is *the* way. Take it. (それが適当なやり方だ、其の法に従ひ給へ)

*The* necessary materials are all ready. (必要の材料は皆揃て居ます)

*The* right man was put *in the* right place. (適材が適處に置かれた)

Clive was not *the* man to do a thing by halves. (クライヴは物を半分だけして放置する様なそんな人ではなかつた)

180. 事情により限定せられる名詞と定冠詞——前述の場合と類

似したことであるが、前からの事情によって名詞が何れを指すかと云ふことの解る場合には、矢張定冠詞を以て其の名詞を限定せねばならん。例へば東京府下に於て突然「知事が——した」と言ふ時には勿論東京府知事を指し、又た支那の話をして居て「皇帝が幼沖だ」などいふ事を語り出したら、その皇帝は無論支那の皇帝を指すこと亦た言を俟たない。ツマリ吾々は色々の事情によって名詞が何れの一つ或は數多を指すかといふことを自然と解し得る次第である。斯かる場合には必ず其の名詞に *the* が伴ふのである。

*The* Governor is gone to Kamakura. (我が知事は鎌倉へ行かれた)

Is *the* servant in *the* kitchen? (うちの女中はうちの臺所に居ますか)

I know nothing of *the* kind. (その類の事は知りません)

What! *the* captain has got a wound! (ナ=我が中隊長が負傷せられたとか)

I will do it, be *the* consequences what they may. (その結果はどうあらうとも自分は之れを決行します)

We hasten to *the* rescue. (吾々は其の人を救助に急いだ)

Please shut *the* window. (どうか窓を閉めて下さい) (此の窓は依囑せられた人の近くの窓を指すこと勿論である)

是れもその一種であるが、

*The* result was quite *the* contrary. (その結果はそれと丸切り正反對でありました)

此の *contrary* は前に何か言つた事か或は豫想して居た事があって、夫れに對して正反對といふのである故、其の指す所は明々白々に極まつて居る。故に *the* を要する。之と同様に

If *the* reverse is the case, I will take that course. (若し事情が夫れと反對であつたら私は其の方針を取ります)

といふ場合にも、或る事情があるらしくも思はれるが、若し實際を

れと反對の事情であれば云々といふ意味である故、reverse 即ち反對といふ事が如何なる事情を指すかは前後の様態等によって明白となり、隨て the を要することゝなる。

尺度量を表はす詞に the を附けて標準を示すのも、世間普通の申合せによって定まって居る程度を表はすのである故、まづ此の義に屬するのであらう。

They are sold by the dozen. (あれはダース賣にします)

Here they sell berries by the pound. (當地では莓子を斤量で買います)

The day を「當今の」と解し、或は當日の勝負の結果といふ義に讀み、the hour を其の當時といふ意に使うのも、此の the の力によって然るのである。

These are the burning questions of the day. (これは當今の喧ましい問題です)

The French won the day. (その日は佛人が捷た)

The Swedes lost the day. (瑞典人が其の日の戦に負けた)

Madness and confusion ruled the hour. (その當時は狂亂が其の場を支配した、即ち當時大狂亂の有様で治まりがつかない)

物の捉へ處攫み處を表示するには by と the を其の名詞に添へて用ひるが、此の the も前述の the に外ならぬ。此の the を邦人は his 或は her 或は its 等の代名詞と使ひ誤る、大に注意を要する事である。

I caught him by the collar. (襟を攫んで彼を引捉へた) (此の the を his にすることは出来ない)

Take time by the forelock. (好機會が來たら前髪を取て之を捉まへよ、即ち好機會が見つかったら抜からず之に乗ぜよ)

Don't catch the fish by the tail. (その魚の尾をとるな)

必ずしも by に限らず、to や on を使って動作の行はれたる點を表示するには、矢張り其の名の前に the を置くのである。

The burglar was cut to the heart. (土藏破りの賊は斬られて心臓に達した)

He patted me on the head. (彼は私の頭を搔いなでた)

He was struck on the shoulder. (彼は肩を打たれた)

Day, hour, week, month, year, century などいふ時を表はす名詞に the を附して、毎日、毎時間、毎週等の意味と其の日、其の時間、其の週等の意味を合せた様な使ひ方をするのも此の類に屬する。

Order of the day. (日々命令) (これは陸軍の軍隊内に於て使用する語で、其の日に爲すべき事を其の日に申付ける命令である)

The cherry-tree does not blossom in this season of the year. (櫻の花は其の年其の年の今時分に咲かない)

We receive the week's pay on Saturday. (私共は土曜日にその週の給料を貰ひます)

181. 唯一の物の名と冠詞——天地間或は一國內に一あって二なき物の名には the を附する。これ前に擧げた知事、帝王の場合と同じく初めから確定して居るものだからである。

The sun (太陽).

The Polar Star (北極星).

The earth (地、地球).

The equator (赤道).

The world (世界).

The South Pole (南極).

The globe (地球).

The devil (悪魔).

The evening star (宵の明星).

たとひ一個具體の物になって居なくても、人間の觀念に一あって二なきものと認められ居るもの、例へば right, left の如き詞に矢張り the を附る。

Right (右), left (左), east (東), west (西), south (南)

north (北), present (現時), past (過去), future (未來),

front (前), rear (後), singular number (單數), objective

case (目的格), Monroe Doctrine (モンロー主義).

勿論右といひ左といつても、吾が家の右或は左と某川の右と左とは

違ふし、又た前後といつても、某館の前面或は背後と某軍の正面或は背面とは別のものである故、一面から考れば right, left, front, rear の如き物は一あって二なしとも思はれないけれども、此れ等の物は人間の頭脳で抽象し綜合されると、家の左右も、川の左右も、館の前後も、軍隊の前後も、渾然として一個物即ち一概念となるのである。

次に天空の如きものは宇宙間に一つ以上はない物として the を附すること言ふまでもないが、海の如きは如何といふに、之には人間の勝手に一部分一部分に大西洋とか日本海といふ名をつけ、或は灣或は港或は洋灘といふ様な區別を立て、色々に之れを分割して居るけれども、廣く海といふ時は何を界といふことなく地球上に連続して一團一體を爲して居るのである故、之れを廣義に呼ぶときは矢張り the sea といふ。雪や雨の如き物の名も同様である。又た street (市街), field (田甫) の如きは別々に區劃せられ分割せられて幾個にもなつて居り、且つ實際相互に離れても居るけれども、是れも前の海や大洋の場合と同様(廣義に用ふる時に限り)一集團を成すものとして其の名に the を附ける。此れ等の種類に屬するものは

heaven (天)	heavens (天)	sky (空)
air (空, 空中)	sea (海)	ocean (大洋)
water (河海湖沼池澤)		light (明るい處)
dark (暗闇)	shade (陰)	rain (雨)
snow (雪)	sleet (霰)	frost (霜)
wind (風)	storm (暴し)	earth (地)
ground (地)	country (田舎)	grass (草原)
field (田甫)	fields (田甫)	street (市街)

然しながら此れ等の名詞に the を附けるといふのは前に申した如く、之れを一箇物と視做し且つ廣い意味に、即ち境限區劃を眼中に置かずして使用する場合には限るのである。是れは初學者の決して忘るべからざることである。之れを他の意味に使ふ時には或は不定冠詞を附ける必要も起り、又た一切冠詞を附すべからざる場合にもなる。今一例を擧げて之れを説明するならば、earth (地) は狭い眼で見れば海や川を以て幾つとなく分割せられて居る様に見えるけれども、其の海や川の底に於ては地は互ひに接續して居る、決して離れ々々になつては居ない。是の故に吾々は地球上の地を連續した一箇物と視て、

A great variety of animals live in the earth. (動物が種々地中に住んで居る) といふ時には the earth といひ、又 earth を物を作る一種の原料の名稱即ち物質名詞として、土の意味に使へば

Some dolls are made of earth. (人形の中には土で作るものもある)

となつて the を戴かず、更らに之れを地球の義に使へば地といふ場合と同じく the を戴いて、

The earth is a planet. (地球は遊星だ)

となり、又た同じ意義でも on earth (本來、一體) などいふ phrase の中に用ひられると、所謂 idiom で the を附けて用ひられる。

What on earth are you? (お前は一體何だ)

之れと同様に street, sea, water, light, wind, storm, moon 等の詞が色々に變へて用ひられることを下の例に就いて見よ

I saw him in the street. (市中で、街頭で)

Let us go to the sea to swim. (海へ泳ぎに行かう)

The fish lives in the water. (魚は水中に住む) (この水は海や川や湖沼といふ義)

The owl cannot see in the light. (梟は明るい處で物が見えぬ)

The wind was blowing hard. (風が強く吹いて居た)

The pigeon can hardly make any headway against the storm. (鳩は暴風に向て進むことは出来ぬ)

The moon is up. (月が出て居る)

They then lie down on the grass. (その時彼等は草上に臥す、草原に臥る)

I met him in a street of Paris. (「パリ」の或る街で)

I fear we shall have a rough sea. (海が暴れるかと氣遣て居ます) He is gone to sea. (船乗になつた) (船乗になるといふ義には the を要しない)

Water consists of two gases. (水は二式斯より成る)

Bring me some water. (水を持って来い) The sun gives us light. (日は光を吾人に與へる)

There was a sharp wind blowing. (強い風が吹いて居た)

A great storm was experienced in Hokkaido. (一大暴風が北海道にあった)

We have a storm in that season of the year. (一年内の其の節になると一回暴風がある)

There will be a moon to-night. (今夜は月がある)

They are very fond of grass. (彼等は草を太く好む) Grass that is mowed down and dried is called hay. (刈て干した草を枯草といふ)

上に述べたる street などに the を附けると同じ理合で、下に記す phrase に the を添へる。

In the day-time (晝間).      In the night-time (夜間).  
 In the day (晝間).      In the night (夜間).  
 In the morning (午前に).      In the afternoon (午後).  
 In the evening (晩に).

下の詞は何れも一國內に一團を爲せる物の名稱であるが、是れ亦た street と同じ道理で the を附する。此の場合に於ける諸名詞は勿論其の種類の全部を指す。

The army (陸軍).      The navy (海軍).  
 The nobility (貴族社會).      The gentry (縉紳社會).

182. 總括の定冠詞——名詞が一種類に屬する多數物を單數に總括する時、即ち一物の名を以て其の種類の全數を代表する時には該名詞に the を要する。

The steam-engine was invented by James Watt. (蒸氣機關はジェームズ、ワットに發明せられた)。

The watch-case is made of gold, silver, nickel and iron. (懐中時計皮は金、銀、白金、鐵で作る)

The carpenter builds houses. (大工は家を建てる)

The boy should not cry. (男の子は泣くものぢやない)

The peony is the most beautiful of all flowers. (牡丹は花の中の最も美しいものです)

The nightingale is the best of all winged singers. (ナイチンゲイルは鳥の中で最もよく歌ふ)

The pine-tree is green all the year round. (松は終年緑だ)

The noun is the name of a thing.

上の例は多く機具、人、動物、及植物であるが、noun とか sentence とか verb (動詞) とかといふ如き名詞をも同様に扱ふのである。人體の各機關の如きも亦た同じである。

Disease in the stomach often causes troubles in the brain.

(胃腑の疾病は往々腦に疾患を醸す)

Do you think the body has nothing to do with the mind? Nervous system (神経系), skin (皮膚) の如き物にすら人體の一機關として上述の通り the を附ける。但しこれも勿論廣義にいふ場合に限る事である。若し之れを標本的の意義に用ひず、特殊の事情の下にある機關として語る時には趣が違て来る。

A healthy mind dwells in a healthy body. (健康の精神は健康の體に宿る)

It acts like poison upon a diseased brain. (夫れは病のある頭腦に毒藥の如き働きをする)

人體の諸機關のみならず、人の無形の機能の名例へば、imagination (想像力), intellect (智力), mind, heart の如きにすら前述の如き取扱にする時には the を要する。

How do alcoholic drinks act upon the intellect and the imagination? (酒が智力想像力にどんな働きをするか)

如上の意義の the は物の定義、由來、効用、構造等を説くに用ひる、隨て學術上の説明講義等には此の the が非常に多く用ひられる譯である。又た此の the は必ず單數の名詞に使用すべきものである。若し名詞を複數にしたくば the を除き去らねばならん。

The giraffe can scent danger at a great distance. (驢驘は遠距離で危険を嗅ぎつける力がある)

の the は上述の the であるが、此の giraffe を複數にして使へば the giraffe は giraffes にするのである。

次ぎに我が邦の初學者は往々此の the の意義用法を抽象名詞にも物質名詞にも適用して可い様に思ふよりして、the work (仕事といふもの) the gold (金といふものは), the rice (米は) など、書くことが屢ばあるが、是れは斷じて可けない。即ち此の the は普通名詞に限り用ひ得らるゝもので、此處には要らない。

183. 具象名詞を抽象名詞の如く働かせる定冠詞——具體物の名たる普通名詞に the を附する時は抽象名詞の如く抽象無形の意義を表さしむることが往々出来る。一例を擧げるならば、裁判所の白州即ち辯護士席は bar といふが、之れに the を添へて the bar といふ時は辯護士職或は其の資格といふ様な義を生じ、stage (舞臺)

に the を付け加へると演劇といふ無形の意義になるが如きものである。

He was at first educated for the bar. (其の初め彼は辯護士になる様に教育せられた)

She has a rare turn for the stage. (あの女は演劇にかけて稀有の才がある)

Can you play the piano or the violin? (君はピアノ—かヴァイオリンの演奏が出来ますか)(これは楽器ではなく樂器を以てする音楽を云ふのである)

All the mother suffused her eyes. (母心が其の眼に涙を漲らした)(其の母親の心中に子に對し慈愛の親心が切りに發動して眼中一杯に涙を漲らしめたといふ意であつて、the mother は無形の親心、母の情を指したものである)

All the father rises in his heart.—Addison. (親心が彼の心頭にこみ上げて來た、その子がいとしくて堪へられなくなった)

此の具象名詞を抽象の意義に働せる定冠詞と標本基準の義の定冠詞とは、餘りに相近似して居る場合が多くて、時々區別が出来ないことがある。而して此の二種の the は非常に多數の phrase に使用せられて居て、之れを擧げ盡すことは紙數の許さぬ所であるけれども、下にその主なるもの若干を示さう。

To act the lord (殿様風をする)。

To play the rogue (曲事を働く)。

To show the cloven foot (虎狼の心を露はす)。

Liberty of the press (出版の自由)。

To put—to the sword (斬殺す)。

To win the palm (勝利の譽を得る)。

To come to the throne (踐祚す)。

To turn the tables (形勢を一變せしむ)。

To turn the scales (運命を決せしむ)。

To smell the shop (職業の臭氣がある)。

To go (或は be driven) to the wall (進退に窮す)。

To fall into the shade (評判が聞えなくなる)。

To leave—in the dark (秘して知らせない)。

To leave—in the lurch (見殺しにする)。

To take up the gauntlet (挑戦に應ず)。

To tremble in the balance (力伯仲の間において何れとも決せず)。

To leave a child at the breast (乳飲み兒を残す)。

To keep in the back-ground (おとなしく控えて居る)。

To nip—in the bud (大事に至らぬ中に消止める)。

On the wing (鳥が飛んで)。

To obey—to the letter (徹頭徹尾—toに從ふ)。

To go to the dogs (零落す、壊敗す)。

To take the field (開戦す)。

To keep the field (防戦す)。

To take the air (散歩す)。

To play the truant (窃かに學校を缺席す)。

To keep the pot boiling (煙を掲げる、暮しを立てる)。

To show the white feather (怖ぢ氣を見せる)。

To give up the ghost (死ぬ)。

To bell the cat (大危険の事業を敢行す)。

To bite the dust (負けて砂を噛む)。

To break the ice (口を切る、困難な仕事をし始める)。

To be on the sick list (病にかゝる)。

To be on the retired list (職を退く)。

To be by the ears (喧嘩す)。

To be born in the purple (皇族に生れる)。

#### 171. 形容詞と定冠詞——形容詞に the を附する場合は

(一) 其の種類の人を一括して之を表はす時である。

The poor are not always so unhappy as the rich are apt to think them to be. (富民は輒もすれば貧民が餘程不愉快で居るだらうと思ひ違へ易いが貧民自身は必ずしも夫れ程に不愉快ではない)

The sick are very sympathetic. (病者は大に同情に富む)

The young should respect the old. (若き者は老いたる者を敬せざるべからず)

この場合に於ける形容詞は複数の意義を持つて居る。夫故に之れを代名詞で受ける時には they, them などを用ひなければならぬ。若し此の the を取り除くならば、形容詞に people, persons 或は men などの名詞を加へなければ同一の意義を表はすことは出来ない。例へば

The sick are very sympathetic = sick people are very sympathetic.

分詞を形容詞と同様其の類の人を指すに使ふには矢張り the を附するが、併し是れは一人若くは數人を指すのであって、上に述べた場合の如く一種類全部の人を指すのではない。例へば

For the list of articles apply to the undersigned. (商品目録御望の御方は下名の者へ御申込あれ) (これは一人或は數人)

They beat a hasty retreat leaving the dead and the dying on the field. (其の兵は死者と半死者を戰場に遺棄して蒼皇退却した) (これは少くも一二人ではない)

The deceased had lived there for more than ten years. (死者は生前十餘年あの地に住んだ) (これは一人)

The accused was a man of your age. (被告は君と同年輩であつた) (これも一人である、然し二人でも三人でも矢張り the accused といへる)

(二) 抽象名詞に代用して抽象物を表はす時。

Do you think there is no difference between the good and the beautiful? (美と善とは何の差異もないと思ひますか) (此の the good は goodness と改め、the beautiful を beauty と改めても同じ意味になる)

Such people have no idea of the sublime. (こんな人は莊嚴

美といふものに就いて何等の觀念を有て居ない) (此の the sublime は sublimity に易へてもよい)

若しこの the を取り除くならば形容詞を名詞形に改めるのである。序に云ふが、the following (下に擧ぐるもの) といふは矢張り名詞の効力ある語であるけれども、之れは現在分詞であつて、且つ抽象名詞の代用になる譯でない。

(三) 形容詞が一箇或は一體の物全部を指さずして其の一部を指す時。—但し此の場合には形容詞が既に一變して一種の名詞となつたものと視ても差支ないのである。例へて云ふならば海洋の主なる部分、蒼海(わたづみ)即ち main part を略して main と稱へるが、此の main は重もなるといふ意味の形容詞である、其の形容詞を上述の如く使ふには the を之れに加へなければならぬのである。

The main (part of the sea or ocean). (蒼海)

The deep (part of the sea). (深海)

The interior (part, as of a building). (内部)

The best (part of the people) of the city or town. (市内の最上流の人)

The hottest of the fighting. (其の戦闘の最も烈しい時)

The <sup>thickest</sup> / <sub>thick</sub> of the forest. (森林の最も深き處)

The past (part of the time) (過去); the present (part of the time) (現在); the future (part of the time) (未來) の如きも此の類と見て可い。

形容詞及び分詞にして制限的の効力あるもの、例へば very (丁度の、その)、only (唯一の、一ありて二なき)、said (前出の、前掲の)、preceding (前の)、above (上述の)、right (丁度適當の) などいふ詞には the が要る。その理由は別に説明を要しないのだが、その the の意義は上に述べた形容詞の the とは全然違ふのである。又た此れ等の形容詞及び分詞は言ふまでもなく名詞と接して居る。

The very place for sports. (運動遊戯に丁度の土地)

The very stone on which he stood. (彼が立て居たその石)



- The same year. (同じ年)
- The right man in the right place. (適處にある適材)
- The necessary capital. (丁度必要な資本)
- The above statement. (前掲の言)
- The said ship and cargo. (前出の船及積荷)
- The said Mr. Itō. (右伊藤氏)
- The aforesaid captain. (前出の船長)
- The following rules. (下に見ゆる規則)
- The preceding night. (その前夜)
- The foregoing chapter. (前章)
- The accompanying parcel. (此掛簡に相添へ候小包一箇)

**185. 固有名詞と定冠詞**——固有名詞は概則としては冠詞を戴かぬ極りであるが、下に挙ぐもの限り定冠詞を伴ふ。

(一) 國民及び人種の名 (但しこれは國民及び人種全部を總稱する時に限る)

- The Chinese (支那國民).      The English (英國民).
- The Ainos (アイノ人).      The Zooloos (ゾーロー人).
- The Aryans (アーリヤン人).      The Manchurians (滿人).

この國民人種の名に the を附する事に就いて注意して置くが、前にも言た如く國民人種の名に the を添へたのは其の全部を指稱するのであって決して一部數十百人或は一人を指すのではない、隨て此の場合には意味が必ず複數である。The English とか the Japanese とか云へば語尾には s が無いけれども、其の實は複數である。又た English といふ國民の中の一人を指す時には an Englishman (或る一人の英人) といひ、特殊の或る英人を指すならば、單數では the Englishman (彼の一英人)、複數では the Englishmen (彼の英人等) となる。なほ下の比較を看よ。

國名	England.	其の一人	其の二人或は以上	國語
形容詞	English.	不定 an Englishman, an Englishwoman.	不定 Englishmen, Englishwomen.	English.
國民全部	the English.	定 The Englishman, the Englishwoman.	定 The Englishmen, the Englishwomen.	

國名	Germany.	不定 A German.	定 The German.	不定 Germans.	定 the German.
形容詞	German.	German.		Germans.	Germans.
國民全部	the Germans.				
地名	America.	不定 an American.	定 The American.	不定 Americans.	定 the Americans.
形容詞	American.				
住民全部	the Americans.				
地名	Scotland.	不定 a Scotchman.	定 the Scotchman.	不定 Scotchmen.	定 the Scotchmen. (地方語)
形容詞	Scottish.				
住民全部	Scots.				

(二) 黨派及び宗派 (これも該派に屬する全部の人を總稱する時に限る)

- The Liberals (自由黨).      The Buddhists (佛教徒).
  - The Conservatives (保守黨).      The Christians (基督教徒).
  - The Republicans (共和黨).      The Mahomedans (回々教徒).
  - The Socialists (社會黨).      The Roman Catholics (羅馬舊教徒).
  - The Royalists (勤王黨).
- (三) 家名族名 (これも一家一族を總稱する時に限る)。
- The Bourbons (ブルボン家).      The Takedas (武田家).
  - The Stuarts (スチュアート家).      The Watanabes (渡部黨).
  - The Minamotos (源氏の一統).

此の家族の名は (前に見えて居る黨派宗派の名も同様であるが) 單數ならば a (an) を附けて其の一家一黨の中の一員を表はすことが出来る。A Bourbon はブルボン一家の中の一員、a Buddhist は一人の佛教徒である。

(四) 山脈及び河川の名 (山岳一つ々の名は此の中に入らない)

- The Alps (アルプ山脈).      The Thames (テムズ河).
- The Himalayas (ヒマラヤ山脈).      The Kiso River (木曾川).
- The Rockies (ロッキー連峰).      The Yalu (鴨綠江).

(五) 海、洋、灣、海峡、群島の名 (但し嶋嶼一つ一つは此の中に入らない)

- The Pacific (太平洋).
- The Gibraltar Straits (ジブ)

The Indian Ocean (印度洋).      ラルタア海峡.  
 The Azof sea (アゾフ海).      The Bagan Strait (馬關海峡).  
 The Black Sea (黒海).      The West Indies(西印度群島).  
 The Yedo Bay (江戸湾).      The Kuriles (千嶋群島).

(六) 書籍、雑誌、新聞、詩文の題號 (人名地名を以て直ちに題號としたものは別である、又た “As you like it,” “She stoops to Conquer.” の如き代名詞、前置詞、接續詞を以て始まる題號も別である)

“The Kidnapped.” (かどはかさね) (Stevenson 作の小説の名).

The “Tempest.” (はやて) (Shakspeare 作の戯曲の名).

The “History of Japan” (日本史).

The “English Grammer” (英文法).

The “National Readers” (國民讀本).

The “Saturday Review” (土曜評論).

The “Atlantic Monthly” (大西洋雜誌).

The “Dokuritsu Zasshi” (獨立雜誌).

The “London Daily News” (ロンドン日々新聞).

The “Asahi Shimbun” (朝日新聞).

(七) 船舶の名 (軍艦の名をも含む).

The “Manshū Maru.” (滿洲丸).

The “Dakota.” (ダコタ丸).

The “Invincible.” (インビンシブル艦).

The “Mikasa” (三笠艦).

(八) 人名地名を戴かない學校の名.

The Seisoku Middle School (正則中學校).

The Imperial University of Tōkyō (東京帝國大學).

The Chūō Daigaku (或は the Central University 中央大學).

The Fine Arts School (美術學校).

The Military Academy (陸軍士官學校).

The Naval College (海軍大學校).

(九) 人名地名を戴かない官省、銀行、會社、工場、圖書館、動物園、その他設立物の名.

The Department of Finance (大藏省).

The Naval Office (海軍省).

The Appeal Court (控訴院).

The Metropolitan Police Office (警視廳).

The Forestry Bureau (山林局).

The Central (又 General) Military Staff (陸軍參謀本部).

The Bank of Japan (日本銀行).

The Specie Bank (正金銀行).

The Eastern Railway Company (東部鐵道會社).

The Sugar Refining Company (精糖會社).

The Cotton Spinning Mill (綿糸紡績場).

The Seiyōken (精養軒).

The Imperial Hotel (帝國ホテル).

The Central Theatre (中央劇場).

The Zoological Garden (動物園).

The Shueisha (秀英舎).

(十) 複數の地名 (此の中には前出の名も含まれることになる).

The United States of America (米合衆國).

The Congo Free States (コンゴウ自由國).

The Netherlands (オランダ國).

The Alps (アルプ山脈) (再出).

The Kuriles (千嶋群島) (再出).

(十一) 或る地方の名 (是れは一定したるものである).

The Crimea (クライミア) (露西亞の一部).

The Tyrol (タイロル) (奥太利にある地名).

The Hague (和蘭の都會).

The Campania (伊太利の一地方).

The Soudan (蘇丹) (亞非利加の一地方、埃及に隣る).

The Carnatic (東印度の一部).

The Punjab (全上).

The Deccan (全上).

(十二) 普通名詞と前置詞 of と固有名詞とて出来て居る固有名詞。

The Empire of Japan (日本帝國).

The Emperor of Germany (獨逸皇帝).

The Dominion of Canada (英領加奈陀).

The Bay of Biscay (ビスケー湾).

The Sea of Japan (日本海).

The City of Tōkyō (東京市), (法律上から言へば東京市は the Municipality of Tōkyō である).

The Lake of Biwa (琵琶湖).

The Prefecture of Osaka (大阪府).

The Province of Musashi (武蔵國).

The Peak of Fuji (富士山) (Mount Fuji には冠詞を付けては不可い).

(十三) 普通名詞に形容詞或は形容用の普通名詞或は物質名詞を添へて出来て居る固有名詞。(此の中に前に挙げた例も入る)

The Ottoman Empire (土耳其帝國).

The Agricultural College (農科大學).

The Imperial Palace (宮城).

The Red Cross Society (赤十字社).

The Grand Hotel (グランド旅館).

The Educational Department (文部省).

The Home Office (内務省).

The Peers' School (學習院).

The Patriotic Ladies' Association (愛國婦人會).

(十四) 人名に其の特質を表はす形容詞或は分詞を添へた場合には必ず之れに the を付ける。

The *Right Honorable* Mr. John Bright (國務大臣ジョン、ブライト氏) (Right Honorable は國務大臣をした人の名につける敬稱である).

The *Rev(erend)* Mr. William Sawyer (キリヤム、ソーア-上人) (Reverend は普通 Rev. と略書する、僧侶の名に冠する敬語である)

The *late* Prince Itō (故との伊藤公).

The one-eyed Date Masamune (隻眼の伊達政宗).

The unfeeling Kiyomori (無情の清盛).

The loyal Kiyomaro (忠誠の清麿).

The great Napoleon (偉大の奈翁).

此の形容詞は仇名として、或は他の同名者との區別用語として、其の人の本名の下に附加せられ居る例が澤山あるが、是れも全様 the をその形容語に添へねばならぬ。

Pepin the *Short* (短身のペピン).

Richard the *Lion-hearted* (獅子心のリチャード).

Alexander the *Great* (アレキサンダア大王).

Henry the *Fourth* (IV.) (ヘンリイ四世).

William the *Third* (III.) (キリヤム三世).

これは名詞の事であつて、形容詞の事ではないけれども、上述の the の用法に類似の點が多い故、序を以て爰に附言するが、上の例にある様な仇名が形容詞にあらずして名詞であつても、之れに the を附しなければならぬ。

William the *Conqueror* (四方を征服したキリヤム).

Charles the *Wrestler* (相撲とりのチャールズ).

Peter the *Hermit* (山僧ピ-ター).

此の the は指示の意味を表はす詞である。William, Charles, Peter などいふ名の方は世間古今無数にあるから、たゞ William, Charles, Peter といふのみでもどの夫れを指すのか分らぬ恐れがある故「彼の四方の征服者」「彼の相撲の強かつた Charles」などい

ふのである。つまり此れ等の人名に英國人の耳がよく熟れて居る故、かの Wrestler, 彼の Hermit と云へば、直ちにそれと知解せられるのである。Franklin the philosopher\* (理學者のフランクリン), Milton the poet などの the も全様の意味である。たゞ此の場合に於ては philosopher や poet が完全に Franklin と Milton の名の一部となつて居ないといふ相違がある許りである。

186. 普通に化した固有名詞と the——今一つ固有名詞に關聯した定冠詞の問題がある。それは固有名詞が大文字で書かれるといふ一事の外は固有名詞の特質を失て普通名詞と化した場合の事であるが(これに就ては第4章26節参照)、斯かる時に若し下に制限を加へる様な phrase が附随すると、之れにも亦た the を附る必要が起るのである。

Bakin is the Scott of Japan. (馬琴は日本のスコットである)  
(Scott は時代小説の大家である故、曲亭馬琴といふ我邦の時代小説家を之に比したのである)

Osaka is often called the Manchester of the East. (大阪は屢ば東洋のマンチェスターだと云はれる)

187. 副詞の the——The は形容詞の一種として用ひられるのが常であることは今までの講述で分て居る筈だが、尙ほ茲に the が副詞として使用することの出来ることを簡単に説明して置く。副詞として使ふ時は the といふ詞は程度を表はすのであつて、比較級の詞に伴ひ、二様の意味を持つ。即ち「如何な程度まで——でも」といふのと「それだけ」といふのとである。例へば

The more the merrier. (どれだけでも数が多い程それだけ面白い)  
(人の頭数が殖えると集會などは層一層興の多いものだ)  
いふ諺の様な語があるが、此の場合で前の the は即ち「どれだ

\* 此の philosopher は哲學者にあらずして理學者ことに物理學者の意である。

けても——すればする程」の義を示し、後の the は「それだけ一層」といふ意を表はして居る。

The sooner the better. (早ければ早い程一層好都合だ)  
も全然上の例と吻合する。

The farther we went, the more bewildered we grew. (行けば行く程私共は愈々迷ひました)

This failure made him determine to work all the harder.  
(此の失敗は氏をして愈々精勤することに決心せしめた)  
此の harder に伴ふ the は「それ丈一層」の方の意味である。

## 二、不定冠詞 (Indefinite Article)

188. 不定冠詞の二體——不定冠詞 (indefinite article) は a である。然しながら此の詞の付けられる詞の頭が母音若くは無聲の子音である場合には a が an に更められなければならない。但し其の母音が子音と同様の音を以て讀まれる場合 (たとへば European nation といふ場合に頭は E であるけれども、Eu が u 即ちユーと發音せられるから、事實上 yū と同音になって居る、而して yū の y は子音である。又た useful animal の如きも頭の u は母音字であるが、是れも音が yū と同じである故矢張り實際子音の響きがある) には an にあらずして a である。

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| A hair (h は有音).               | An air (a は母音).        |
| An heir (h は無音).              | A holy man (h は有音).    |
| An open window (o は母音).       | An honest man (h は無音). |
| A European (Eu は子音に同じ).       |                        |
| An Eatonian (E は母音).          | An eye (e は母音).        |
| A one-eyed man (o は wū とひびく). |                        |
| An old man (o は母音).           |                        |

A useful one (u は yu とひびく).

An ugly beast (u は母音).

189. 單數純不定の義に用ふる不定冠詞——不定冠詞は單數の意義を含んで純不定の義を表はす。此の場合の冠詞は「どれても可いから其の種類に屬するものを一つ」といふ意義になる。

Lend me a pencil. (私に鉛筆を貸して下さい)

Do you want a pen? (君鉛筆が要るか)

A horse has four legs. (馬はどれても四脚ある)

I want a horse. (馬が頭欲しい)

A dead man does not speak. (死人に口なし、死人は物を言はない)

此の a は單數指示の any と同義で、唯だ幾分か種類性質を曖昧に指示するといふ相違がある許りである。又た Have you a pen? を複數にすると複數の any を使て Have you any pens? となる。この二文は同義である。また此の a は一つといふ意義を含んで居るが、之を露骨には現はさないのである故、one を以て此の a に換へるといふ譯には行かない。例へば

What do you want? (君は何が要るか)

と問はれた時には誰れでも

I want a pen. (僕は鉛筆が要る)

と答へる。之を改めて I want one pen (僕は鉛筆が一本要る) と答ふるとすればトンチンカンな言葉となるであらう、何となれば問ふた人は此方の要する品物の何たるやを聞く積りである故、此方から數に重きを置いて「一本」といふ事をハッキリ答へるのは調子はづれてある。然しながら問ふ人が

How many pencils do you want? (君は幾本鉛筆が欲しいか)

と云つたとすれば、之れに對する答は

Oh, I want no pencil, but one pen. (アー私は鉛筆は欲しくはないがペンが一本欲しいのです)

ても可い、何故なれば先方は數に重きを置いて問をかけたのである故、此方も數に重きを置いて一本といふ事が明ら様に力強く答へる必要があるのである。

190. 單數半不定の義に用ふる不定冠詞——説者が心中にはその何れの一つなるかを知りながら、之れを殊別明言せずして不定の言ひ方をする場合がある。半不定の冠詞は即ちその時に使はれるのである。例へば I saw a curious staff yesterday (私は珍らし杖を昨日見ました) と言ふ様な場合に、吾々は其の杖が如何なる材料を以て造られ、如何なる長さ如何なる色なることなどを熟知して居ながら、聽者が夫れを知らぬといふ理由で、「彼の」「あの」などいふ意味の the を用ふる譯に行かず、止むを得ず不定の意義を以て a と云ふの類である。

I gave it to a friend. (私は夫れを友人にやりました)

I have a pencil. (私は鉛筆を持て居ます)

I know a young man who has a rare turn for mathematics. (私は數學に珍らしい才のある青年を知て居ます)

He dreamed a strange dream. (彼は變な夢を見た)

She sighed a sigh. (彼は吐息をついた)

この a の附いて居る名詞は皆な説者の心中に定まった一物を表はして居る。尙ほ

Have you a father? (君は父親様があるか)

といふ如き問に於ては father は you といふ人の父なることが明白であつて、確かに一面に定まっては居るけれども、問ふ者の方から云へば有無さへ知れぬものを the 即ち「かの」とは謂はれない故、矢張り a でなくてはならん。次に

Once there lived a man named Zannen Kinosuke. (或る時残念氣之助といふ人が居た)

といふ様な文に在ては a の使ひ方が日本人の考へに實に不思議に思はれる。何故といへば man の下には制限的の意味の phrase と見ゆる called Zannen Kinosuke が附屬して居るから、制限せられ

た以上は此の a といふ名詞に the が附くのが當り前でないかと誰れしも思ふ故である。處が此の點に就ては吾々日本人と外國人と考が違て居るのであつて、吾々は called Z. K. を制限的の *phrase* と見、外國人は之れを説明の句即ち *explanatory phrase* と見るのである。此の故に吾々は「残念氣之助といふ人」と解し、外人は「ある人が居たが、さて其の名を残念氣之助といった」と讀んで居る。Man と named K. Z. とを引離して見れば man の前の冠詞は the ではなく a でなければならん。何となれば此の man が如何なる人かといふ事は話す人に解つて居ても話を聽いて居る人には解つて居ないものと視るべきであるから。また後に制限の意味の *phrase* や *clause* が附いて居ても物の二個以上あると推測せらるゝ場合には、其の中の何れを指すのか不明である故、隨て a を用ひなければならん。例へば。

He saw a snake with two heads. (彼は兩頭の蛇を見た)  
 といふ場合に with two heads (頭の二つある) といふ句は確かに snake を形容制限して居るけれども、兩頭蛇といふものは彼の見たものゝ外に世上古今多少存在したと推測せざるを得ない故、此の snake には a がなくてはならん。A friend of mine (吾が友人の一人) の如きも幾多ある中の一人だから、矢張り a を附するのである。

次に數、程度、分量、範圍、樣式、時間等を表はす名詞にも上述の a を使用する。此の場合の名詞は言ふまではなく抽象が普通に變じたのである。

A man with a *deal* of experience in business. (事務に隨分經驗のある人)

A great (或は good) *deal* of experience. (數多の經驗)

It is a *bit* crooked. (少し曲て居ます)

A *number* of armed men. (得物を携へた人若干)

Take a *quantity* of water. (若干の水を取れ)

He bought a lot of ground near the station. (停車場の近くに地所を一箇所買入れた)

They are amusing in a great *degree*. (あれは大變に興味がある)

I never dreamed of your being indebted to him to such an *extent*. (私は君が斯くまであの人のお蔭を蒙て居るとは夢にも思はなかつた)

This is in a *manner* plausible. (是は幾らか感心すべきだ)

In a *while* he came back. (少時の後彼は歸て來た)

Everything went against him for a *time*. (一時は萬事が彼の爲め不利益にばかりなつた)

I only saw it at a great *distance*. (私はズツと遠くから見た許りでした)

191. One のいふ意味の不定冠詞——不定冠詞は數に重きを置いて一つといふ義に用ひることが屢ばある。

I paid him a yen and a half. (私は彼に一圓五十錢支拂ひました)

He now possesses a million dollars. (彼は今一百万持て居ます)

A thousand thanks. (一千度のお禮をあなたに申し述べなければならん、有りがたう御座います)

I saw it at a glance. (私は一目見て夫れと知た)

He drained up his glass at a draught. (彼は一息氣に飲み乾した)

He wrote it at a stretch. (一氣呵成に夫れを書いた)

He moved not an inch. (寸歩も動かなかつた)

There was not a moment to be lost. (今は寸時も猶豫すべきでなかつた)

They fought and fell to a man. (皆な戰死して残る一人までがまた打死した)

此の a を上の例にも見ゆる通り not と連ぬる時は no を使ふより

も語氣に強味が加はる。また之を一層強くするには a single を用ひる。

There was not a single sheet left. (たゞの一枚も残て居なかつた)

不定冠詞は又た「一つ」の意義から轉じて「毎」「一つにつき」、即ち per とか each と云ふ様な意味に使はれることが屢ばある。

They can be had at half a yen a dozen. (一ダース五十錢で買へます)

It was sold at forty yen a tsubo. (坪四十圓宛て賣れました)

He paid me twenty sen for an hour. (一時間二十錢宛賃銀を拂て呉れました)

These trains can run at the rate of twenty-seven miles an hour. (此の汽車は一時間廿七哩の速力で走ることが出来る)  
不定冠詞の「一つ」といふ意味はまた轉じて「同一」の義となる。

They were all of a mind. (彼等は全く志を同うして居た)

Two of a trade never agree. (同じ商賣の者が二人居ると決して仲よく行かない)

We were of an age and belonged to one regiment. (吾々は同齡で且つ同聯隊に屬して居た)

192. 固有名詞の不定冠詞——人名に a を添へると one 或は a certain を添へたと同じ意義で「といふ人」といふ事である。これは或る人の事を初めて話し出す時に、自己には其の人のことが知れて居るが話相手に分て居ないといふ恐れのある時に使ふのである。

There I became acquainted with a (或は one) Mr. John Smith. (彼の地でジョン・スミスさんといふ人に懇意になりました)

黨派員、宗教徒、家族の名に a を附けると其の中の不定の一人たることを表はす。

Is your father a Liberal? (君のお父上は自由黨員ですか)

He is a Buddhist, not a Christian. (あれは佛教徒であつて基督教徒でない)

He was a Genji of Kai. (甲斐源氏の一人であつた)

Which came to the throne, a Bourbon or a Napoleon? (どちらが王位に即いたのか、ブルボン家の人かナポレオン家の人か)

### 三、冠詞の位置

193. 冠詞は通常其の形容する詞と之に附屬してゐる詞の前に置かれる。即ち名詞なり形容詞なりの前に配置せられるか、或は之に附屬の詞があればまた其の前に配置せられる。

A cat.

A black and white cat. (黑白の斑の猫)

The man.

The two men. (かの二人)

The two young men. (かの二人の若人)

A little boy.

An honest little boy.

A school.

A girls' school (女學校)、(この場合の a は girls' といふ複数名詞に附いて居るのではなく、girls' school といふ單數の複成名詞に附いて居るのである)

此の規則に多少反いて居る習慣、即ち例外の場合は

(一) half, double 其の外倍數語を名詞に附けた時には冠詞が此の倍數語の下へ来る。

Half a league. (半リーグ) (一リーグは三哩をいふ)

Half a dozen. (半ダース即ち六つ)

Half the amount. (その金高の半額)

Double the usual rate. (不斷の割合の倍)

*Treble the speed* (その速度の三倍)

*Four times the present price.* (現價の四倍)

但し *half* が他の詞と合して複成語を爲した時と *double* を二重の義に用ふる時は此の限りでない。

A *half-yen piece.* (五十錢貨)

A *half-ticket.* (半切符)

The *double capacity* of professor and preacher. (専門學の教授と説教師といふ二重の資格) (此の *double* は名詞の形容に使ても該名詞は決して複數にはならない)

(二) 形容詞 *such* 及び *what* (感嘆の *what* に限る) を名詞に附した時。

*Such a small insect.* (こんな小さい昆虫)

*Such and such a time.* (かくかくの時刻、しかじかの時)

*What a bad boy to speak like that?* (あんな風な口のきゝ方をすると何たる悪い小供だらう)

(三) No と比較級語とを重ね合せて名詞に添へる時には該名詞の直ぐ前に a を置く。

It was *no less a person* than the Premier. (それは總理大臣その人であった)

(四) All と both は冠詞の前に立つ。

All the world. (世界中)

All the books in that case. (あの箱の中の本を皆な)

Both the ladies. (兩婦人とも)

Both the brother (或は both brothers). (兄弟二人とも)

但し *whole world* の冠詞は *whole* の前に置く。また *all* が他の形容詞と一體になって複成形容詞を爲す時も冠詞が其の前に立つ。

The *all-powerful being.* (全能者即ち神)

(五) 副詞 so, as, too 及び how を名詞に添附した時。 (但し此の時は冠詞は此等副詞の次ぎの形容詞の下に来る)

So dutiful a child. (あんな孝行な兒)

*As good a pupil as heart can wish* (心に望める限りの最上の弟子、此上は望み様のない良い弟子)

Too touching a story to be soon forgotten (オキに忘れることの出来ない物語)

He did not know how unreasonable a price he had to pay (彼は後に如何ばかり不當な高價を出させられるかといふ事を知らなかった)

(六) Just, quite, nearly, by far (遙かに、ズット)、none (少しも) 等の副詞及び phrase は其の附屬して居る形容詞と離れて、其の間に冠詞を挟む。

Just the same. (丁度同じの)

Quite a different question. (全然別問題)

Nearly the whole country. (殆ど全國)

By far the best. (遙か他に勝れたる)

None the less. (同じく、矢張り)

#### 四、冠詞の省略

194. 冠詞の省略——普通名詞には何か冠詞が附いて居るのが通常の事であつて、ないのは寧ろ特別の事と見なければならぬ。故に吾々が英文を綴る時には冠詞を略すべき特殊の場合にあらざる限りは之を取落さない様に注意しなくてはならぬ。さて冠詞を省略すべき場合は種々ある。

195. (一) 稱號及び官職の名を他の名詞の説明辭に用ひ或は動詞の補辭に使つた場合には the を略す。

Arthur Wellesley, Duke of Wellington. (エリントン侯アール・ウェルズレー)

Gen. Andō, Commander of the 12th Division. (第十三師團長安東將軍)



Mr. Kuroda, *Councillor* of the Home Office. (内務省参事官 黒田氏)

Dr. Fujisawa, *Professor* of the Science College. (理科大学 教授藤澤博士)

He became *Chief* of the Police Bureau. (彼は警保局長にな った)

Mr. Kuroda was appointed *Councillor* of the Home Office. (黒田氏が内務省参事官に任ぜられた)

I think Mr. Taft will be re-elected *President*. (自分はタフ ト氏が大統領に再選せられると思ふ)

He will shortly be created *Baron*. (氏は遠からず男爵にさ れる)

若し上に述べた様な場合に於て稱號が名詞の前に付く時には the は 要らなくなる。併し emperor, empress, czar 等は例外である。

*Captain* Itō of the 25<sup>th</sup>. (第廿二聯隊の伊藤大尉)

*Duke* William of Normandy. (ノルマンディ、キリヤム)

*Queen* Victoria of England. (英國女皇ギクトーリア)

*Professor* Fujisawa of Tōkyō Imperial University. (東京帝 國大學教授藤澤氏)

*Premier* Katsura. (桂總理)

*President* Taft. (大統領タフト)

*The Emperor* Wilhelm. (ギルヘルム皇帝)

因に云て置くが、或る官職の名は英語で稱號とも認められて居る。 前の Premier と Professor の如きは夫れである。また英語では官職 の名と業務の名が厳格に區別されて居る故、此の別をよく辨へて居 なければならん。即ち前述の professor (教授) は官職の名で、tea- cher (教員) は業務の名、Commander (司令官) は官職の名、defend- er (防禦者) 官職の名でない。而して此の區別は該名詞の位置と冠 詞の省否に關係があつて、teacher, defender の如きは人名の前に置 くことが出来ず、また冠詞を省略することが出来ないが、Professor

や Commander は夫れが出来ること上の例にも見ゆる通りである。

Mr. Izawa, *the teacher* of mathematics of our school. (我 が學校の數學教員井澤先生)

Gen. Stoessel, *the defender* of Port Arthur. (旅順の防禦者 ステッセル將軍)

若しこの teacher の the を取り除いて a にすると、それは此の井 澤先生が同校に二人若くは三人四人五人もある數學教師の中の一人 といふ意味になるが、the なければ其の學校には井澤先生の外に數學 教師がない事になる。

196. (二) 家族親縁の關係を表はす名詞を他の名詞の説明辭 と動詞の補辭に使ふ時には冠詞を省く。

Alexander, *son* of Philip of Macedon. (マセドン王フィリッ プの子アレキサンダア)

Philip, *father* of Alexander the Great. (アレキサンダア大 王の父フィリップ)

Elizabeth was *daughter* of Henry VIII. (エリザベスはヘン リー八世の女であつた)

Alexander was *son* of Philip of Macedon.

此れ等家族親縁の關係を表はす名詞でも之れに形容詞が附いた時は 上の規則に依らないのである。

She was *the second daughter* of King William. (キリヤム 王の第二女であつた)

She was *the only daughter* of King Henry. (ヘンリー王の 一人娘であつた)

若し又たかゝる場合に不定冠詞を附けたら、夫れは數多ある子女と か兄弟とかの一人といふ意義になる。

Yoritomo was *a son* of Yoshitomo. (頼朝は義朝の子の一人 であつた)

又た家族親縁の關係を表はす詞に前例の如く of を使はずして to を 用ふる時は同く冠詞を添へない。

Those princesses were *nieces to the King*. (その姫君たちは國王の姪女であった)

197. (三) 二名詞の關係を表はすに *of* を以てせずし *to* を以てする文に在ては前の方の名詞に *the* を省く。而して此の使ひ方をする名詞は *secretary* (書記、秘書官), *tutor* (家庭教師), *Governess* (家庭の女教師), *heir* (後嗣、相續人), *heiress* (女相續人), *page* (扈從、小姓) 等である。

Smith was engaged by him as *tutor to his children*. (スミスは彼に其の小兒の家庭教師として雇聘せられた)

Which will be *heir to his title*? (あの人の爵號の相續人にはどちらがなるのだらう)

Ranmaru was *page to Ota Nobunaga*. (蘭丸は信長の小姓であった)

198. (四) 標本基準の義に使ふ *the* は決して *man* と *woman* に用ひない。

*Man is mortal*. (人は死ぬものだ)

*Man must work, and woman must weep*. (男は稼がねばならず女は泣かねばならん)

併しながら他の意味の冠詞ならば勿論必要の時には使ふ。

The widow is a *woman* whose husband is dead. (寡婦といふは夫の亡くなった婦人のことだ)

The widower is a *man* whose wife is dead. (男やもめといふは妻に死なれた男のことだ)

Do you mean *the man* I recommended you the other day? (君は先日君に推薦した男のことをいふのか)

199. (五) *Breakfast* (朝餉), *dinner* (午餐), *supper* (夕餉), *tea* (お八つ), *lunch* (中食), *luncheon* (辨當) 其外定時の食事の名には指し處が定まって居ても冠詞を附けない。

Have you finished *breakfast*? (君は朝餉を済ましたのか)

At *dessert* toast was drunk. (食後の菓子の出た時に健康の祝杯を擧げた)

Let us set out soon after *dinner* (或は *our dinner*). (午餐後早速出發しやうではないか) (招待するといふ時は *a dinner* といふのが普通である)

All the middle class take *tea* at five. (中流社會の者は皆な五時に茶を入れます)

200. (六) 「何々として」「何々の資格で」といふ意味の語句につく名詞には冠詞を要しない。

He has been in my employ for ten years *as salesman*. (彼は店員として十年間私が雇用しました)

Is he going in the *capacity of delegate*? (あの人は總代の資格で行くのですか)

He said nothing about it in *the character of Minister*. (あの人は國務大臣の資格では夫れに就いて何も言はなかつた)

併し *as* といふ詞を資格の意義でなく、「として評するならば」の意味即ち評論の義に使ふ時には、矢張り冠詞を附しなければならん。

*As a salesman*, he is quite satisfactory. (賣子店員としてはあの人は十分満足すべき人物だ)

201. (七) 種類といふ意味の詞即ち *kind, sort, description, class, species* 等の次ぎに *of* を置いた時に、其の下の置かれる詞は冠詞を戴かない。

We don't want that *kind of man*. (あんな人は吾々の方で要らない)

The radish is a *species of mustard*. (大根は辛子菜の一種であります)

In those days there was a *class of men* called *machiyakko*. (その頃は町奴といふ一種の人間が居た)

*Kind of man* に *what* といふ詞をつけ疑問文にすると、*man* に *a* を附けることが往々ある、併しこれは概して日常の口語に用ひられ

るものゝ様である。

*What kind of a man is that?* (それはどんな人ですか)

202. (八) 如何なる名詞と雖も物そのものを指すのではなく、単にその名として使用する時には之に冠詞を附けないのが普通である。

He then called me *fool* (或は *a fool*). (彼はその時馬鹿だといった)

此の場合の *fool* は

He is *a fool*. (あれは馬鹿です)

*A fool* does not know his foolishness. (馬鹿は自己の馬鹿なことを知らない)

の *fool* の如く馬鹿といふ實物を指しては居ないで、馬鹿といふ名或は名詞たるに止まる。換言すれば *he* と稱せらるゝ人が *me* と稱する人を *fool* と呼んでも、*me* といふ人は實際馬鹿でないかも知れないのである。然し *call* といふ動詞の場合には *a* や *the* を附けることも随分多いのである。下の場合の如きは決して冠詞を添へてならない。

The honorary title of *Bachelor of Arts*. (文學士といふ名  
の名譽の學位)

The name of *rock*. (岩石といふ名稱)

The rank of *major*. (少佐といふ官級)

What is meant by *pair*? (*pair* といふはどういふ事か)

*Tokei* is the Japanese for the English *watch* and *clock*. (時計といふ名稱は英語の *watch* (懐中時計) と (*clock* 柱時計) の和名です)

此れ等の名詞といへども名として用ひられるのでなく、實物を指すに用ひられる時には勿論冠詞を戴くこと下例の如くである。

He is a Bachelor of Arts. (あれは文學士だ、即ち文學士といふ學位を有して居る人だ)

There was a large *rock* by the well. (井戸の傍に一巨巖があった)

He is a *major*, not a *colonel*. (あの人は少佐だ、大佐ではない)

Here is a *pair* of new stockings. (ここに新しい靴下がある)

Have you a "*tokei*"? I mean a *watch*, not a *clock*. (君は時計があるか、僕の時計といふのは *watch* の事であつて *clock* の事ぢやないよ)

203. (九) 普通名詞を抽象的の意義に用ふるには定冠詞を附けるといふ事を前章に説いて置いたが、また全く冠詞を使はぬこともある。但し通常はこれは稀れなことと謂はなければならぬ。

He.....stood bluff to old bachelor so long.—Sheridan. (あの人はかくも久しい間年を取ても獨身で居るといふ主義を固守した)

One may read *soldier* in his face at a distance. (多少離れて居ても彼の貌によって軍人であることを看破することが出来る)

A man of *good name*. (評判のよい人)

此の *bachelor* は獨身者ではなく獨身生活を指し、*soldier* は軍人といふ有形物でなく軍人の特色或は軍職に在る人たる事といふ意に用ひられ、*good name* は世評といふ事をいふ。此くの如き普通名詞の用ひ方は *of* といふ前置詞を該名詞の前に置いて他の名詞に續けた場合には頗る多い。例へば *state* は國家といふ名詞であるが、之を前記の組立方に用ひて *a minister of state* (國務大臣) といふと、此の國家は(指し處があれば *the* を戴き、指し處がなければ *a* を伴ふべき筈であるに拘らず)決して冠詞を伴はない。Affairs of *state* (國務) の如きも之と同様である。然しながら同じ *state* ても *the function of the state* (國家といふものの機能) には標本基準の意味の *the* があるし *officers of the state* (國家の官吏) といふ場合にも矢張り冠詞が要る。然らば此二種の用法に如何なる相異が

あるかと云へば、前者は三詞相密接して殆ど一詞を爲し、後者は別々の二詞が of で繋合はされて居るといふまで、一詞をなすとまでに至らないのである。此の故に a minister of state は時によっては state minister と書かれ、affairs of state も state affairs と書かれるが、the functions of the state のことを state functions とは決して言はれない。更に換言すれば、of state といふ方は其の實形容詞の働をするけれども、of the state の方は矢張名詞の用を爲して居るのである。A man of word (口さきばかりエラクで実行の之に伴はざる人)、a person of smooth tongue (口さきの旨い人) の如き語句に用ひたる名詞も之れと同様の扱ひになつて居る。Of 以外の前置詞と名詞から成立て居る phrase 及び動詞と合して成る句即ち verb phrase には無數に此の類の省畧が用ひられて居る。その實例の一斑を擧げるならば

On earth (世の中に、一體全體).	By rail (或は train) (汽車で).
At sea (航海中、迷て).	In mouth (啣へて居る).
On sea (海上で).	To go to sea (船乗になる).
On land (陸上で).	To take root (根づく).
In town (市内に).	To give tongue (吠える).
Out of town (市外に).	To shake hands (with) (と握手す).
To market (市場に).	To lay hands (on) (奪ふ).
At school (學校で).	To strike hands (手打をする).
In class (授業中).	To set sail (出帆す).
To church (教會へ).	To show arms (擡銃す).
To hospital (病院へ).	To present arms (銃をさし上げる).
In mind (心中に).	To lay heads together (集議す).
At heart (心中に).	To make head (way) (against) (進む).
At anchor (碇泊して).	To take place (起る).
At hand (手近く).	To take heart (氣を取直す).
By hand (手細工で).	
By steamer (汽船で).	

To lose heart (落膽す).	(To lie) bottom upwards (轉覆して居る).
To weigh anchor (拔錨す).	To set eyes (on) (見る).
To cast anchor (投錨す).	To make eyes (at) (見やる).
To come to hand (受取る).	

前にも述べたる如く普通名詞を抽象的意義に用ふるには之れに the を附けるのが普通であるけれども、爰に擧げる様な冠詞も代名詞も用ひない例も非常に多い。然らば何を標準として此の二種の語句を區別したれば可いかと云ふに、さる標準は決して無いと答へるの外ない。要之斯くの如き場合に冠詞を省略するのは idiom に屬することだから、一々其の語句に就いて之れを調べ且つ覚え込むことが必要である。勿論此の問題に就いても規則を發見することは出来るけれども、其の規則が餘りに多く、例外も亦た餘り多くなって、一々これを覚え込むより手數がかかり、専門家以外の人には殆ど無用の事と謂ても可いであらう。

尙ほ此の類に屬するか或は酷似して居ると視るべきは、前置詞と名詞と前置詞より成る phrase (之れを通常 prepositional phrase といふ、前後に前置詞がある故である) である。是れは随分澤山あるが其の重なるものを下に擧げやう。

In stead of (—の代りに、— てはなくて).	In accordance with (同上).
In place of (—に代りて).	In pursuance of (を守て).
With power to (に屬する權能を 帶んで).	In obedience to (に従て).
In matters of (に就いては).	In harmony with (と一致して).
In point of (同上).	In favour of (を賛成して、の味 方となつて).
In relation to (に關し).	On behalf of (の爲めに、の代理 として).
In (或は with) regard to (同上).	In behalf of (の爲めに).
With reference to (同上).	In consideration of (の功により、 の手柄或は徳を思て) (これは 一方の功により一方の罪を宥
In connexion with (に關連して).	
In conformity to (に依て).	